



Barrientos. "nada nos detendrá en el camino de la 2da. República"

EN COLOMI EL CO-PRESIDENTE DE LA JUNTA AFIRMO QUE SERAN SACADOS DEL PAIS "TODOS LOS QUE INTENTEN PERTURBAR EL ENTENDIMIENTO NACIONAL"

Defenderemos la economía nacional salvando todos los obstáculos, sean de extrema derecha o de extrema izquierda. Nada nos detendrá en el camino de la Segunda República", manifestó René Barrientos Ortuño en Colomi, donde fue recibido por una concentración campesina.

El co-Presidente de la Junta Militar dijo: "Impondremos el orden y no habrá más privilegios para nadie, pues a aquellos que intenten perturbar el entendimiento nacional también vamos a sacarlos del país. Mientras nosotros hacemos sacrificios permanentes por construir la patria, todavía hay chantagistas en las ciudades. Por suerte son pocos, los que quieren hacer de las suyas como en los tiempos de Víctor Paz y Juan Lechín. A ellos se los pondrá en las fronteras".

las riquezas naturales beneficiará al país.

NOTA CENTRAL

La nota central de la visita de Barrientos a Colomi fue la oración que pronunció el co-Presidente, la misma que fue impresa al campesinado. Damos en nota aparte el contenido de la oración (pag.4). Al finalizar el acto, Barrientos entregó material deportivo y escolar al Comité Pro-Colomi.



ELECCIONES SINDICALES. En las elecciones sindicales de ayer se advirtió la presencia de numerosas trabajadoras las que en cumplimiento del decreto sobre la reconstitución de directorios sindicales participaron en las votaciones.

SIGUE HOSTIGAMIENTO DE REBELDES A FUERZAS DE EE.UU. EN SANTO DOMINGO

Por ROBERT BERRELLEZ

SANTO DOMINGO, 26 (AP).- Se informó que anoche hubo otros cuatro ataques de francotiradores rebeldes contra tropas norteamericanas, las que no contestaron el fuego.

Fuerzas militares norteamericanas añadieron que no hubo bajas. Sólo uno de los incidentes fue considerado significativo. Este fue una serie de disparos contra una patrulla norteamericana cerca del corredor de este a oeste.

Los oficiales rebeldes han negado haber tirado contra los norteamericanos, afirmando que sus tropas tienen estricta orden de no disparar a menos que se dispare antes contra ellos.

Informes desde San Francisco de Marcos indicaron que la zona está tensa pero tranquila luego de la lucha de ayer entre civiles armados y los militares que responden a la Junta Cívico-Militar.

Un grupo investigador de la Fuerza Pacificadora Interamericana dijo que hubo por lo menos 16 muertos, cuatro de ellos pertenecientes a las fuerzas de la Junta.

Grupo Generacional y cadetes de 1952 buscan fusionarse

Miembros del Batallón de Cadetes de 1952 y del Grupo Generacional "Santo Tomás de Aquino", formado por altos personajes del Gobierno, sostuvieron ayer un primer contacto en procura de fundirse en una "organización de tipo cívico" que lleve adelante los postulados de la democracia cristiana sin comprometerse en ningún partido político.

Según nuestros informantes, en la reunión efectuada ayer estuvieron aproximadamente 30 miembros de los cadetes que fueron dados de baja como consecuencia de la revolución del 9 de abril de 1952. En todo el país, ese grupo, que se denomina "Batallón de Cadetes de 1952", agrupa a aproximadamente 300 personas. Por el grupo generacional estuvieron presentes el Secretario Privado de la Presidencia, Franz Ondarza Linares y otros altos miembros del Supremo Gobierno, entre los cuales se encuentran varios militantes de Partidos políticos, entre ellos del PDC.

Los lugareños se quejaron a los periodistas de que una ola de violentas represiones ha sido lanzada por las autoridades militares y policíacas contra la población civil de San Francisco después del ataque.

La mayoría de los civiles, según los vecinos, fueron llevados prisioneros, fusilados en la fortaleza Duarte y luego enterrados sin ceremonia en el cementerio local. Algunos de los cadáveres vistos en el cementerio por los periodistas parecían literalmente acbrillados a balas de ametralladora.

De Abranches dijo a los periodistas que no se le había permitido visitar a los prisioneros en la fortaleza militar, y que policías y militares se negaron a cooperar con su misión.

Esto viola el "acta de Santo Domingo", acuerdo que permite a la Comisión de Derechos Humanos moverse libremente en el país en cumplimiento de su misión.

La policía previno a los periodistas que no tomaran fotos, y se ordenó a un fotógrafo de televisión, Mario Blasetti de la Columbia Broadcasting System, que dejara la ciudad a una hora prescrita.

Esta mañana una misión de dos miembros de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos viajó a San Francisco para estudiar la situación. Se trata de Carlos A. Dunshee de Abranches de Brasil y Enrique Ferrer Vleyra de la Argentina.

Fuentes militares norteamericanas negaron informes de que ayer hubieran sido enviadas tropas norteamericanas a la zona de San Francisco, con excepción de algunos guardias que acompañaron a la misión de la Fuerza Interamericana.

Pero periodistas dijeron haber visto tropas estadounidenses aparte de los guardias en San Francisco.

La Fuerza Pacificadora fue fortalecida hoy con la llegada de 183 soldados y oficiales paraguayos. Están bajo el comando del Mayor Roberto Cubas Barbosa.

Esto eleva el número de miembros de la Fuerza a 14.131 hombres de siete países hemisféricos. Hay 12.419 norteamericanos, 1.100 brasileños, 21 constarricenses, 3 salvadoreños, 156 nicaragüenses, 249 hondureños y 183 paraguayos.

El comité político de la OEA, que trata de buscar una solución al conflicto que dura nueve semanas, continuó entrevistando grupos de personalidades para tratar de escoger a los que formarían el gobierno provisional.

No se espera ningún hecho sobresaliente este fin de semana a ese respecto. Un vocero de la OEA dijo que el comité no proyecta más conferencias ni hoy ni mañana con ninguno de los dos bandos.

El General dijo que habrá respeto en el país para todos porque las nuevas leyes defenderán aún más a los campesinos y a todos los bolivianos. Puso énfasis en su discurso pronunciado en quechua sobre el tema de la Segunda República, indicando que se iniciará la movilización para un nuevo orden de paz, trabajo y leyes para todos. Dijo que el aprovechamiento de

PESE A ALGUNAS DEFICIENCIAS, LA FERIA FRANCA COMENZO CON EXITO

CONTINUARA HOY.- GRAN AFLUENCIA DE COMPRADORES.- COMO PROMEDIO, HUBO DESCENSO DE PRECIOS. REPERCUSION EN LOS MERCADOS.- ESCASEZ DE ALGUNOS ARTICULOS.- SUGERENCIAS.



FERIA FRANCA. Ayer se inició la feria franca cuyo desarrollo tuvo por escenario la Av. Simón Bolívar. Numeroso público se dio cita para comprobar la anunciada rebaja de precios a través de la venta directa del productor al consumidor. Se notó deficiencias que se espera sean corregidas en próximas jornadas, pero se advirtió que en varios artículos hubo efectivamente rebaja de precios.

Millares de personas acudieron ayer a la feria franca realizada en la Avenida Simón Bolívar de esta ciudad. No se trataba sólo de amas de casas sino también, en multitud de casos, de sus esposos, más de una vez cargados de las canastas pesadas. Estas no siempre salieron de la feria tan llenas como se esperaba. Hubo protestas de personas que o no encontraban los productos que deseaban o no los encontraban baratos. No fueron las menos alaridas las amas de casa que acudieron a la feria en la mañana, a pesar de que se había anunciado claramente que ella se iniciaría a las dos de la tarde.

Tampoco faltaron algunos incidentes cuando los productos eran pocos y los compradores muchos o cuando se producían encontronazos violentos en algunos lugares muy concurridos. Ni siquiera estuvo ausente el que manifestó su disconformidad en tono violento, despotricando contra la feria y sus organizadores.

En líneas generales, para ser un experimento, un paso inicial dentro de la tentativa de abaratar la vida, la feria tuvo éxito. Pero sólo parcial. Nadie pretenderá que ellas sean perfectas, pero hay medidas que pueden adoptarse para mejorar lo sucedido ayer. Se espera para hoy mismo, pues la feria durará el sábado en la tarde al domingo en la noche, se pueda comprobar un descenso notorio de precio en algunos productos. El público espera asimismo, que el próximo sábado, después de analizar y aprovechar la experiencia recogida ayer y hoy, se acuda a una feria más completa.

LOS PRECIOS

Muchas amas de casa afirmaban, en sus corrillos, que los precios, sobre todo en algunos alimentos, no eran tan bajos como se esperaba. Para algunos, todavía era preferible acudir a la Calle Buenos Aires. Pero, en general, las adquisiciones se hacían a precios menores que los usuales, en una proporción del 15% al 20%. Entre los productos más buscados, se hallaban las papas; normalmente, las de mejor calidad se vendían antes entre 14 y 16 pesos la arroba; ayer, entre doce y trece; era posible conseguir papa buena hasta en precios que fluctuaban entre 10 y 12 pesos.

Las verduras valían alrededor de un 20% menos que la semana pasada.

Nuestros redactores pudieron comprobar personalmente algunas bajas notables; por ejemplo, los tomates de primera que, en general, se venden en los mercados a \$b. 1,50 la libra, valían \$b. 1 y hasta un poco menos. Se ofrecía pejerrey a \$b. 4 el kilo, lo que significa un descenso del 50% sobre los precios usuales en nuestros mercados. Se vendieron nóstima que sólo hubo una camionada-naranjas a \$b. 0,10.

Sin embargo, había muchas fluctuaciones debido a que el número de compradores era muy superior con respecto a la oferta; hubo momentos en que los precios subían. No faltaron personas que compraban lo que necesitaban sin hacer previamente una investigación en todos los puestos, lo que evitó una racional nivelación de precios, objetivo que podrá alcanzarse con una debida propaganda a través de los altoparlantes.

PRODUCTOS

La principal queja se refirió a la poca variedad de los productos que se ofrecían.

El ochenta por ciento de los puestos vendían hortalizas y papas. Eran sumamente escasos los lugares en que se ofrecían productos de los Yungas y de Caranavi.

Los puestos de carne -algunos con precios bajos- eran muy escasos. Se justificaba el hecho con respecto a la carne vacuna, ya que ella no puede ser transportada por los campesinos; pero éstos suelen traer buenas cantidades de cerdos y cerdos, que no llegaron a la feria.

Lo mismo puede decirse de los pescados, ofrecidos sólo en una decena de puestos que, por sus precios, pronto quedaron sin mercadería que ofrecer.

En las últimas horas de la tarde comenzaron a llegar nuevos productos, por lo cual se espera que la situación ha de mejorar hoy.

Se informó repetidamente que esta relativa escasez se debía a que los intermediarios, para evitar ser desplazados, viajaron al altiplano y los valles a comprar productos; cuando éstos llegaron, ya tenían dueño. O no fueron llevados a la feria o lo fueron, pero a los precios usuales.

EFFECTO INDIRECTO

Numerosas amas de casas informaron que ayer en la mañana, e inclusive en los días anteriores, fue posible comprar que, por el simple anuncio de las ferias, los precios de algunos productos descendieron en los mercados locales.

SUGERENCIAS

He aquí algunas que resultan de lo que se decía en la propia feria, ante nuestros redactores: Debe evitarse el desorden y regular la circulación.

Hay que eliminar los puestos de productos manufacturados; no es cuestión de que los comerciantes callejeros se trasladen a la feria para ofrecer artículos importados.

Hay que asegurar un ritmo de renovación de mercaderías a fin de que cuando ellas se agoten en un puesto, sean rápidamente reemplazadas; de otro modo, las ferias darán lugar a especulación.

Que haya variedad de productos. No se considera difícil conseguir que los campesinos de Yungas, Caranavi y zonas similares acudan a las ferias. Dados los precios que ayer tuvieron carnes y, sobre todo, pescados, estos alimentos deberían ofrecerse en mayor cantidad. Convertir, si necesario fuera, el servicio de altoparlantes, en una verdadera bolsa de oferta y demanda, así como de indicación a los compradores y vendedores.

VISITA BOLIVIA ASESOR DE LA JOC COLOMBIANA

En avión Panagra de hoy llegará a nuestra ciudad el Asesor de la Juventud Obrera Católica de Colombia, Padre Aberi Giordana y el Secretario Itinerante de la JOC, para América del Sur, Gerardo Francisco Barboza, para informarse de los problemas de la juventud trabajadora de nuestro país y para gestionar preparativos para el III Congreso Mundial de la JOC.

GUERRILLAS COMUNISTAS ATACARON POSICIONES MUY CERCA DE SAIGON

SAIGON, 26 (AP) - Los guerrilleros del Viet Cong, arrollaron dos posiciones muy separadas entre sí de las tropas del gobierno -una cerca de Saigon. En uno de los ataques las unidades surviet-

namesas en retirada se volvieron y lanzaron un contra-ataque, según dijo un vocero norteamericano.

Las fuerzas comunistas llevaron a cabo sus más importantes acciones desde la batalla de Dong Hoai hace dos semanas contra la localidad de Tou Marong, a 80 kilómetros al norte de Konton, cerca de la frontera de Laos, y contra un puesto de comando de un batallón próximo a Duc Hoa, a 33 kilómetros al oeste de Saigon.

Los voceros militares dijeron que se perdió el contacto radial con los 200 defensores de Tou Marong, en las colinas centrales. Las nubes bajas impidieron que los каза-bombarderos dieran apoyo aéreo a los defensores.

El vocero añadió que 44 soldados de infantería survietnamitas fueron muertos y otros 40 heridos en el puesto de comando cerca Duc Hoa. Se añadió que los muertos del Viet Cong se elevaron a 34.

El Sargento norteamericano George D. Vanlandingham, uno de los dos asesores con el batallón, dijo que los guerrilleros atravesaron el río Vaico Oriental y atacaron el puesto de comando en un grupo de edificios cerca de un recodo en el río.

"Los oímos y disparamos artillería contra sus posiciones, pero eso no los detuvo", dijo Vanlandingham.

Una hora después del ataque inicial, los oficiales vietnamitas decidieron retirarse del puesto de mando del batallón. Los combatientes del Viet Cong habían avanzado hasta los edificios detrás del puesto, dijo el sargento, y agregó: "disparamos contra ellos casi a quemarropa a través de la casa".

En el momento de atacar, el Viet Cong también disparó de 20 a 30 balas de mortero contra el puesto norteamericano en Duc Hoa, sede de la vigésima quinta división.

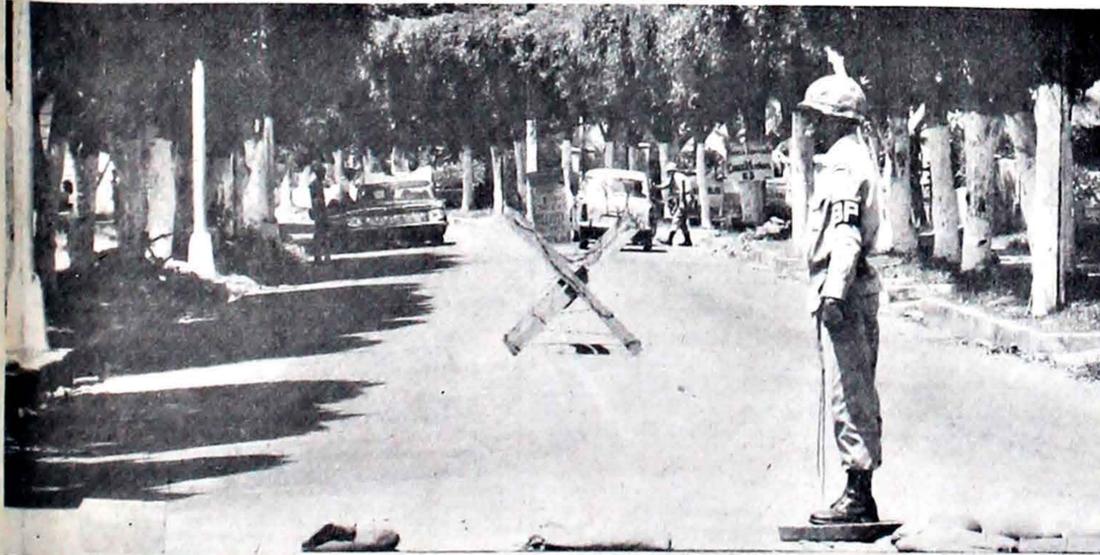
Llegaron refuerzos después del alba y el Viet Cong se retiró.

EMBAJADOR DE EE.UU. EN VIET NAM SUR SENTENCIADO POR TERRORISTAS

TOKIO, 26 (AP).- Los guerrilleros del Viet Cong han puesto al embajador norteamericano Maxwell D. Taylor y a los cuatro dirigentes norteamericanos y survietnamitas como primeros blancos en su lista de muerte, según dijo la radio de Hanoi esta noche.

La amenaza fue propagada por la Radio del Movimiento de Liberación de Viet Nam (Viet Cong) en un comentario anoche, dijo la Radio de Hanoi.

El comentario manifestó que seguirán la misma suerte que el sargento norteamericano Harold G. Bennett, de 25 años de edad, que fue ejecutado por el Viet Cong el jueves en represalia por el fusilamiento de Tran Van Dang y otros terroristas comunistas por Viet Nam del Sur.



Un soldado brasileño de la fuerza Interamericana de paz en la República Dominicana hace guardia en la Av. Independencia de Santo Domingo. Al fondo, soldados rebeldes revisan a automóviles que abandonan la zona rebelde.

REBAJA DEL COSTO DE VIDA EN POTOSI

Las autoridades de Potosí, el Prefecto Tte. Cnl. Julio Pérez Chacón y el Alcalde, Dr. Ricardo Bohorquez Ramírez, están dedicados a coordinar un plan de abatimiento del costo de vida. Este programa se está poniendo en práctica cambiando criterios con los comerciantes legalmente constituidos.

Al momento ya se puede notar en la Villa Imperial la rebaja de precios de algunos artículos de primera necesidad. Los comerciantes manifestaron que habrá mayor incidencia en la rebaja de precios si el Estado protege al comercio legal y le otorga facilidades.

Las autoridades incrementarán las ferias francas con el propósito de conseguir que un mayor volumen de productos agropecuarios llegue directamente al consumidor, prescindiendo de los intermediarios que son los que obtienen mayores ganancias que los propios productores.

Hay una denuncia concreta que se ha planteado a las autoridades por el cobro de \$b. 2 en las garitas por el transporte de cada bolsa de azúcar. Este impuesto no está establecido legalmente; además en las garitas tanto de la ciudad como de provincias existen exacciones de todo tipo que naturalmente recargan los precios de los productos agropecuarios. Una política coordinada y responsable podrá motivar que la población se surta de comestibles a precios rebajados.

COOPERATIVIZACION EN TELEFONOS

La Comuna potosina aprobó la cooperativización del servicio de teléfonos automáticos dependiente actualmente de la Municipalidad que presta un deficiente servicio por las malas condiciones de sus equipos. Conforme a la idea que sustenta el Alcalde Dr. Ricardo Bohorquez, la cooperativa se responsabilizará en forma directa de la reorganización, funcionamiento y atención integral del servicio telefónico.

ACUSACION

La Corte Suprema de Justicia decretó acusación contra el ex Contralor de Potosí, Luis Arce Quiroga, acusado de haber malversado fondos públicos cuando se encontraba en ejercicio de sus funciones.

PROBLEMAS DE LA UNIVERSIDAD

En la Universidad "Tomás Frías" existe preocupación por el incumplimiento de parte de la Junta Militar para solucionar la crisis económica de esa superior casa de estudios. El Gral. Barrientos se comprometió a dotar de recursos propios a la Universidad, pero hasta el momento no han sido firmadas las disposiciones legales. Es grave la crisis que enfrenta "Tomás Frías".

Cooperativa San Pedro entregará hoy 20 viviendas

Hoy en la ciudad de Cochabamba, en ceremonia especial, la Cooperativa de Ahorro y Crédito "San Pedro Ltda." hará entrega del primer lote de veinte viviendas a sus asociados.

La construcción fue iniciada el año pasado con un préstamo inicial que hizo la cooperativa católica de Turín (Italia) por valor de 150 millones de bolivianos. Los socios incluidos en el plan de vivienda, mensualmente aportaron la suma de 200 mil. El costo de cada una alcanza a Bs. 19.500,00. El resto de las 30 casas serán construidas en la zona de Incaollo. En la ceremonia el acto de bendición estará a cargo del Obispo de Cochabamba, Mons. Tarciño Senner.

La cooperativa tiene un capital de 2.700 millones de bolivianos y los socios alcanzan a 3.000 constituyendo la cooperativa más grande del país.

El Consejo de Administración está presidido por el Sr. Alejandro Rodríguez Dávalos; del Comité de Crédito es responsable Mario Ortiz G. y el Consejo de Vivienda a cargo de Julio García B.

La entrega de estas casas significa que el movimiento cooperativo en Bolivia es un poderoso impulso para llevar adelante el plan de vivienda en favor de los hogares escasos de recursos.

Ejemplo de trabajo en el pueblo de Batallas



Forzados por el atraso y el olvido de las autoridades, los pobladores de Batallas decidieron aunar esfuerzos y llevar adelante un plan de obras de mejoramiento comunal. Por sus propios medios y el trabajo individual de cada uno de los pobladores se levanta en esa población un Centro de Salud, una escuela, la apertura de un sistema de riego y la captación de aguas potables.

Batallas es un pueblito de apenas 500 habitantes, situado en la provincia Ingavi, departamento de

La Paz, a 65 kilómetros de la ciudad de La Paz. Para llevar adelante esta gigantesca tarea se organizó un Comité de Obras Públicas. Hombres, mujeres y niños contribuyen con su cuota parte de trabajo realizando un admirable ejemplo de progreso, en procura de elevar su nivel de vida, al dotarse de las comodidades que brinda el trabajo organizado.

Se han hecho los sólidos cimientos para el Centro de Salud y la escuela, son miles de adobes los fabricados y toneladas de piedra y arena reunida para la obra. Clemente Balboa Yanique, Secretario General del Comité de Obras Públicas, afirmó que hay esfuerzo y ganas de trabajar para llevar adelante el plan de construcciones.

El trabajo más duro, hasta el momento, ha sido la apertura de cinco kilómetros de tierra dura, rocosa, destinado al sistema de riego. A siete kilómetros de profundidad del suelo, se cavó un pozo encontrándose agua para el suministro de este vital elemento a la población.

Paralelamente a esta actividad de desarrollo comunal, las amas de casa se han organizado para iniciar la crianza de conejos, gallinas y cerdos. Los pobladores vuelcan toda su dedicación en ferroz lucha contra el hostil ambiente altiplánico. En verdad que Batallas justifica su nombre.

EL COMITE DE ACCION CIVICA DEL BENI AYUDA A LA SANIDAD

El Comité de Acción Cívica de Trinidad presta positiva ayuda a diversas localidades benianas en la construcción de postas sanitarias y escuelas rurales. Mediante el sistema del esfuerzo propio se están levantando postas sanitarias en los pueblos de San Román, Perú San Lorenzo, Casarabe, Camiaco. Las juntas vecinales de cada población están ayudando con efectividad a los planes de sanidad ambiental. El nuevo Presidente de Acción Cívica es el Sr. Manuel Melgar.

SARAMPION

en Trinidad se han registrado más de 300 casos de sarampión afectando principalmente a la población infantil. No se han registrado casos de defunción, pero la enfermedad es extenuante y deja débiles a los niños que han padecido el mal.

El Dr. Jorge Hurtado Cuellar asumió las funciones de Asesor de las Juntas Vecinales de Trinidad.

AVISO

Se comunica a los Bancos, Casas de Cambios y público en general que el cheque No. 4087/65 por \$us. 300.- girado por el Banco Central de Bolivia a la orden de Ariel Hoyos Tórrez, ha quedado nulo y sin valor por haberse extraviado. La Paz, 27 de junio de 1965.

Nuevos Discos en Bolivia



"RIO MANTARO" Por Los Pacharacos

Este Long Play contiene:

- RIO MANTARO
- EL PAYASO
- MUJER CAUTIVADORA
- FATAL DESTINO
- AMOR DE GUARDIA CIVIL
- QUEJAS DEL CORAZON
- TU AMOR COMPRARE
- PERJURA
- MI CHOZA Y MI CHACRA
- EL PESCADOR
- CAMPANARIO MERCENARIO
- MI RONDADOR

También disponible en discos de cuatro grabaciones.

Solicite en las disqueras del país o diríjase a:



Editores y Distribuidores

Casilla 366 - COCHABAMBA Cuadra Cine Bustillo - Tel. 3652

EN LA PAZ: Hermen Ltda. frente al Banco Mi-nero.

LEONES DE COCHABAMBA AUSPICIAN CONCURSO FOTOGRAFICO EN SLIDES

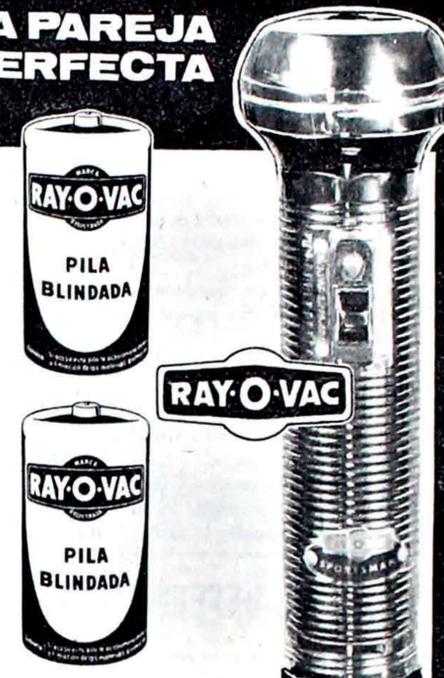
Con el patriótico propósito de impulsar el turismo, el Club de Leones de Cochabamba convocó a un concurso nacional fotográfico en slides bajo la denominación: Conozca Bolivia a través del Club de Leones.

El concurso se realizará el 5 de agosto próximo coincidiendo con las fiestas patrias.

La convocatoria establece que todo participante deberá presentar un mínimo de 5 hasta un máximo de 10 slides. Los motivos deben

ser: paisajes, monumentos, museos, iglesias, edificios públicos, particulares, hoteles, parques y plazas, objetos de arte, pinturas, motivos autóctonos, fauna y otros tópicos nacionales. Cada slide deberá ser especificado. Los concursantes a tiempo de presentar sus trabajos deberán cancelar \$b. 10 por derecho de inscripción. Los trabajos deberán ser presentados en Cochabamba, Casilla 447, hasta el 2 de agosto. La clasificación se efectuará por categorías. Se han discernido 30 premios.

LA PAREJA PERFECTA



RAY-O-VAC

PILA BLINDADA

RAY-O-VAC

PILA BLINDADA

VENTAS POR MAYOR

INTERMACO Y GRACE

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

DEPARTAMENTO MONETARIO

Remate público de inmueble

Por acuerdo de Directorio Monetario del BANCO CENTRAL DE BOLIVIA, se ha dispuesto la venta en pública subasta de la casa No. 5 de la Avenida Hernando Siles de Obrajes, de propiedad de esta institución bancaria, sobre las bases siguientes:

1.- El remate se efectuará en puja abierta sobre la base de \$b. 110.083.- (CIENTO DIEZ MIL OCHENTA Y TRES PESOS BOLIVIANOS), el día 28 de Junio de 1965, a horas 16.-, en el "hall" del Departamento Monetario del Banco Central de Bolivia (tercer piso).

2.- El importe de la venta se pagará al contado en el término de tercero día, bajo pena de nulidad del remate y pérdida del depósito.

3.- Los interesados deben acompañar, como garantía de seriedad, un certificado de depósito bancario o dinero efectivo por la suma de \$b. 11.000.- (ONCE MIL PESOS BOLIVIANOS), equivalente al 10% de la base.

La casa consta de un departamento en dos plantas, con tres dormitorios, living, comedor y sus dependencias, jardín y garaje, con superficie total de 420,45 metros cuadrados de terreno y 116,18 metros cuadrados de construcción.

Materiales dominantes en la construcción: estructura de hormigón armado; mampostería de ladrillo; pisos de madera machihembrada y mosaico; cubierta de tejas y calamina.

Servicios: dispone de servicios de agua potable, desagües de aguas servidas y pluviales; instalaciones de conductores y alimentadores de energía eléctrica.

Concepto técnico.- La propiedad se halla en excelente estado de conservación y está ejecutada de acuerdo a las normas de la buena construcción.

Plano geológico.- La conformación geológica del lugar corresponde a terrenos I-B excelentes.

Títulos de propiedad treintenarios en perfecto orden.

La Paz, junio de 1965.



Para transporte Fluvial y Lacustre

Motores fuera de Borda

para Embarcaciones

Johnson
Distribuidores Exclusivos para Bolivia

GUNDLACH S. A.
Reyes Ortiz Nº 73 Casilla 1415



ANTES DE DECIDIR SU VIAJE, ENTERESE DE LAS VENTAJAS QUE LE OFRECE KLM, LA LINEA AEREA DE SU CONFIANZA

SABIA UD. QUE...

Por el costo de un pasaje de ida y vuelta Ud. podrá visitar varias ciudades europeas sin costo adicional?

SABIA UD. QUE...

Viajando por KLM Ud. tendrá una oficina a su disposición en las principales ciudades europeas para resolver cualquier problema?

SABIA UD. QUE...

Con solo pagar el 10% del valor del pasaje, Ud. puede viajar por KLM a cualquier parte, pagando el saldo en cómodas mensualidades?

SABIA UD. QUE...

KLM le ofrece un plan de viajes "TODO INCLUIDO" por solo US \$ 14.00 diarios?

SABIA UD. QUE...

Por sólo 458.00 dólares, Ud. puede viajar a Europa?

Esto y otras muchas razones, son las que decidirán viajar por KLM, La Línea Aérea de su confianza.

Para más informes consulte a su Agente de Viajes IATA ó

KLM, Av. Santa Cruz 1297 - La Paz
Teléfonos 25701 - 26456



ORACION DEL BOLIVIANO

El Presidente Gral. René Barrientos Ortuño, hoy durante su visita anunciada a las ruinas de Incallacta, departamento de Cochabamba, leerá la siguiente oración, cuya publicación se nos ha encomendado:

Señor Omnipotente,
Creador misericordioso:

Tú que conoces nuestras flaquezas, nuestros errores; que permitiste el incendio de 140 años de discordia y de frustraciones, acaso para probarnos mejor en la desventura y en la desesperanza;

Tú que viste cercenado nuestro patrimonio territorial a la mitad de la heredad original, el despojo de nuestro mar, el lento y penoso proceso de nuestro acontecer nacional;

Tú que hiciste de nosotros el pueblo elegido para templarnos en el infortunio, en el dolor, en el sacrificio: atributos de las naciones nobles;

Tú que sabes de los desaciertos pasados y de los desafueros de los malos gobernantes, de la incapacidad de muchos y de la maldad de los caciques criollos, del desorden político, de la penuria económica y la anarquía social en la que nos debatimos;

Tú que mides los daños causados por el odio, la prepotencia, el abuso de autoridad y la inmoralidad;

Danos, Señor, fuerza, valor y fe para preservar nuestras virtudes, y sobre ellas edificar una sociedad próspera, feliz y laboriosa;

¡Libranos de las antiguas plagas, Señor de todo lo creado!

Que el desaliento se transforme en esperanza victoriosa y la duda en certidumbre recuperadora, frente a los pasados extravíos;

Que una nueva organización civil nos guíe por sendas de libertad responsable, de dignidad en la conducta, de eficiencia en el trabajo;

Que a la confusión suceda el orden; al tumulto, la paz; a la holganza y al privilegio de los menos, la justicia social y la seguridad económica de los más;

Que el sol brille para todos en la tierra boliviana, y un aire de confianza resplandezca en las caras juveniles;

Que todos convivan libres de temor y de opresión, en una sociedad mejor donde nadie pueda erigirse en el amo de los otros;

Que no regresen, jamás, los tiempos de oprobio y de desorganización, porque sabremos defender nuestro derecho a la vida civilizada, digna por la libertad de sus movimientos, sabia por la flexibilidad de sus instituciones;

Danos, Señor, una Patria Nueva que, superando las arcaicas estructuras del pasado, forje los instrumentos creadores para un rápido ascenso nacional;

Una Segunda República remozada, remodelada, fraternal y acogedora para todos los bolivianos, clave y herramienta para el progreso de sus ciudadanos;

Concedenos, el don de comprensión, la nobleza de sentimientos, una voluntad tenaz que no desmaye en la persecución de los grandes objetivos colectivos;

Que podamos afrontar sin zozobra el presente, y escribir sin angustia el porvenir, porque el hombre es criatura de sus actos y los pueblos se labran desde adentro;

Que la norma cristiana de amor, de tolerancia y de perdón, la consigna de fraternidad, guíen nuestros pasos;

Que una democracia activa, vigilante, dinámica y renovada siempre en sus medios de expresión, nos conduzca a la nueva sociedad organizada y responsable;

Haz, Señor Omnipotente, que seamos hijos tuyos y gentes del tiempo actual, creyentes y esforzados a la vez, porque la fe y la voluntad acrecientan a los pueblos;

Que nuestra segunda República abra horizontes de dicha para los bolivianos y sea el decoro de nuestro paso por la historia;

Que tu inspiración providente y nuestra inteligencia reflexiva, nos lleven a la unión interna, a la gran construcción civil, consciente y responsable, para que, fuertes y renovados, podamos proyectarnos mañana al Mar que nos espera!

Así sea, por tu Gloria y por la Dicha de Bolivia.

ORACION DE TODOS LOS DIAS

Señor:

Tú que velas por los pueblos desdichados y les infundes nueva fe para que se alcen a mejores destinos;

¡Libranos de las antiguas plagas! Que no vuelvan el odio, la injusticia, la inmoralidad;

Danos PATRIA nueva, PATRIA digna, PATRIA justa, donde todos convivan pacíficos y laboriosos;

Protege a nuestros mineros, ampara a nuestros campesinos, cuida de nuestros obreros, haz la felicidad del pueblo;

Que el sol brille para todos en la tierra boliviana y las caras resplandezcan por su nobleza humana;

Que todos existan como hermanos y que la Segunda República se funde en la verdad, la unión y el trabajo responsable;

Danos, Señor, fuerza y confianza en nosotros mismos, para que un día regresemos al Mar que nos espera.

EX COMBATIENTES DECLARADOS BENEMERITOS

Continuamos con la nómina de los ex-combatientes del Chaco que mediante resoluciones individuales fueron declarados por las FF. AA. Beneméritos de la Patria.

Juan de Dios Tosco Solar, Joaquín Lozano Deheza, Samuel Pérez Mollinedo, Raymundo Bautista Zárate, Humberto Luna Montes, Ponciano Qulpspe Zapana, Angel Avendaño Torrico, Antonio Reyes Lavandén, Gregorio Mendoza Laime, Ramón Morales Cadena, Félix Daza Uzade, Anastacio Pinto Espinoza, Agustín Apaza Vito, Patricio Laura Sánchez, J. Lucio Alvístegui Bustillos, Angel Avila Quiroga, Bernabé Mamaní Gilari, Elvira Jiraldez Daza, Eloy Muriello Murillo Raúl Romero Linares, Agustín Martín Urquidí Angel Moya Mariaca Lorenzo Laura Tarqui Félix Jiménez Condorco Luis Claude Quiroga José A. Molina Zapata, Samuel Gira Marlino Walter Alba Zapata, Florencio Lara Agullar, Braulio Irrazábal Martín, Alberto Agramonte Pérez, GFélix Nistahuz Averanga Francisco Ochoa Pacheco, Silverio Quisbert Flores, Jorge N. Tórrez Zeballos, Dionicio Velasquez Aguirre, Néstor Albarracín Flores Isidro Machaca Mullisaca Manuel Guarachi Condori Benjamín Marqués Qulpspe, Edmundo Salmón Portugal Manuel Paz Flores Rodolfo Rojas Cabrera, Manuel Suntura Qulpspe Felipe Mamaní Sarzuri Guillermo Quijarro Rodríguez, Hugo Gourmaud Peláez, Toribio Criolín Zarsuri, Sixto Qulpspe Callizaya, Emigdio Miranda Espejo, Dionisio Mullizaca Nina, Luis Asport Alvarez, Quintín Choque Misa Vilca, Juan B. Salazar Valencia, Darío Allaga Beltrán, Luis Jáuregui Nates, Armando Renjel López Avelino Zeballos Antezana Eusebio Pinto Ramfrez Segundino Loroño Martínez, Luis Hernán Sanjines Rodríguez, Antonio de la Serna Guzmán, Constancio Zabaleta Banda, Sebastián Chuquilma Maya, Carlos Horacio Bustillos La Hera, Bonifacio Cabezas López, Toribio Corrales Medrano, Marcellino Hinojosa Mamaní Rufino Rojas Pinaya Raimundo Cordero Pérez Isaac M. Rivas Romero, Pedro Limachi Qulpspe José M. Sánchez Condori, Armando Tarifa Rodríguez, Arturo Tardío Martínez, Gabriel Salazar Mojca, Severo Tejerina Palacios Alejo Tejerina Palacios Andrés Galvez Moreno, Salustiano Vaca Garzón, Juan de Dios Sánchez Lázcano, Roberto Dorado Ruiz Hugo Aramayo Calderón, Crispín Qulpspe Huanca, Rosendo Vaca Suárez, Ovidio Suárez Arancibia, Paulino Tinta Tinta, Plácido Fernández Mamaní, Eusebio Vera Vasquez, Wenceslao Hurtado Moscoso, Teodoro López Barja, Antonio Peñaranda Sal-

vatierra Vicente Ferrufino Caba, Víctor Salmón Portugal, Hugo Castedo Iligue.

PROVINCIA AROMA
Martín Poma Callo.

PROVINCIA CAMACHO
M. Cruz Huaychu Aruquipa.

PROVINCIA INGAVI
Ruberto Gutiérrez Morales, Faustino Zenteno Condori, Isidro Colque Qulpspe Ausebio Idelfonso Melendez.

PROVINCIA INQUISIVI
Victor Sarmiento Buezo.

PROVINCIA LOS ANDES
Máximo Cordero Linares, Mario Luna Delgado, Filiberto Luján Rubin de Celis, Florencio Contreras Jáuregui, Pascual Callizaya Ticona, Vicente Qulpspe Alanoca, Benedito Jove Mollinedo y Juan Alave Crispín.

PROVINCIA PACAJES
Andrés Huarachi Roudo, Agustín Villa Ketepara, Teodoro Qulpspe Mamaní, Plácido Vito Apaza, Idelfonso Rodríguez Morales, Luis Valenzuela Blanco.

FEDEXCHACO COCHABAMBA
Humberto Torrico Salnz, Máximo Espinoza José García Moreno Rómulo García Arles Wenceslao Zurita Gómez, Adrián Hinojosa Pastor Clemente Cabrera Sánchez Luis M. Camacho Camacho, Walberto Rodríguez Ortega, Alfredo Iriarte Carballo, Severo Terán Grajeda, Bernabé Torrico Tórrez, Benedito Allendro Monroy Enrique Uyuni Torrico, Raimundo Flores Jiménez Teodoro Orellana Carrasco Fray Jorge Antonio Zurita, Severo Menezes Fernández, Humberto Méndez Grillo, Máximo Cuelillas Velasquez, Diógenes Argote Numbels, Héctor Cáceres Paz, Tomás Quiroz Medrano, Ado Pedro Flores Severiche, Serapio Zenteno Torrico, Antonio Nuñez Vera, Aurelio García López, Jorge Arce Gutiérrez, Miguel Quezada Rocha, José Ramalío Salazar, Gregorio Najera Casanovas Arturo Peñaranda Montán, Crisóstomo Inturias Acuña, Antonio Soria Vargas, Carlos Flores Correa y José Antonio Gonzales Clavijo.

PROVINCIA ARQUE
Wilge Terán Arce.

PROVINCIA CAMPERO
Félix Cabezas Sandoval.

PROVINCIA CAPINOTA
Francisco Salazar Rocahua.

PROVINCIA PUNATA
Alejandro Balderrama Montaña, Misael Hinojosa Beltrán, José María Zambrana, Ismael Oporto Fuente, Gregorio Caballero Castro, Pedro Hrgoyen de La Fuente, Pablo Flores Rivera.

PROVINCIA TAPACARI
Enrique Severich León, Francisco Zeballos Navarro.

PROVINCIA JORDAN (CITIZA)
Damián Vaquez Morales, Dionicio Ortiz Rojas, Wilfredo Balderrama Villaruel Víctor Castro y Juan B. Ochoa Castro.

(Continuará).

SALIO

La extraordinaria
Novela Histórica

peores
que
judas

Distribuye Librería

DIFUSION

De venta en todas las
librerías del país

Lotes en venta

EL ALTO DE LA PAZ pronto va a tener agua, es la futura ciudad industrial de Bolivia.

FORDELBE

Para acoplarse a la campaña del Gobierno de abaratamiento, les ofrece LOTES DE TERRENO DESDE UN PESO BOLIVIANO EL METRO CUADRADO, CON FACILIDADES DE PAGO.
Consulte: Yanacocha 507, Oficina 29 y Teléfono 25166.

COMITE DE DEFENSA SINDICAL DE TAXISTAS "1º DE MAYO"

El Comité de Defensa Sindical de Taxistas "1º de Mayo", protesta con enérgica indignación contra Raúl Meave, ex-dirigente del sindicato de taxistas, autor de una solicitud aparecida en el matutino "Presencia" el día 25 del presente en contra de nuestro indiscutible conductor de bases Sr. David Crespo Guzmán a quien le ofrecemos nuestro apoyo moral y material en forma incondicional por conocer su limpia trayectoria sindical y su acrisolada honradez.

La Paz, 26 de Junio de 1965

Mario Carrasco Marín,
Presidente

Leonidas Janover Luna
Secretario

AEROLINEAS PERUANAS S. A.

TIENE A BIEN INFORMAR A SUS USUARIOS QUE A PARTIR DEL PROXIMO JUEVES 1º DE JULIO, NUESTRA COMPAÑIA SUSPENDERA CON CARACTER TEMPORAL SUS SERVICIOS A BOLIVIA.

TAN PRONTO CONCLUYAN LOS ESTUDIOS DE SUS OPERACIONES FUTURAS EN BASE A MODERNOS EQUIPOS DE AVIACION, AEROLINEAS PERUANAS S. A. (APSA) REANUDARA SUS SERVICIOS EN BOLIVIA.

LA GERENCIA

PARA MAYORES INFORMES CONSULTE A SU AGENTE DE VIAJES O EN NUESTRAS OFICINAS DE LA AVENIDA CAMACHO 1245.

TELEFONOS 27093 - 25292 al 25295 EXTENSIONES 11 Y 12.

Por FRANCISCO MERLINO

DIRECTOR: HUASCAR CAJAS KAUFFMAN
CO-DIRECTOR GERENTE: ALBERTO BAILEY G.
La Paz, Bolivia, Domingo 27 de Junio de 1965

Crisis Dominicana: ¿Hasta Cuando?

Hace ya más de dos meses que comenzó la crisis dominicana. Hubo, desde el primer momento, considerable derramamiento de sangre. Como si eso hubiera sido poco, las noticias hoy reconocidas como exageradas y alarmistas, dadas por la Embajada de Estados Unidos, movieron a que tropas de la potencia del Norte comenzaran su desembarco tan impopular en Latino América - cerca de la ciudad de Santo Domingo. El primer pretexto - no podemos darle otro nombre - para justificar el desembarco, fue la protección debida a los ciudadanos norteamericanos; pronto se cambió esta razón por insuficiente y se afirmó que había que evitar que los comunistas revolucionarios, hicieran de la República Dominicana otra Cuba. Como las sucesivas informaciones no apuntalaron tampoco esa razón, se fue pronto a la creación de una fuerza interamericana bajo la dirección de la OEA, fuerza que se ha integrado a duras penas y no porque se creyera lícito que ejércitos extranjeros se hicieran presentes en la República Dominicana, sino porque se pretendía evitar males mayores a los ciudadanos dominicanos, cuya suerte tan de cerca nos toca a todos cuantos vivimos en Latino América.

La intención de crear un cinturón aislante que evitar en lo posible la prosecución de la lucha y ayudara a crear un ambiente favorable a un pacífico entendimiento, ha fallado también. Primero, se trató de choques entre los rebeldes dominicanos y las denominadas fuerzas de la OEA, los contendientes se causaron bajas dolorosas que han de tener repercusiones destructivas sobre la unidad siquiera sólo moral que siempre ha tenido Latino América. Las repercusiones que habría habido si, por ejemplo, ante una explosiva situación brasileña, las tropas de la OEA - batallón de dominicanos - hubieran tenido choques sangrientos con los brasileños que apoyaran a uno de los bandos en que se hubiera polarizado la lucha política interna. La suposición no pierde su fuerza por ser simplemente tal, porque el caso real y presente es sólo el dominicano, porque el Brasil es país poderoso que podría rechazar una invasión, o porque el buen sentido, el criterio nacional se opondría a divisiones que llegarán a estos extremos lamentables.

Ha habido un daño al sistema interamericano. Lo ha habido ya en cuanto a las relaciones entre países latinoamericanos. Pero, sobre todo, es lo peor que después de más de dos meses, la República Dominicana sigue tan martirizada como en los primeros días de la revolución. No hay indicio alguno de que la OEA, que tan desprestigiada ha salido de esta prueba, haya podido adelantar un paso efectivo para evitar nuevas luchas y para llegar a una solución digna de tal nombre. Solución que tiene que llegar para beneficio del pueblo, inclusive por encima de los líderes nacionales que ahora están edificando su fama sobre sangre y sobre la posibilidad de que lleguen más tropas extranjeras a imponer orden a la fuerza.

El conflicto dominicano: Lecciones para todos

Por VICTOR ALBA
(Especial para PRESENCIA)

Cualquiera que sea el desenlace del conflicto dominicano - y el desenlace definitivo no tendrá lugar ahora, sino dentro de bastante tiempo, tal vez más del que abarca una generación - es posible ya sacar de él algunas lecciones de interés general. Creo que pueden resumirse así:

A) Toda dictadura crea inevitablemente una situación que puede ser aprovechada por los comunistas. La única forma eficaz de combatir el comunismo consiste en apoyar a las fuerzas democráticas latinoamericanas partidarias de cambios sociales rápidos y auténticos. El apoyo de los grupos militares reaccionarios equivale a apoyar a las fuerzas oligárquicas que los mueven y a los intereses inconfesables - nacionales y extranjeros - que sólo pueden prosperar bajo dictaduras. A la larga, el sostén - sobre todo si es unilateral - a las fuerzas reaccionarias. Incluso cuando se disfrazan de democráticas, favorece el crecimiento de la influencia comunista.

B) La única manera de impedir que los comunistas aprovechen las situaciones creadas por las dictaduras, consiste en que los gobiernos que se consideran democráticos se pongan abiertamente al lado de las fuerzas latinoamericanas que combaten la dictadura y que son capaces de establecer una democracia en la que los comunistas no encuentren ninguna posibilidad de prosperar.

C) Cuando los gobiernos latinoamericanos no se apresuran a tomar la iniciativa y a ponerse al lado de las fuerzas democráticas de los países bajo dictadura, se produce un vacío que pueden aprovechar los comunistas para crear condiciones que dan pretexto a medidas unilaterales.

D) En política, no hay militar digno de confianza. Los Estados Unidos auspiciaron a Imbert. Cuando se dieron cuenta de que los desembarcos de "marines" se habían ordenado basándose en informes evidentemente falsos o muy exagerados y quisieron negociar con los constitucionalistas, Imbert se negó a retirarse. Lo mismo había hecho antes Wessin, igualmente auspiciado por los norteamericanos. Esto prueba que los líderes son capaces de rebelarse contra quienes creyeron manejarlos, como demuestra la experiencia en la Dominicana, en Albania y en Vietnam.

E) El Presidente Johnson se encuentra mediatizado por una serie de influencias contradictorias, que no lograrían presionarlo tanto si no estuviera obsesionado por el deseo de gobernar con el consenso general, deseo que es contrario al espíritu mismo de la democracia y que sin duda le fue inspirado por la euforia de su aplastante victoria electoral. Mientras el Departamento de Estado, convencido del error cometido, quería descartar a Imbert y se inclinaba por los constitucionalistas, el Pentágono seguía apoyando a la junta imbertista. La negativa de ésta a retirarse se debe, indudablemente, a que cuenta con el apoyo de los "marines" y de los hombres de negocios, dominicanos y norteamericanos. Mientras la Casa Blanca no mande efectivamente en los organismos de "información" y en el Pentágono, ningún pueblo latinoamericano puede sentirse seguro.

F) La OEA se ha hundido. Por mucho que se haga, nadie podrá borrar la prueba de su ineficacia - y no se olvide que la OEA es lo que los gobiernos latinoamericanos quieren que sea, ni la ver-

ganza de la parcialidad por la oligarquía de la inenarrable comisión de embajadores enviada por la OEA a Santo Domingo. El fracaso de la OEA no es de una organización, sino de sus miembros, es decir, de los gobiernos de América Latina. Estos disponían de muchos medios para presionar y hasta obligar a Washington, a cambio de un posible aumento en el precio del café o de otros productos, que defender la soberanía dominicana, en fin de cuentas la suya propia. El nacionalismo de las oligarquías latinoamericanas ha quedado en lo que es: un medio para distraer a los pueblos de la explotación que los somete.

G) Del mismo modo, el nacionalismo de los comunistas, castros y demás pseudomarxistas, que tanto abundan en América Latina, también ha mostrado lo que realmente es: un truco para tener la conciencia tranquila firmando manifiestos de protesta, pero sin arriesgar nada por los pueblos.

H) El pueblo de nuestros países tiene más espíritu de lucha y sacrificio que algunos de sus dirigentes. Si Juan Bosch, por ejemplo, se hubiera presentado en la República Dominicana al iniciarse los acontecimientos, para estar al lado de quienes morían bajo su bandera, las cosas hubieran podido seguir otro rumbo.

¿Cuál es el futuro, después de estas experiencias? Creo que la lección es evidente: desde ahora, los latinoamericanos que se preocupan por su pueblo y que consideran que la Alianza para el Progreso aportaría un medio de transformar la estructura social latinoamericana sin necesidad de transtornos y luchas, saben que no se puede contar, al menos durante largo tiempo, con ninguna colaboración oficial norteamericana para esos cambios. La única esperanza que puede quedarles - y la única para los Estados Unidos de borrar los efectos de sastreros de la catástrofe de Santo Domingo - estriba en que del pueblo norteamericano, de sus organizaciones cívicas, salga la colaboración que se necesita para despertar a los pueblos de América Latina, para organizarlos, prepararlos y convertirlos en el medio de presión capaz de acabar con las oligarquías y, al mismo tiempo, de proteger a los Estados Unidos contra nuevos errores, haciéndolos imposibles.

La experiencia de la República Dominicana debe ser aprovechada pues, tanto en los Estados Unidos como en América Latina. Es evidente que los pueblos latinoamericanos deben obrar por cuenta propia, sin confiar en militares "liberales", vecinos, "generosos" y falsos izquierdistas "pater-nalistas" y demás pescadores de río revuelto. (S.D.P.)

LA CARTA DEL DIA - SOBRE LA FERIA FRANCA

Señores Ministro de Economía y Alcalde de La Paz:

Ayer se ha iniciado la primera Feria Franca auspiciada por Uds. y que hoy sigue desarrollándose. Lo primero que hay que decir es que la idea es excelente. Si se persiste en esta política, los precios van a bajar realmente. Y cuando el grueso de la población se acostumbre a este sistema, tendremos una verdadera mejora de las economías familiares.

Esta primera experiencia está probando que los productos alimenticios en general pueden llegar a los hogares a un precio más bajo y a veces mucho más bajo.

Con la base de esta primera Feria hay que lograr ahora que los productos lleguen de más sitios, que sean más abundantes, sobre todo en lo que a carne respecta, y se luche con tenacidad para evitar que de un modo u otro se entrometan intermediarios o revendedores que desvirtuarían todo el sentido de lo que se está haciendo. La organización tiene alguna deficiencia que era muy fácil de esperar en el primer experimento y que será fácil de corregir.

En suma: una idea excelente y una realización que el pueblo tiene que aprobar y respaldar.

Los saluda.

XAVIER.

Están entrando en el lenguaje político dos términos que se merecen ser evaluados en su profundo significado: se trata del "BIEN COMUN".

Estos términos se encuentran preferentemente en la Doctrina Social de la Iglesia y constituyen uno de los principios fundamentales para una orientación social cristiana. De ahí que es oportuno aclarar qué se entiende, en el concepto social cristiano, por Bien Común; porque existe cierta confusión en el uso de hombres y agrupaciones políticas hacen de estos términos.

El concepto de "bien" - con relación al concepto - por ende de bien humano - implica una comprensión social y política que juntamente con los intereses materiales contempla los aspectos morales y espirituales del ser humano.

Por ello, la doctrina social de la Iglesia ha sustituido la expresión de "intereses generales" con la de "bien común". Hablando de simples intereses generales se puede caer fácilmente en una visión puramente materialista de tipo tanto liberal como marxista. Es decir, se puede poner como objetivo del obrar social la promoción de bienes y beneficios sin la menor preocupación de su licitud y honestidad ética y espiritual. Por ejemplo, si se adopta como meta económica y social simplemente el interés general, es fácil considerar la producción como el objetivo principal en cuanto aporta mayores ganancias e ingresos al fisco, despreocupándose de sí los métodos con que quiere promover la producción están en armonía con las exigencias de la justicia y la perfección moral y espiritual de los hombres.

Ahora bien, en las exigencias de justicia, está el derecho al trabajo que el hombre adquiere por una necesidad de la naturaleza humana como medio de proveer a su propia vida y a la de su familia y no ya por la sociedad como si el hombre no fuera sino un simple siervo o funcionario o de la comunidad. Además, "en la naturaleza de los hombres, aclara la Encíclica Mater et Magistra, se halla involucrada la exigencia de que, en el desenvolvimiento de su actividad productora, tengan posibilidad de empeñar la propia responsabilidad y perfeccionar el propio ser".

Por lo tanto, si las estructuras, el funcionamiento, las medidas económicas y políticas son tales que comprometan el derecho individual al trabajo y los valores morales y espirituales del trabajador, al sistema económico y político no responde un bien humano, aún en el caso de que, por hipótesis, la riqueza produzca altos niveles y sea distribuida según criterios de justicia y equidad.

El bien humano, para ser tal, debe tener como principal consecuencia la estabilidad del trabajo - dentro de los límites de lo posible -, y la promoción del perfeccionamiento de los hombres en todos sus aspectos.

De ahí brota la definición de bien común, tal como la formula la Encíclica citada: "El conjunto de las condiciones sociales que permiten y favorecen en los seres humanos el desarrollo integral de su persona".

En efecto, el origen y el fin esenciales de la vida social estriban en la conservación, el desarrollo, el perfeccionamiento del ser humano a quien esta vida social debe permitir realizarse concretamente en todas sus exigencias físicas y espirituales. Al formar parte de las sociedades naturales que son la familiar, la profesional y la civil, el hombre no renuncia a su personalidad. Por el contrario, el fin de estas sociedades consiste en facilitar el ascenso hacia el perfeccionamiento de su persona con una evolución total, física, intelectual y moral, que le permita realizarse íntegramente según su condición humana.

Si el individuo, al entrar en la sociedad, desarrolla su personalidad, no la cambia y mucho menos la pierde. De ahí que nunca debe convertirse en una es-

pecle de instrumento entre las manos de la sociedad, ya que ésta, en último caso, no existe para sí misma, sino para los que la integran.

La vida en sociedad debe, pues, permitir al hombre "desarrollar su personalidad" y hacer que llegue a alcanzar "la perfección de la existencia". En otras palabras: el ciudadano, y todo ciudadano, debe poder vivir "como ser humano" y hallar satisfacción de sus necesidades naturales, tanto materiales como espirituales.

Pero para ello es preciso tener presente una verdad muy importante.

La sociedad no es la suma de los individuos. El bien común no es tampoco la suma de los bienes individuales. La sociedad es la organización, el orden de las relaciones entre los individuos que la componen. El "Bien Común" es la condición general que permite la realización de los bienes individuales. No es, pues, un mero agregado cuantitativo o simplemente la suma de los bienes individuales, sino el resultado de la prestación común resultante de la recíproca vinculación de las prestaciones individuales. Los miembros de la comunidad deben, en consecuencia, tratar conjuntamente de hacer realidad este bien común, ya que el mismo responde a las necesidades fundamentales del conjunto de los seres humanos unidos en la sociedad, de la que deben beneficiarse a la vez.

Estamos, como se ve, lejos de los intereses y ambiciones individuales, particulares, inclusive de los intereses colectivos de ciertos grupos, de ciertos partidos y de ciertas clases.

Los hombres investidos de autoridad pública actúan en orden al bien común en cuanto no sólo lo nombran sino que lo promueven y garantizan con un orden social y estatutos jurídicos que sirvan realmente al bien de todos y no de intereses partiales o de grupos partidistas.

De ahí que la finalidad de los poderes estatales no debe ser la de suplantarlo o empujarlo a la esfera de la libertad en la iniciativa de los ciudadanos particulares y de las sociedades y agrupaciones menores, sino de servir para crear las condiciones generales necesarias para que individuos y agrupaciones puedan realizar su cometido de tender al desarrollo integral del bien común.

Una visión sumaria, pero muy orientadora, acerca de las exigencias que comporta una política inspirada en el bien común la tenemos en la Encíclica Mater et Magistra: "Han de considerarse exigencias del bien común: el dar ocupación al mayor número de obreros; evitar que se constituyan categorías privilegiadas, incluso entre los obreros; mantener una adecuada proporción entre salarios y precios, y hacer accesibles bienes y servicios al mayor número de ciudadanos; eliminar o contener los desequilibrios entre los sectores de agricultura, la industria y los servicios; realizar el equilibrio entre la expansión económica y el adelanto de los servicios públicos esenciales; ajustar, en los límites de lo posibles, las estructuras productivas a los progresos de las ciencias y las técnicas; concordar los mejoramientos en el tenor de vida de la generación presente, con el objetivo de preparar un porvenir mejor a las generaciones futuras".

Un ordenamiento social y político inspirado en el Bien Común, por su misma naturaleza, no puede quedar fijado de una vez para siempre, sino que ha de tomar nueva forma constantemente. Pues no sólo se transforman, como resultado de la evolución de la ciencia y de la técnica, los tipos y la entidad cuantitativa de las prestaciones, sino que también la capacidad y la voluntad de prestación de grupos y estratos sociales enteros cambian con el tiempo. También la forma y la medida de la participación en los bienes de la sociedad han de cambiar para que el Bien Común sea una realidad.

Después de varios días de la caída del Presidente Ben Bella, resulta todavía muy confusa la situación de Argelia. Si bien en el aspecto político parece que el Coronel Boumedienne tiene un control bastante firme del gobierno, los partidarios de Ben Bella - cuyo paradero no es claro - han podido causar suficientes disturbios y problemas callejeros como para que la conferencia afro-asiática tenga que ser suspendida.

El líder de Argelia, consagrado hombre brillante y que podía ofrecer a su pueblo grandes realizaciones aprovechando la situación de su país y su potencial económico, terminó defraudando las expectativas. Porque en lugar de sentar las bases para un desarrollo acelerado y una estabilidad necesaria para el nuevo país, convirtió en primer tema de sus preocupaciones - por lo menos dio esa impresión - a la intriga comunicante interna. Y sobre todo la intriga de infiltración roja a otros países vecinos.

No se conocen los detalles de la caída de Ben Bella y los hechos inmediatos que llevaron a Boumedienne a derrocarlo. Este, en sus primeras declaraciones, se ha referido con insistencia al caos económico que reinaba en Argelia y ha dado a entender que no se pueden esperar rápidos progresos en esa materia.

Con su conocida inclinación de ferviente marxista y admirador de Fidel Castro, el nuevo presidente ha pretendido ganar rápidamente prestigio llevando a cabo la conferencia afro-asiática tal como estaba prevista en Argel. Pero ha fracasado ese su intento - como queda dicho - por la acción de la gente de Ben Bella que ha convertido la capital en un sitio muy poco propicio y tranquilo para una conferencia internacional de importancia.

Boumedienne hubiera tenido a su haber la solución de graves problemas dentro de preparación de la conferencia. China tratando de impedir el ingreso de Rusia, Indonesia oponiéndose a la participación de Malasia, algunos líderes insistiendo en que no irían a la conferencia y otros factores, estaban poniendo en grave peligro la universalidad y por lo tanto la trascendencia futura de esa reunión. El nuevo Presidente pareció tratar de tomar medidas para resolver esos problemas y llevar adelante las cosas. En vano.

Postergada la conferencia sin una fecha fija, queda ahora el Coronel Boumedienne con los problemas internos de controlar Argelia y sacarla de un posible caos mayor. Hay que esperar todavía un tiempo para emitir un juicio sobre lo que es y significa el nuevo gobierno.

A.B.G.

El bien humano, para ser tal, debe tener como principal consecuencia la estabilidad del trabajo - dentro de los límites de lo posible -, y la promoción del perfeccionamiento de los hombres en todos sus aspectos.

De ahí brota la definición de bien común, tal como la formula la Encíclica citada: "El conjunto de las condiciones sociales que permiten y favorecen en los seres humanos el desarrollo integral de su persona".

En efecto, el origen y el fin esenciales de la vida social estriban en la conservación, el desarrollo, el perfeccionamiento del ser humano a quien esta vida social debe permitir realizarse concretamente en todas sus exigencias físicas y espirituales. Al formar parte de las sociedades naturales que son la familiar, la profesional y la civil, el hombre no renuncia a su personalidad. Por el contrario, el fin de estas sociedades consiste en facilitar el ascenso hacia el perfeccionamiento de su persona con una evolución total, física, intelectual y moral, que le permita realizarse íntegramente según su condición humana.

Si el individuo, al entrar en la sociedad, desarrolla su personalidad, no la cambia y mucho menos la pierde. De ahí que nunca debe convertirse en una es-

pecle de instrumento entre las manos de la sociedad, ya que ésta, en último caso, no existe para sí misma, sino para los que la integran.

La vida en sociedad debe, pues, permitir al hombre "desarrollar su personalidad" y hacer que llegue a alcanzar "la perfección de la existencia". En otras palabras: el ciudadano, y todo ciudadano, debe poder vivir "como ser humano" y hallar satisfacción de sus necesidades naturales, tanto materiales como espirituales.

Pero para ello es preciso tener presente una verdad muy importante.

La sociedad no es la suma de los individuos. El bien común no es tampoco la suma de los bienes individuales. La sociedad es la organización, el orden de las relaciones entre los individuos que la componen. El "Bien Común" es la condición general que permite la realización de los bienes individuales. No es, pues, un mero agregado cuantitativo o simplemente la suma de los bienes individuales, sino el resultado de la prestación común resultante de la recíproca vinculación de las prestaciones individuales. Los miembros de la comunidad deben, en consecuencia, tratar conjuntamente de hacer realidad este bien común, ya que el mismo responde a las necesidades fundamentales del conjunto de los seres humanos unidos en la sociedad, de la que deben beneficiarse a la vez.

Estamos, como se ve, lejos de los intereses y ambiciones individuales, particulares, inclusive de los intereses colectivos de ciertos grupos, de ciertos partidos y de ciertas clases.

Los hombres investidos de autoridad pública actúan en orden al bien común en cuanto no sólo lo nombran sino que lo promueven y garantizan con un orden social y estatutos jurídicos que sirvan realmente al bien de todos y no de intereses partiales o de grupos partidistas.

De ahí que la finalidad de los poderes estatales no debe ser la de suplantarlo o empujarlo a la esfera de la libertad en la iniciativa de los ciudadanos particulares y de las sociedades y agrupaciones menores, sino de servir para crear las condiciones generales necesarias para que individuos y agrupaciones puedan realizar su cometido de tender al desarrollo integral del bien común.

Una visión sumaria, pero muy orientadora, acerca de las exigencias que comporta una política inspirada en el bien común la tenemos en la Encíclica Mater et Magistra: "Han de considerarse exigencias del bien común: el dar ocupación al mayor número de obreros; evitar que se constituyan categorías privilegiadas, incluso entre los obreros; mantener una adecuada proporción entre salarios y precios, y hacer accesibles bienes y servicios al mayor número de ciudadanos; eliminar o contener los desequilibrios entre los sectores de agricultura, la industria y los servicios; realizar el equilibrio entre la expansión económica y el adelanto de los servicios públicos esenciales; ajustar, en los límites de lo posibles, las estructuras productivas a los progresos de las ciencias y las técnicas; concordar los mejoramientos en el tenor de vida de la generación presente, con el objetivo de preparar un porvenir mejor a las generaciones futuras".

Un ordenamiento social y político inspirado en el Bien Común, por su misma naturaleza, no puede quedar fijado de una vez para siempre, sino que ha de tomar nueva forma constantemente. Pues no sólo se transforman, como resultado de la evolución de la ciencia y de la técnica, los tipos y la entidad cuantitativa de las prestaciones, sino que también la capacidad y la voluntad de prestación de grupos y estratos sociales enteros cambian con el tiempo. También la forma y la medida de la participación en los bienes de la sociedad han de cambiar para que el Bien Común sea una realidad.

El bien humano, para ser tal, debe tener como principal consecuencia la estabilidad del trabajo - dentro de los límites de lo posible -, y la promoción del perfeccionamiento de los hombres en todos sus aspectos.

De ahí brota la definición de bien común, tal como la formula la Encíclica citada: "El conjunto de las condiciones sociales que permiten y favorecen en los seres humanos el desarrollo integral de su persona".

En efecto, el origen y el fin esenciales de la vida social estriban en la conservación, el desarrollo, el perfeccionamiento del ser humano a quien esta vida social debe permitir realizarse concretamente en todas sus exigencias físicas y espirituales. Al formar parte de las sociedades naturales que son la familiar, la profesional y la civil, el hombre no renuncia a su personalidad. Por el contrario, el fin de estas sociedades consiste en facilitar el ascenso hacia el perfeccionamiento de su persona con una evolución total, física, intelectual y moral, que le permita realizarse íntegramente según su condición humana.

Si el individuo, al entrar en la sociedad, desarrolla su personalidad, no la cambia y mucho menos la pierde. De ahí que nunca debe convertirse en una es-

pecle de instrumento entre las manos de la sociedad, ya que ésta, en último caso, no existe para sí misma, sino para los que la integran.

La vida en sociedad debe, pues, permitir al hombre "desarrollar su personalidad" y hacer que llegue a alcanzar "la perfección de la existencia". En otras palabras: el ciudadano, y todo ciudadano, debe poder vivir "como ser humano" y hallar satisfacción de sus necesidades naturales, tanto materiales como espirituales.

Pero para ello es preciso tener presente una verdad muy importante.

La sociedad no es la suma de los individuos. El bien común no es tampoco la suma de los bienes individuales. La sociedad es la organización, el orden de las relaciones entre los individuos que la componen. El "Bien Común" es la condición general que permite la realización de los bienes individuales. No es, pues, un mero agregado cuantitativo o simplemente la suma de los bienes individuales, sino el resultado de la prestación común resultante de la recíproca vinculación de las prestaciones individuales. Los miembros de la comunidad deben, en consecuencia, tratar conjuntamente de hacer realidad este bien común, ya que el mismo responde a las necesidades fundamentales del conjunto de los seres humanos unidos en la sociedad, de la que deben beneficiarse a la vez.

Estamos, como se ve, lejos de los intereses y ambiciones individuales, particulares, inclusive de los intereses colectivos de ciertos grupos, de ciertos partidos y de ciertas clases.

Los hombres investidos de autoridad pública actúan en orden al bien común en cuanto no sólo lo nombran sino que lo promueven y garantizan con un orden social y estatutos jurídicos que sirvan realmente al bien de todos y no de intereses partiales o de grupos partidistas.

De ahí que la finalidad de los poderes estatales no debe ser la de suplantarlo o empujarlo a la esfera de la libertad en la iniciativa de los ciudadanos particulares y de las sociedades y agrupaciones menores, sino de servir para crear las condiciones generales necesarias para que individuos y agrupaciones puedan realizar su cometido de tender al desarrollo integral del bien común.

Una visión sumaria, pero muy orientadora, acerca de las exigencias que comporta una política inspirada en el bien común la tenemos en la Encíclica Mater et Magistra: "Han de considerarse exigencias del bien común: el dar ocupación al mayor número de obreros; evitar que se constituyan categorías privilegiadas, incluso entre los obreros; mantener una adecuada proporción entre salarios y precios, y hacer accesibles bienes y servicios al mayor número de ciudadanos; eliminar o contener los desequilibrios entre los sectores de agricultura, la industria y los servicios; realizar el equilibrio entre la expansión económica y el adelanto de los servicios públicos esenciales; ajustar, en los límites de lo posibles, las estructuras productivas a los progresos de las ciencias y las técnicas; concordar los mejoramientos en el tenor de vida de la generación presente, con el objetivo de preparar un porvenir mejor a las generaciones futuras".

Un ordenamiento social y político inspirado en el Bien Común, por su misma naturaleza, no puede quedar fijado de una vez para siempre, sino que ha de tomar nueva forma constantemente. Pues no sólo se transforman, como resultado de la evolución de la ciencia y de la técnica, los tipos y la entidad cuantitativa de las prestaciones, sino que también la capacidad y la voluntad de prestación de grupos y estratos sociales enteros cambian con el tiempo. También la forma y la medida de la participación en los bienes de la sociedad han de cambiar para que el Bien Común sea una realidad.

EL AISLAMIENTO INTERNO DE BOLIVIA

Por SAMUEL MENDOZA

Es incontrovertible el hecho de que Bolivia se encuentra aislada del mundo por su situación mediterránea. Sin embargo, no podemos cerrar los ojos ante la realidad de que nuestro aislamiento comienza entre nosotros mismos, como consecuencia del regionalismo que saucia la mente y el espíritu de los bolivianos, al extremo de que parecemos extranjeros en nuestra propia tierra. Si a este aislamiento entre hermanos agregamos los obstáculos que hay entre nucleos de bolivianos, veremos cuán alejados estamos unos de otros.

Para conocer mejor, para colaborar mejor, para comprender mejor unos bolivianos con otros, preciso es levantar las barreras que sirven de separación. Nos faltan carreteras, ferrocarriles, líneas aéreas, telégrafos, radiocomunicaciones. En una u otra forma, estos servicios no están a la altura de nuestro tiempo. Si pensamos sólo que para recorrer 220 km. entre La Paz y

guración de los trabajos de pavimentación. Y acaban de entregarse. (Pasa a la página 8)

TRIDENTAZOS UNA PARA CADA UNO

Por LUZBEL



He aquí un romance entre un omiso y una chica con instrucción pre militar:

-Hola vidita.
-¡Nada de vidita! ¿Cuántas veces le voy a enseñar cómo se entra en mi casa? Regrese hasta la puerta y diga: "Con permiso, cabo de llaves, voy a pasar".
-¿Puedo sentarme...?
-Nada de sentarse degenerado, póngase firme y hábleme a tres pasos de distancia.
-Está bien Rosita...
-¿Ha traído usted su arma...?
-Si Rosita aquí está.

Rosita coge el arma sin miedo alguno, la desarma y la vuelve a armar, repitiendo en voz alta la nomenclatura de las distintas piezas y luego le dice a su enamorado omiso:

-¡Esta arma es una cochina, por qué no la limpias!
-Está bien Rosita. Te he traído estos bombones...
-¡Blandengue! En vez de bombones podías haberme traído cigarrillos Astoria. Con hombres como tú no se puede pensar en nada macho.
-¿Vamos a pasear Rosita...?
-No hay tiempo para paparruchadas, te propongo una marcha a pie hasta Irpavi y allí podemos hacer unos ejercicios.
-¿Vamos en mi coche Rosita...?
-Yo sólo subo en un "Caimán", los coches chicos son un asquito.
-¿Puedo tomarte de la mano...?
-¿Qué mano ni qué mano? Tocá mis músculos del brazo, mirá que "cututos"...
-Ay qué curtos, parecen de piedra... ¿me das un beso?
-Si haces cincuenta flexiones aquí en mi delante...
-¿Te daría lo mismo que sean diez?, tú sabes que sufro del corazón...
-Eres un pablito de gato... tú no eres un hombre para la Segunda República.



Chicas Pre-militares

Señoritas pertenecientes al Cuerpo de Paracaidistas comenzaron ayer las prácticas de instrucción pre militar a las empleadas del Estado Mayor para que éstas, a su vez, comiencen a impartirla a otros grupos juveniles femeninos.

PAULOVICH

VARIOS PAISES OFRECEN CREDITO DE CINCO MILLONES DE \$US. A EMPRESA NAL. DE FF.CC.

FALTA LA QUIESCENCIA DEL GOBIERNO PARA CONCRETAR ALGUNA DE LAS OFERTAS. SON CAPITALES DEL JAPON, ALEMANIA, BELGICA Y ESPANA.

Varias ofertas de crédito por un total de cinco millones de dólares, ha recibido la Empresa Nacional de Ferrocarriles, para renovar su material rodante. Los personeros ejecutivos de esa empresa informaron a PRESENCIA que las firmas proponentes son del Japón, Bélgica, España y Alemania.

Por otra parte existe otra gestión iniciada por el Ministerio de OO.PP., para obtener un crédito extranjero destinado a la recuperación de los FF.CC. Ese Ministerio avanzando las gestiones, ha convocado a propuestas para la provisión de material rodante.

La Empresa Nacional de Ferrocarriles está esperando la respectiva autorización del Gobierno para que se pueda concretar la obtención de algún crédito, pero hasta el presente, las autoridades de la Junta Militar todavía no han considerado este asunto en Gabinete.

FIRMAS PROPONENTES

Las gerencias de la Empresa

RBO VIAJO A CORQUE Y COLOMI

El Presidente de la Junta Militar, Gral. René Barrientos Ortuño, viajó ayer a las localidades de Corque y Colomi. Saló del aeropuerto de El Alto a las 9 horas para dirigirse a Corque, provincia Carangas del Departamento de Oruro. De allí viajó a Cochabamba, habiendo seguido, por carretera, hasta la población de Colomi, provincia Aranzbar.

En ambas poblaciones se efectuaron concentraciones campesinas en las que el Presidente reiteró los propósitos de su gobierno y los campesinos le hicieron llegar su apoyo. Barrientos Ortuño viajó acompañado solamente por su edecán de servicio, pilotando un avión "Cessna", debido a que en Corque la pista fue preparada a último momento para la llegada del Presidente y su extensión no es suficiente para que en ella operen aviones de mayor tamaño.

El Gral. Barrientos retornará hoy por la mañana a esta ciudad. Esta noche asistirá a la recepción que ofrece el Nuncio Apostólico de Su Santidad, con motivo del segundo aniversario de la Coronación del Papa Paulo VI.

Art. 30.- El Ministerio de Gobierno, reglamentará las modalidades de recaudación, administración e inversión, con las formalidades de ley.

Nacional de FF.CC. manifestaron de convenir a Bolivia se podría realizar un crédito abierto, para el suministro de maquinarias. La condición principal de esta oferta es que el material rodante sea adquirido de las principales fábricas del Japón.

Mediante gestión diplomática la Embajada de Bélgica ha hecho conocer una oferta de cinco millones de dólares de crédito de una solvente firma de ese país. Por su parte la firma "Ferros-taal" de Alemania ofrece cinco millones de dólares para la compra de material rodante y adaptación de diez coches modernos. Similares ofertas se han recibido de España e Italia.

Se aclaró finalmente que la concreción de este crédito con alguna firma proponente, nada tiene que ver con la solicitud de préstamo hecha por el Gobierno de Bolivia al Banco Mundial. Existe un pedido de 30 millones de dólares para la rehabilitación de los ferrocarriles.

CONTINUAN CURSOS DE INSTRUCCION PREMILITAR

El Presidente asistió a la entrega de premios a las personas que devolvieron armas, pero los homenajeados no se hicieron presentes.



El entrenamiento de damas paracaidistas que, desde su implantación en nuestro país, se efectuaba en Cochabamba, ha sido trasladado a esta ciudad por un tiempo. Los entrenamientos se cumplen en el cuartel de Miraflores, bajo la dirección de las damas que concluyeron ya el mismo curso.



Con todo éxito se están cumpliendo los cursos de instrucción pre-militar a estudiantes de los colegios Ayacucho, Díaz Villamil y Bolívar. Esos cursos que, durante el período de clases, se cumplen en horarios apropiados que permitan el estudio de los alumnos, se han intensificado durante la vacación invernal.

Las Fuerzas Armadas han encarecido, sobre todo, la instrucción para la vida en el campo. Los estudiantes, bajo la dirección de oficiales de Ejército y contando con la colaboración de soldados, practican ascensión de cerros, la forma de cruzar ríos, de acampar, de cocinar, etc.

Los cursos pre-militares se cumplen también en el interior de la República. En Cochabamba los estudiantes recibirán esos cursos a partir del 10 de julio próximo, fecha en que se reinician las labores escolares. Recibirán instrucción en la Escuela de Clases, en el Centro de Instrucción de Tropas Especiales (CITE) y en el Regimiento Ustariz.

VENTAJAS

La instrucción pre-militar es dictada a los alumnos de los tres últimos cursos del ciclo secundario. Todos aquellos que cumplan los tres años de instrucción pre-militar, a la conclusión de sus estudios secundarios podrán obtener sus libretas de desmovilización.

Los estudiantes que cursan el sexto año de secundaria, para obtener sus documentos militares, serán incorporados al Ejército durante los tres primeros meses del año siguiente, de manera que a la conclusión del curso militar tengan el tiempo suficiente para habilitarse para su ingreso a las universidades.

POSTERARON ENTREGA DE PREMIOS

Ayer debió cumplirse en el Gran Cuartel General de Miraflores, la ceremonia de entrega de diplomas a las personas que devolvieron armas al Ejército. Al acto

estaban invitados los Presidentes de la Junta Militar de Gobierno. En efecto, el Gral. Alfredo Ovando Candia se trasladó ayer al Cuartel General empero, la ceremonia tuvo que ser suspendida debido a que los homenajeados no se hicieron presentes.

Simultáneamente con la vacación invernal de los estudiantes, las FF.AA. iniciaron el curso rápido de adiestramiento pre-militar de los alumnos de los colegios Ayacucho, Díaz Villamil y Bolívar. Los estudiantes siguen, con entusiasmo, las instrucciones que reciben de los militares

AL MARGEN DEL EVANGELIO ¿TIENE DIOS CORAZON?

Por LUIS CAMACHO HIDALGO Pbro.

Ante la enorme cantidad de miseria e injusticia, que hoy se acumula en el mundo, una amarga pregunta surge en nosotros o, por lo menos, una secreta desconfianza: ¿Tiene Dios corazón para el hombre? Esta es una pregunta cuya respuesta es trascendente en la vida del hombre. Fácilmente confesamos que es santo, glorioso, todopoderoso y grande. Pero sólo le podemos amar, si tiene corazón para el hombre, si realmente nos ama. Y no sólo a los hombres en general, sino a cada uno en particular. La naturaleza revela la grandeza y gloria del Creador; pero también su terribilidad, su enigma y ocultamiento. Pero ¿qué es el hombre, qué es la humanidad entera dentro de la naturaleza y del universo? Menos que un gusanillo, que pisamos, sin notar, en nuestro camino.

También en la historia descubrimos, aunque escrupulosamente, un poder que la dirige y dirige; pero ¿qué es la vida del individuo y aun la vida de pueblos enteros dentro de los milenios de la historia y ante aquel que la dirige? Así hay grandes catástrofes, leyes férreas e inexorables, pero no corazón.

La existencia de un Dios vivo que tenga corazón para los hombres, la conocemos sólo por la revelación, la conocemos sobre todo por Jesucristo. En Él se hizo literalmente verdad que Dios tomó un corazón humano, un corazón de hombre con temores y esperanzas, del que se dice haberse conmovido de compasión al ver a la madre que llevaba a enterar a su hijo finico; un corazón del que salió aquella palabra: "Tengo lástima de esta muchedumbre..." "Ardientemente he deseado..." Que temblaba y desfallecía, cuando tenía ante sí lo terrible, el dolor y la muerte. Un corazón que amaba a los pecadores. Un corazón, en fin, que se rompió en la cruz y que fue taladrado por la lanza. Cristo que vino no a dominar ni siquiera solamente a enseñar, sino a dar su vida en rescate por muchos. Se ha hablado mucho y aún se habla actualmente de una fe en Dios sin Cristo, de una "credibilidad en Dios", que no necesita de Cristo.

Aun quienes así hablan viven por lo general de herencia cristiana. Se piensa en el Dios que Cristo nos ha revelado y que sólo Él nos puede revelar. Un Dios sin Cristo, quedaría tal vez identificado al destino, y el destino no tiene corazón ni entrañas. Acaso nos quedara el Dios ante quien los pueblos son como gotas de agua en el mar, pero no un Dios a quien podamos hablar y tratar de tío y en cuyas manos nos podamos entregar; un Dios que nos oye y se cuida de nosotros. Por hábito cristiano admitimos esto con mucha facilidad como lo más natural del mundo, cuando es en realidad sorprendente; tan sorprendente, que puede a uno hacérselo difícil creerlo.

Abraonemos, pues, gozosamente a lo que nos revela la imagen del Corazón de Jesús. Todo depende de que tengamos una gran confianza. Y es menester saber que la imagen visible del mundo y de la vida no es una imagen clara e inequívoca. Hay cosas en la vida de los pueblos y de los individuos en que no podemos menos que preguntarnos: ¿Cómo puede Dios hacer o permitir eso, si tiene corazón, si ama a los hombres? Cosas en que no tenemos respuesta que dar a los de fuera, a los que están fuera de nuestro mundo de fe. Momentos en que sólo podemos y debemos confiar en una palabra: "El que me ve a mí, ve al Padre". Los sentimientos del corazón de Jesús, son los sentimientos de Dios. He ahí la prenda de que tenemos razón de entregarnos en manos del Padre y confiar en su amor.

Mas como es estilo del amor dar señales externas y visibles, tampoco este amor nos ha dejado sin señales. Una señal al mismo tiempo oculta y clarísima, es la eucaristía; el cuerpo que es entregado y la sangre que es derramada por nosotros. Pero aquí hay mucho más que una señal. Aquí está el amor del corazón de Jesús mismo, que quiere dárse nos y quiere arrastrar también nuestro corazón por lo visible al amor de lo invisible.

ME HE GANADO EL PREMIO DE LA BIBLIOMANIA TRA LALÚ TRA LA LA

DESDE EL JUEVES 19 DE JULIO UN NUEVO Y SABIHONDO ENTRETENIMIENTO EN PRESENCIA BIBLIOMANIA CON EFECTIVISIMOS PREMIOS

Se dispuso centralizar multas que cobran organismos de Mingobierno

ESTA DISPOSICION QUE COMPRENDE A LA GUARDIA NACIONAL, DIC Y TRANSITO ENTRARA EN VIGENCIA EL 1º DE JULIO.

El gabinete aprobó el siguiente Decreto:

Gral. RENE BARRIENTOS ORTUÑO.
Gral. ALFREDO OVANDO CANDIA
PRESIDENTES DE LA EXCELENTISIMA JUNTA MILITAR DE GOBIERNO

CONSIDERANDO: Que es propósito de la H. Junta Militar de Gobierno buscar el mejoramiento económico del país y el saneamiento total de la Administración Pública;

Que los organismos dependientes del Ministerio de Gobierno, Justicia e Inmigración, como ser: la Dirección Nacional de Investigación Criminal, Servicio Nacio-

nal de Tránsito y otros, vienen ejercitando una forma de administración autónoma de los recursos expresamente declarados propios, tales como los emergentes de las sanciones pecuniarias y percepciones por otros conceptos;

Que los DD.SS. Nos. 6043, de 30 de marzo de 1962; 6044, de la misma fecha y 06858, de 30 de junio de 1964, establecen una modalidad administrativa, que ha dado margen a un manejo discrecional de los fondos recaudados por la ex-Policía Boliviana, Tránsito y otros.

Que a fin de evitar anomalías en el manejo de estas recaudaciones, se impone la necesidad de crear un sistema de recaudación y centralización de dichos recursos. DECRETA:

Art. 10.- Las sumas provenientes por concepto de sanciones pecuniarias y percepciones de cualquier tipo impuestos de acuerdo a ley por todos los organismos dependientes del Ministerio de Gobierno, Justicia e Inmigración, se depositarán en una cuenta corriente especial de ese Portafolio, en el Banco Central de Bolivia.

Art. 20.- Los fondos señalados en el artículo precedente serán destinados para cubrir los gastos y necesidades generales de las dependencias del Ministerio de Gobierno, que no estuvieran consignados en el Presupuesto General de la Nación.

CIUDADANO URUGUAYO PROTESTA POR MAL TRATO DE SU EMBAJADA

José Fredo Acosta, ciudadano uruguayo con Credencial Cívica No. BYA 3442 y certificado de turismo No. 77/65, nos ha enviado una carta en la que denuncia haber recibido mal trato en la Embajada de su país en La Paz.

Dice la carta en sus partes principales: "El día de ayer, al concurrir a la cancillería de la República Oriental del Uruguay, para solicitar al señor Cónsul mi pasaporte, el Embajador Román Marquine Garay me prohibió la entrada al Consulado. Deseo a usted comunicar la causa de esta insolita prohibición. Fue porque yo no me presente a un acto en Radio del Estado, cuando se conmemoraba el aniversario del nacimiento de José



AVISO DE REMATE

Se pone en conocimiento del público en general que, dando cumplimiento a la R.S. No. 129183, el día 10. del próximo mes de Julio, a horas 15 y 30, se llevará a efecto en el local del Parque Central de Mantenimiento de vehículos del Ejército, Calle Pisagua No. 271, el remate en subasta pública de 6 vehículos oficiales en desuso de propiedad del Estado, bajo las siguientes condiciones:

| CLASE | PLACA | MARCA | MODELO | CAPACIDAD | BASE |
|-----------|-------|-----------|--------|-------------|---------------|
| Automóvil | 10083 | Chevrolet | 1959 | 6 pasajeros | \$b. 14.000.- |
| " | 9982 | Opel | 1957 | 6 " | " 12.000.- |
| " | 10824 | Ford | 1954 | 6 " | " 6.000.- |
| " | 10528 | Bulck | 1956 | 6 " | " 7.000.- |
| Vagoneta | 52592 | Chevrolet | 1957 | 8 " | " 10.000.- |
| Camioneta | 52316 | Chevrolet | 1957 | 3/4 ton. | " 11.000.- |

NOTA.- Para intervenir en la subasta pública, previamente los interesados deberán depositar el 10% de la base en efectivo.

La Paz, 25 de junio de 1965.
Fdo. JEFE DE LA CASA MILITAR DE S.E.
SUB CONTRALOR GENERAL

A los taxistas y opinión pública

Hago saber a los compañeros taxistas y opinión pública que en la fecha he iniciado acción criminal por difamación y calumnia contra los responsables de una solicitada publicada en el diario "Presencia" en fecha 25 del presente mes.

La Paz, 26 de Junio de 1965
David Crespo Guzmán

HOY LLEGA MISION DEL FMI PARA RENOVAR CONTRATO DEL STAND-BY

En avión de Panagra, hoy en la tarde, arribará a esta ciudad una misión del Fondo Monetario Internacional, con el fin principal de elaborar el convenio que permita la renovación del Stand-By.

A juicio de las autoridades hacendarias del país, los resultados obtenidos durante el pasado año fiscal, han fortificado la moneda.

Por esta razón, con los personeros del FMI se discutirá si el monto destinado al Stand By se mantiene en diez millones de dólares o se aumenta a los quince millones de dólares. El Stand By es una línea de reserva de crédito en la venta de divisas que realiza el Banco Central de Bolivia.

PREPARATIVOS

El Ministro de Hacienda, Cnl. Carlos Alcoveza, durante la semana que finaliza, ha venido reuniéndose con el representante del FMI en Bolivia, Marcelo Cayola, y personeros de la Banca y la Industria de aquella Secretaría de Estado. En estas reuniones, se analizó el programa de actuaciones que cumplirá la misión del Fondo Monetario Internacional, contemplándose sesiones de trabajo y agasajos.

LA COMITIVA

La misión del FMI llegará a Bolivia presidida por el economista Hebert Zassenhaus, quien ya visitó nuestro país en similares ocasiones. Viene acompañado de tres economistas, quienes, según Marcelo Cayola, vienen a hacer una evaluación en materia de política monetaria. En el aeropuerto de El Alto serán recibidos por el Ministro Alcoveza, el Subsecretario de Hacienda, Dr. Oscar Ortiz Avarama y funcionarios del FMI en La Paz.



Las elecciones para constituir nuevos directorios sindicales se realizaron ayer en un ambiente de normalidad. Los encargados de velar por la corrección del acto eleccionario y escrutar los votos tuvieron mucho trabajo.

RELATIVA INDIFERENCIA EN LAS ELECCIONES SINDICALES

Ausentismo y cierta indiferencia fueron las características de las elecciones realizadas ayer en La Paz para la renovación de sus directivas, de acuerdo con las medidas establecidas por la Junta Militar.

En algunos centros de trabajo fueron suspendidas las labores para la realización del plebiscito, en otros no, pero los trabajadores no asistieron a la votación en su totalidad.

Emisarios del Ministerio de Trabajo desplegaron amplia labor presidiendo las elecciones.

Las elecciones se realizaron en los siguientes sindicatos:

Sindicato Mixto de Trabajadores en Aguas Gaseosas "VASGAL". Sindicato de Trabajadores de la Fábrica Nacional de Fósforos, Sindicato de Trabajadores de los Laboratorios Químico Farmacéuticos "IBBO", Sindicato de Trabajadores de Teléfonos Automáticos, Sindicato Único de Tejidos Kuenzel y Tintorería Lederer, Sindicato de Trabajadores de la Fábrica de Cemento Sindicato de Trabajadores en Pintura "ESPINT-BOL", Sindicato de Trabajadores en Calzados y Curtiduría "SALAS" Sindicato de "All American Cables", Sindicato "Sucre Palace Hotel", Sindicato de Empleados y Obreros de Laboratorios "VITA", Sindicato de Trabajadores "STEGE Y TORINO", Sindicato de Trabajadores "Jabones Patria", Sindicato de Mineros "FOLDI BARROSKOTA", Sindicato de Trabajadores "COPESA", Sindicato de Cinematografistas de La Paz, Sindicato del Hotel "COPACABANA", Sindicato "GARCIA", Sindicato de Contadores de La Paz, Sindicato Administrativo de la C.N.S.S., Sindicato de Empleados de la Lotería Nacional de Beneficencia y Salubridad, Sindicato Textil "ASBUN", Sindicato de Trabajadores de Tejidos "FANASE", Sindicato del Banco Mercantil, Sindicato "GRACE Y AFLIADAS", Sindicato de Trabajadores "PLASTIX BOLIVIANA".

Asesores de North Central Airlines iniciaron retorno a Norteamérica

Personero de USAID dijo que el trabajo del grupo asesor al LAB fue satisfactorio en algunos aspectos y negativo en otros -Presidente del LAB desconoce el retiro de North Central Airlines - Se requiere crédito de más de dos millones de dólares para superar crisis económica de la empresa nacional.

Integrantes del grupo de North Central Airlines, que por 19 meses estuvieron asesorando y formulando recomendaciones al Lloyd Aéreo Boliviano, empezaron a retornar a los Estados Unidos al no haberse renovado el contrato suscrito por esa compañía y la Agencia Internacional de Desarrollo.

CONVENIO

North Central Airlines recibió del gobierno norteamericano la suma de 800 mil dólares para cumplir un trabajo de asesoramiento de dos años con el Lloyd Aéreo Boliviano.

El grupo asesor inició sus trabajos en la ciudad de Cochabamba en septiembre de 1963. Desde entonces, llegaron al país diversos técnicos de North Central, de sus departamentos de mantenimiento, operaciones, tráfico y ventas.

En el transcurso de los últimos meses del presente año surgieron versiones contradictorias sobre la labor del grupo asesor. El jefe de grupo, Charles Gallo, retornó a los Estados Unidos mientras que Dick Bendio asumió esas funciones.

PERSONERO DE USAID

David Lazar, quien junto a John C. Eddison han asumido en forma conjunta la dirección de USAID-Bolivia, desde el viaje de Alexander Firer a Santo Domingo, nos confirmó la salida del grupo asesor de North Central Airlines.

Lazar indicó que algunos técnicos han empezado a retornar a Minneapolis, donde North Central tiene sus oficinas centrales, mientras que el resto lo hará paulatinamente hasta el mes de agosto.

Justificando la salida de los técnicos un mes antes de que se cumpla el contrato, Lazar dijo que habiéndose completado las recomendaciones del caso en la debida oportunidad, no significaba ningún perjuicio el hecho de que los técnicos retornaran a Norteamérica con esa anticipación.

Solicitamos a Lazar expusiera la opinión que había en USAID sobre el trabajo cumplido por el grupo asesor en el Lloyd Aéreo Boliviano.

"En algunos aspectos, estamos satisfechos, pero en otros no", respondió el personero de USAID, destacando que entre los aspectos positivos podía mencionarse

el hecho de que muchas recomendaciones fueron aplicadas exitosamente en el LAB.

Refiriéndose a las solicitudes de créditos planteadas por LAB ante USAID, dijo que estas gestiones se hallan en trámite. "Estamos dispuestos a ayudar en forma factible", puntualizó Lazar.

PRESIDENTE DEL LAB

El Presidente del Lloyd Aéreo Boliviano, Mario Patiño Ayora, dijo por su parte que no se tiene en la empresa, conocimiento oficial del retiro de North Central Airlines. "En base al contrato dijo- los integrantes del grupo asesor deberían quedarse hasta septiembre".

COMISION DE ESTUDIO

Patiño refirió que en el transcurso de la semana próxima debe concluir el trabajo de la Comisión Casanova - Gemell, en que se hará una detallada evaluación sobre

la labor cumplida por los integrantes del grupo asesor.

"Mientras tanto, no deseamos adelantar nada -agregó-; pero oportunamente el Gobierno y el público serán informados sobre todos estos aspectos".

RECHAZO DE CREDITOS

Señaló el ejecutivo del LAB que en 19 meses, el grupo asesor de North Central Airlines formuló cuatro solicitudes de créditos en favor del LAB, pero que fueron rechazados por USAID aduciendo que los mismos carecían de sustancia.

Patiño afirmó que la empresa nacional de aviación requiere urgentemente un crédito de dos millones cuatrocientos mil dólares, lo que permitiría que en 1966 sus operaciones no constituyan un motivo de preocupación en lo económico, inclusive mediante sus ingresos la empresa podría cubrir sus propios gastos.

"De no conseguirse el crédito -señaló Patiño- el LAB se verá obligado a suprimir algunos de sus servicios, lo que significaría un perjuicio para el público y poblaciones vinculadas por los servicios del LAB".

Minsalud se hará cargo de Centro para Rehabilitación de Infantes

Dentro de poco tiempo, el Centro de Rehabilitación de Infantes que funciona en la región de Obrajes, pasará a depender de los Servicios de Salud Pública, según lo anunció ayer el Ministro de Salud, Cnl. Carlos Ardiles Iriarte.

El titular de esa cartera señaló que se estudian las bases para la incorporación a los servicios del Estado, del Centro que dirige la señora Ana Wasson.

Ardiles dijo que la directora de ese establecimiento, ha recibido en todo momento ayuda del Ministerio de Salud y que seguirá recibiendo la colaboración que necesita para esa delicada misión.

FSB CENSURA POLITICA SINDICAL DE LA JUNTA

Falange ha demandado el aplazamiento de las elecciones sindicales por sesenta días más y, por otra parte, ha instado a los trabajadores a oponerse a toda actividad que despliegue el MPC para imponer sus candidatos en esos comicios. El Comité de Defensa Sindical de FSB y el Departamento Nacional Obrero Sindical del mismo partido, emitieron ayer dos documentos en que enfocan ambos aspectos.

Por una parte, al pedir el aplazamiento de las elecciones sindicales por 60 días, FSB aduce que el estado de sitio y el poco tiempo disponible imposibilitan la realización de elecciones limpias y democráticas. Señala que "la política bonapartista y continuista del Ministerio de Trabajo, al dictar medidas orientadas a terminar con el sindicalismo anárquico, está tomando determinaciones

contrarias a la Constitución, violentando los Derechos Humanos" y atropellando los principios de la libertad y la democracia.

Por otra parte, FSB acusa al MPC de desarrollar una actividad parecida a la del MNR y denuncia que se persigue a los candidatos sindicales no oficialistas. Por ello insta a los sectores obreros a la firme defensa de sus derechos y a votar en blanco cuando no existan garantías para la dignidad de los obreros.

SINDICAL

CARTA DEL GOBIERNO MILITAR. II

Central Unica de Trabajadores

Ayer dijimos que los comentarios de la Junta Militar a las observaciones formuladas por el directorio del Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz a varios disposiciones de los decretos sindicales, tienen carácter de interpretativos y que es necesario que esas interpretaciones adquieran forma de reglamentación legal.

Otro comentario de la Junta Militar que tiene tal carácter, es el que se refiere al Art. 39 del decreto 7204.

Dicho artículo, en su primera parte dispone textualmente que "todas las confederaciones y eventualmente federaciones nacionales del país constituirán una sola central de trabajadores bolivianos...".

Esta disposición, así como está redactada tiene evidentemente un carácter impositivo y no contempla excepciones. "Todas" las organizaciones sindicales nacionales "deben constituir" una sola central de trabajadores.

Los representantes de los trabajadores de prensa observaron esta disposición como diametralmente opuesta al concepto de la Libertad Sindical y pidieron que fuera reemplazada por otra "que reconozca a los trabajadores su legítimo derecho de constituir la central o centrales de trabajadores que mejor respondan a sus intereses profesionales.

Pero según la interpretación dada por la Junta a esa disposición, las organizaciones sindicales nacionales pueden afiliarse o no afiliarse a la central única de trabajadores creada por la Junta Militar. En efecto la carta de respuesta dice textualmente: "no se quiere decir que obligatoriamente las organizaciones puedan afiliarse a su central ya que dentro del concepto de la libertad de asociación podrán hacerlo o no ya que esa es voluntad soberana de los trabajadores".

Con toda sinceridad hay que reconocer que esa interpretación gubernamental guarda conformidad con la Libertad Sindical. Las organizaciones sindicales nacionales no están obligadas a afiliarse a la central única de trabajadores bolivianos. Su afiliación o no afiliación depende de la voluntad soberana de los trabajadores.

Nos alegramos de que la Junta Militar, atendiendo razones expuestas por la prensa, periodistas y otros grupos de opinión haya interpretado ese Art. en el sentido señalado.

Pero esa interpretación compatible con la Libertad Sindical, para que tenga validez legal, debe adquirir la forma de una reglamentación.

La carta de respuesta contiene ciertamente la opinión oficial de la Junta Militar de Gobierno acerca de las disposiciones observadas, pero esa declaración por muy valiosa que sea, no tiene ni puede tener la fuerza de una disposición legal.

Por eso insistimos en la necesidad de una reglamentación de los decretos mencionados, que favorezcan y hagan más practicables los principios de la Libertad Sindical.

Lo anterior no quiere decir que estemos de acuerdo con la central única de trabajadores. Consecuentes con las opiniones expresadas en esta misma columna, seguimos sosteniendo que de acuerdo a los principios de la Libertad Sindical, los trabajadores deben tener la posibilidad de constituir libre y voluntariamente una nueva central, si la central "única" se convierte en un instrumento de presión de política, sindical o gubernamental.

Detalles de los actos de homenaje a Santa Cruz se considerarán en la Junta

Una importante reunión en que se definirán aspectos de la repatriación de los restos del Mariscal Andrés de Santa Cruz y de los puntos salientes del programa de conmemoración del centenario de la muerte de ese ex-Presidente, se realizará mañana en el Palacio de Gobierno con intervención de los generales René Barrientos Ortuño y Alfredo Ovando Candia.

La reunión se realizará en oportunidad de la audiencia concedida por los Presidentes de la Junta Militar de Gobierno a los miembros del Comité pro-Centenario del Mariscal Santa Cruz, que preside el Ministro de Defensa Nacional, Al entrevista, además de éste, Gral. Hugo Suárez Guzmán, asistirán los Ministros de Relaciones Exteriores, Cnl. Joaquín Zenteno Anaya; el de Obras Públicas, Cnl. Sigfrido Montero Velasco; y el de Hacienda, Tcnl. Carlos Alcoveza Melgarejo.

El 25 de septiembre de 1865 murió en Francia el Mariscal Andrés de Santa Cruz, quien no había vuelto a la patria desde que fuera derrocado de la Presidencia de Bolivia y del Protectorado de la Confederación Perú-Boliviana por acción del Ejército de Chile y por un movimiento político interno operado en Bolivia.

Recién al correr de los años y con posterioridad a su muerte, se inició en Bolivia un movimiento encaminado a honrar su memoria y a desagraviar póstumamente al estadista que organizó administrativamente y jurídicamente a la entonces naciente República de Bolivia. Ya en el decenio de 1940 a 1950 se intentó la repatriación de sus restos, pero un dato equivocado hizo que sus restos no fueran encontrados en el cementerio de Nantes, donde se dijo que estaba enterrado. Recién ahora se ha establecido que en realidad los restos del Mariscal de Zepita, reposan en Versalles.

En la reunión que se realizará mañana lunes, a las 10 horas, en el despacho presidencial, se estudiarán los aspectos económicos relacionados con la repatriación de los restos y con los actos conmemorativos de la muerte de Santa Cruz, los actos sobresalientes del programa de conmemoración del centenario de su muerte, las gestiones diplomáticas emprendidas por la Cancillería y la colaboración del gobierno francés para facilitar esa repatriación de restos, la adhesión de los países bolivarianos al homenaje que se rendirá al Mariscal Santa Cruz y otros detalles de importancia.

FSB EMITIRA DOCUMENTO DE CRITICA A LA JUNTA

MARIO GUTIERREZ RETORNA HOY DE EE.UU., DEBIENDO AUTORIZAR EL DOCUMENTO

El jefe de Falange, Mario Gutiérrez, que arribará esta tarde después de su visita de mes y medio a los Estados Unidos, considerará el documento que, en su ausencia, ha redactado la alta dirección falangista fijando la posición de ese partido frente a la Junta Militar de Gobierno y que, según ha trascendido, es de crítica al Gobierno militar pero no de rompimiento.

El documento fue concluido de redactar en la última semana y su existencia fue revelada en las esferas del Gobierno. Dirigentes falangistas confirmaron que, evidentemente, existía el documento y que sólo se esperaba la llegada del Dr. Gutiérrez para dar su texto a publicidad. Requerían la presencia del jefe de ese partido para que revisara ese texto y autorizara con su firma su publicación.

pecto a la política gubernamental.

EL DOCUMENTO

Dirigentes falangistas anticiparon que el documento es para fijar la posición de FSB dentro del actual panorama político. Admitieron que existen observaciones a las medidas, sobre todo de orden sindical, dictadas por la Junta Militar. Al inquirirse si, en realidad, el documento era de rompimiento con la Junta, hubo la siguiente reveladora respuesta: "Todavía no".

El documento, según ha trascendido, es de crítica a las medidas de la Junta y de defensa del sindicalismo, aunque otras medidas las justifica.

LLEGA GUTIERREZ

Mario Gutiérrez Gutiérrez se encontraba en Lima la pasada semana, de retorno de su viaje a los Estados Unidos. Recién hoy se embarcará en un avión de Panagra para arribar al aeropuerto de El Alto a las 15,15 horas. El viaje fue confirmado ayer por Falange.

Su partido le prepara un discreto recibimiento debido, sobre todo, al imperio del estado de sitio. Sólo los dirigentes se congregarán en el aeropuerto para saludarlo y acompañarlo luego a su domicilio de la calle Juan de Vargas, donde inmediatamente se celebrará una reunión en la que se informará al jefe falangista de los acontecimientos que vivió el país en su ausencia.

Gutiérrez Gutiérrez convocará a conferencia de prensa, según se ha anunciado, una vez que tome exacto conocimiento de la situación, oportunidad en la que entregará el documento de su partido a la prensa. Dicha conferencia de prensa se realizará, probablemente, el miércoles.

AYER LLEGARON A LA PAZ TRES PROFUGOS DE APOLO

Procedentes de Rurrenabaque ayer llegaron a esta ciudad, Severiano Julio, Silvio Paz Bruno y Juan Peppala Gonzales, que en fecha 13 del mes en curso fugaron de su lugar de confinamiento, Apolo.

Los indicados fueron capturados la mañana del lunes último en el puesto militar de Tumupasa, cerca a la localidad de Idamas. Julio, Peppala y Paz Bruno fugaron de Apolo, aprovechando la festividad de la Santísima Trinidad que se celebra en un pueblo vecino a Apolo denominado San Vicente de Atén. De allí emprendieron la fuga por el camino de herradura de Apolo a Rurrenabaque llevando consigo algunos enseres indispensables, Julio, Peppala y Paz Bruno, una vez capturados, fueron trasladados a Rurrenabaque y ayer llegaron a La Paz, para ser sometidos a la acción de la Justicia Ordinaria.

El Ministro de Gobierno informó en las próximas horas, Wilfredo López Villamil, ex-jefe de

Control Político, será trasladado a La Paz, procedente de Apolo lugar de su confinamiento, para su juzgamiento.

VIAJO SILES

Vía APSA, ayer viajó con destino a Montevideo, el ex-Presidente Hernán Siles Zuazo, quien se asiló en la Embajada del Uruguay en Bolivia. HSZ viajó juntamente con su correligionario político Carlos Montaña Daza. El automóvil se trasladó al Aeropuerto con prudente tiempo, pero los asilados no salieron del carro diplomático que los trasladó al Aeropuerto hasta diez minutos antes de que partiera el avión. Acompañaron a Siles y Montaña Daza al Aeropuerto, el Embajador del Uruguay y un funcionario de esa embajada.

A tiempo de salir de Bolivia, Siles Zuazo entregó una declaración a la prensa en la que manifestó que la Junta Militar es transitoria y que el pueblo sabe su mañana.

LOS TAXISTAS ADJUDICATARIOS

Compañeros taxistas; el más alto exponente de nuestro gremio, compañero David Crespo Guzmán, ha sido vilmente difamado y calumniado en una publicación solicitada aparecida en "Presencia" en su edición del 25 del mes en curso, cuyo autor es el ex-dirigente Raúl Meave. Los adjudicatarios estafados hacemos llegar al compañero Crespo nuestro incondicional apoyo moral y material y será hasta sus consecuencias, por ser el único defensor de nuestra economía y del sindicato mismo.

La Paz, 26 de Junio de 1965.

Los adjudicatarios, José Sillericó.- Alfredo Lara.

C.A.



Con asistencia de distinguidas personalidades del mundo diplomático, ayer al medio día, el gobierno boliviano confirió la condecoración del Cónsul de los Andes en grado Oficial al Primer Secretario de la Embajada del Perú, Sr. Román Huerta.

En la oportunidad, el Director de Protocolo del Ministerio de Relaciones Exteriores, Franz Ruck Uriburu, se refirió en términos elogiosos a la labor desplegada por el diplomático peruano en bien de la amistad de ambos pueblos.

Habiendo concluido su misión en Bolivia, Huerta retorna hoy a la capital peruana para asumir importantes funciones en su Cancillería.

Transfiero

Almacén amplio en edificio moderno. Apropiado para Cfa. Seguros, etc. Ref: Casilla 382.

LONGVIE

DE LARGA VIDA

La cocina a gas de kerosene con la comodidad de una eléctrica



ES MAS LIMPIA

ES MAS COMODA

ES MAS ELEGANTE

ES MAS ECONOMICA

ES MAS CONVENIENTE

TOUSSAINT & Co.

Macdonald & Co.

ALMACEN DE VENTAS: AV. DE LA RIVERA, EQ. LOAYZA. SUCURSALES: ORURO, COBACABAMBA, SANTA CRUZ, POTOSI, SUCRE, TARIJA.

SOLICITADA

Al Señor Dr. Huáscar Cajías Director de "Presencia" Presente.-

Señor Director:

Por respeto a las personas que me honran con su amistad y por consideración a la opinión pública, que merece estar debidamente informada, dobo referirme a las afirmaciones calumniosas que hace Hernán Barriga Antelo, en su libro "Laureles de un Tirano". Relata en forma novelesca las maniobras que habrían hecho Federico Fortín Sanjinés y Rafael Gómez Fernández, con la complicidad mía y la de mi hermano, Emilio Arce Zapata, para apoderarse de la firma "Helcorimex S.A."

Sus afirmaciones son absolutamente falsas. Para decirlo brevemente, los socios de aquella firma comercial tenían graves desinteligencias, en los últimos tiempos de existencia de "Helcorimex" y hubieron de liquidar a todo su personal. Yo que trabajaba en calidad de contador, fui despedido según acredita el respectivo finiquito de beneficios sociales suscrito el 31 de diciembre de 1955.

Es evidente que junto con un ex socio de "Helcorimex", el Sr. Jacobo Zelcer, participé en la organización de la firma "ARGO Ltda", por escritura legalmente suscrita ante el Notario, Sr. Primitivo Allaga Loayza, bajo el No. 159, con fecha 10 de Noviembre de 1954. Pero esta firma no ha sido nunca subsidiaria ni sucesora de "Helcorimex S.A.", como daría a entender la publicación citada; ni el señor Rafael Gómez Fernández ha sido jamás su socio ni menos ha dado sus siglas o su nombre a la firma comercial. Todo esto no es sino fruto de la imaginación del escritor.

Las desinteligencias que existían entre los señores Hernán Barriga Antelo y Ricardo Helguero, por una parte, con el señor Jacobo Zelcer, por otra, fueron ventiladas ante los tribunales ordinarios, y allí se hizo transacción, conforme a la cual los dos primeros nombrados recibieron la suma de veinticinco mil dólares americanos (\$us. 25.000.-) por concepto

de sus derechos y acciones, comprometiéndose formalmente a no iniciar futuras acciones y desistiendo de la iniciada. ¿Cómo pueden hablar ellos de una apropiación indebida de sus bienes, si firman transacción y concluyeron sus desinteligencias mediante un acuerdo aprobado judicialmente? Y cómo pueden llevar sus afirmaciones al extremo de implicar en el caso a personas que nada han tenido que ver con sus pleitos ni con sus actuaciones?

Debo decir que ya ante publicaciones de prensa que hizo el autor del libro, en 1957, el Sr. Jacobo Zelcer y yo, hubimos de aclarar la situación y explicar nuestra conducta así como la de "ARGO LTDA" ante la opinión pública mediante cartas de 25 y 29 de octubre de ese mismo año. Entonces dejamos bien sentado el proceder honesto de nuestra firma.

No creo necesario entrar en más detalles para dejar claramente desvirtuadas esas afirmaciones. Creo que mi situación económica es la mejor demostración de la honradez de mi conducta; pues todos los que me conocen, saben que trabajo esforzadamente y sin escatimar tiempo. En una vida de trabajo honorable, no he podido hacer sino una modesta casa-vivienda, adquirida hace doce años, gracias al favor gentil de los amigos que me facilitaron créditos que me permitieron comprar (y debo decirlo con franqueza, abusando de su tolerancia). Hasta nuestro días ese inmueble (el único que poseo) tiene gravámenes que no he podido levantar, pese a la circunstancia públicamente conocida que tuve la suerte de ser favorecido con el premio mayor de la Lotería Nacional de Octubre de 1964.

Por otra parte, me atrevo a creer que quienes me han conocido y han tenido oportunidad de verme actuar profesionalmente en muchísimas instituciones, tienen el convencimiento de que mi conducta ha sido siempre intachable; estoy seguro que estas personas no prestarán oídos a la calumnia. Una vida honrada tiene que ser escudo contra la difamación y el vejamen.

Considero conveniente hacer constar que no pertenezco ni per-

(Viene de la página 5) DOCUMENTO
se latinoamericanos llevando progreso, experiencia y conocimientos. Nuestros departamentos de Beni, Pando y Tarija, especialmente, se hallan casi totalmente aislados del resto del país, y sus productos, enormes en número y volumen, y de gran calidad, van enriqueciendo la economía de países vecinos.

Los gobiernos pasados han rechazado ofertas inmejorables de empresas extranjeras para la instalación de estaciones de televisión en el país. Se alegaba que la televisión en Bolivia debe ser privada del Estado. Estas ofertas han sido rechazadas por los gobernantes porque, a más del obsequio que ya representaba para la Nación las instalaciones, esperaban recibir sendos "premios" por poner su firma en el permiso correspondiente en su propio beneficio.

El Gobierno debe dar paso a la televisión en Bolivia cuanto antes, porque es una necesidad imperiosa de nuestro tiempo. Bolivia es, en la actualidad, el único país del Continente que no tiene estaciones de televisión y queda, así, una vez más a la zaga en el avance hacia el progreso. Y nuestro país es, quizás, uno de los que más beneficio recibiría de ese medio de difusión, puesto que, a través de él nuestro pueblo aprendería mejor las técnicas modernas de alfabetización, agricultura, ganadería, minería, cultura general.

Ninguna empresa de televisión negaría al Estado utilizar sus canales dos o tres horas al día para difundir sus programas. Esto es posible en cualquier país del mundo. Y, si no, basta con saber que el Departamento de Estado de los Estados Unidos, no tiene canales propios, sino que utiliza los privados para difundir algo que le interesa a la nación entera. Sólo en los países de régimen totalitario los medios de difusión y cultura están en manos del Estado.

Para finalizar, quiero dejar constancia que gustosamente acepto que se investigue el origen de mi modesto patrimonio y particularmente mi actuación en el caso de "Helcorimex S.S." Después de una investigación severa, mi reputación quedará más limpia que nunca.

Con este motivo y agradeciendo anticipadamente su gentileza de publicar esta carta, tengo el agrado de expresarle la seguridad de mi consideración distinguida.

Carlos Arce Zapata.

EL AISLAMIENTO INTERNO...
Hoy, que hemos entrado en un nuevo período de nuestra Historia; que está a punto de darse paso a la que se ha dado en llamar Segunda República, es necesario que los errores del pasado sean tomados en cuenta para no volverlos a cometer en desmedro de los intereses nacionales. Bolivia, como todo país subdesarrollado, necesita la ayuda de países más avanzados técnica y culturalmente. No que se nos quiera prestar, siempre que ésta signifique un paso más hacia el progreso del país, hacia el bienestar del pueblo.

Estos pasos, uno tras otro, permitirán que Bolivia salga de su aislamiento interno y tenga suficiente capacidad como para emprender la marcha pacífica hacia la puerta que nos deje salir del aislamiento internacional.

(Artículo basado en la conferencia que dio el autor en las Universidades de La Paz y Cochabamba, los días 14 y 18 de junio, respectivamente).

de grandes industrias, de vehículos de movilidad colectiva, de construcción de aeropuertos, viviendas, carreteras, explotación de riquezas de nuestro suelo, etc., en términos absolutamente favorables para nuestra pobre economía, han sido rechazadas. Una vez veces porque las ofertas no venían acompañadas de sendas garantías por la resistencia de los sindicatos; otras porque los bolivianos nos creemos superabundantemente dotados para hacerlo todo por nosotros mismos, y al final no hacemos nada.

El Gobierno debe dar paso a la televisión en Bolivia cuanto antes, porque es una necesidad imperiosa de nuestro tiempo. Bolivia es, en la actualidad, el único país del Continente que no tiene estaciones de televisión y queda, así, una vez más a la zaga en el avance hacia el progreso. Y nuestro país es, quizás, uno de los que más beneficio recibiría de ese medio de difusión, puesto que, a través de él nuestro pueblo aprendería mejor las técnicas modernas de alfabetización, agricultura, ganadería, minería, cultura general.

Ninguna empresa de televisión negaría al Estado utilizar sus canales dos o tres horas al día para difundir sus programas. Esto es posible en cualquier país del mundo. Y, si no, basta con saber que el Departamento de Estado de los Estados Unidos, no tiene canales propios, sino que utiliza los privados para difundir algo que le interesa a la nación entera. Sólo en los países de régimen totalitario los medios de difusión y cultura están en manos del Estado.

Para finalizar, quiero dejar constancia que gustosamente acepto que se investigue el origen de mi modesto patrimonio y particularmente mi actuación en el caso de "Helcorimex S.S." Después de una investigación severa, mi reputación quedará más limpia que nunca.

Con este motivo y agradeciendo anticipadamente su gentileza de publicar esta carta, tengo el agrado de expresarle la seguridad de mi consideración distinguida.

Carlos Arce Zapata.

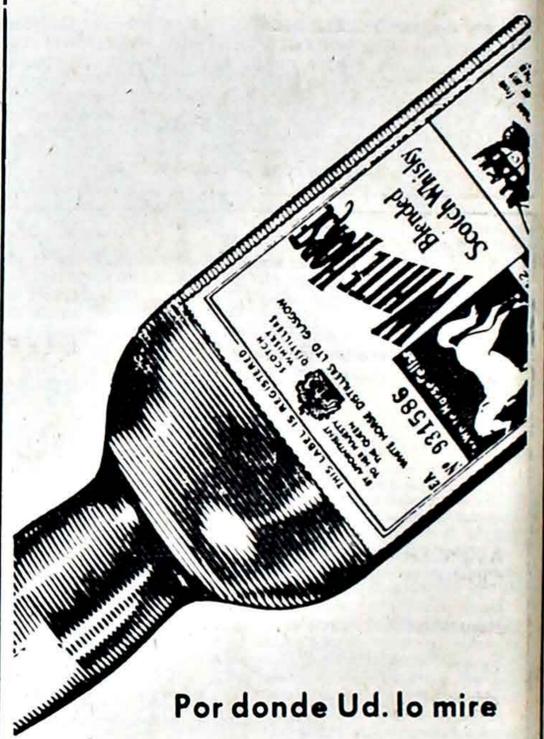
TOSCA
EAU DE COLOGNE
El sueño dorado de toda mujer elegante

CONTRIBUYA A OBRAS DE BIEN SOCIAL
ADQUIRIENDO SU BILLETE PARA LA JUGADA
EXTRAORDINARIA DEL

**1.º DE JULIO
Y GANE
30 MILLONES**

POR SOLO
5 PESOS
EL ENTERO

SORTEO EN BENEFICIO DEL
COMITE PRO CRUZADA
DE REDENCION SOCIAL DE LA
NIÑEZ CAMPESINA



Por donde Ud. lo mire
**No hay lugar a equivocarse
con el Whisky White Horse**
Distribuidores "La Sevillana" Gonzales & Sebastián
Socabaya 309 - Telf. 23223
Representantes y Distribuidores de White Horse

Corporación Minera de Bolivia
CONVOCATORIA A PROPUESTAS KAI-11/65
Se convoca a propuestas para la provisión de 2.700 TONELADAS METRICAS DE HARINA BLANCA, para el consumo de los trabajadores de las minas nacionalizadas.
Los interesados pueden solicitar el Pliego de Especificaciones en la Secretaría de la Comisión de Control de Adquisiciones 4o. piso del edificio y presentar sus propuestas con las formalidades de Ley, en la misma oficina hasta horas 18.- del día jueves 8 de Julio de 1965.
La Paz, 23 de Junio de 1965
Robert Gossweller
GERENTE COMERCIAL

MINISTERIO DE HACIENDA
DIRECCION GENERAL DE LA RENTA INTERNA E INGRESOS
ADMINISTRACION NACIONAL DE LA RENTA
**Aviso a los señores
propietarios de vehículos**
Se pone en conocimiento de los propietarios de vehículos que durante los días de la inspección técnica de vehículos a cargo del Servicio Nacional de Tránsito, los funcionarios de la Renta efectuarán la verificación del pago de patentes de las gestiones de 1961 al primer semestre del presente año, debiendo al efecto, exhibirse los comprobantes de pago que acrediten el cumplimiento de esas obligaciones, además del carnet de propiedad.
La Paz, 18 de Junio de 1965.
LA DIRECCION

LOTERIA NACIONAL

PARA LA MUJER

REUNIONES

Las plantas de interior juegan un papel fundamental en la decoración de departamentos céntricos o casas sin jardín; bien elegidas y bien colocadas enriquecen cualquier ambiente y ponen una nota diferente y personal.



Se pueden colocar en los clásicos recipientes de cerámica o de piedra, en viejos macetones de mayólica, cobre, bronce, estano o según la imaginación de cada una, en antiguas soperas, regaderas de bronce, etc. El tamaño del recipiente debe estar ajustado al de la planta y al lugar que ocupa en la habitación: una manera original de colocarlas es elegir plantas pequeñas de diferentes alturas y ponerlas en macetas chicas y distribuir las por altura en una mesa cuadrada que puede estar ubicada en un rincón de la habitación; se forma así un efecto de "macizo" muy decorativo. Si se trata de un helecho o planta grande se puede colocar sola apoyando el recipiente sobre un pie decorativo. Si se elige el cuarto de baño para colocarlas, conviene elegir las plantas muy ávidas de humedad, ya que cuando el ambiente se satura con el vapor del agua caliente reciben la humedad necesaria.

El riego de estas plantas se efectúa de la siguiente manera: se sumerge la maceta (que debe ser preferentemente de barro cocido, sin barniz) en un recipiente profundo con agua suficiente como para que llegue al borde superior y empape la tierra. Una vez bien húmeda se retira y se coloca sobre un rejilla de madera para que pierda el exceso de líquido. Otra precaución importante es limpiar a diario las hojas, pasándoles un trapo húmedo primero y bien seco luego, de manera de facilitarles una perfecta respiración. Si se trata de un ambiente pequeño, generalmente se aconseja reunir plantas de exigencias más o menos similares y, si es posible de una misma variedad.

-El Ministro de Relaciones Exteriores Joaquín Zenteno Anaya ofrece un banquete al cuerpo diplomático el sábado.

-El viernes por la noche invitaron a un grupo de amigos, Roberto Pacheco Hertzog y Sra.

-El viernes próximo invita una comida a sus relaciones Tomás Guillermo Elfo en su residencia de Calacoto.

Santiago Medeiros y Sra. ofrecieron ayer un cocktail a sus amistades.

-El Embajador de los Estados Unidos y la Sra. de Henderson en la ocasión del ciento ochenta y nueve aniversario de la independencia de los Estados Unidos de América, ofrecen una recepción el 4 de Julio a Hrs. 11 a.m.

En el Club de La Paz, el 5 de Julio, se efectuará el té ofrecido por la Hermandad del Señor de la Sentencia, con fines de beneficencia.

CUMPLEAÑOS

El día de hoy cumple años la señora Etelvina Belzu M., en el cual será agasajada por sus relaciones.



LUCRECIA MARINO es también postulante al título de Miss Bolivia que será proclamado esta noche en un desfile-ballet en el Club de La Paz. Lucrecia Marino no participó en el desfile del jueves. El evento ha concertado expectativa en nuestros círculos sociales.

Sociales



VIAJEROS

De Sucre Raúl Alvarez Moscoso.
A Montevideo Carola Diez de Medina de Aramayo.

De Buenos Aires Marta Ezcurra vicepresidente de la Unión Católica Internacional del Servicio Social.

De EE.UU. Rodolfo Barriga Antelo.

A EE.UU. Kay de Bickenbach.

A Sucre Cayetano Llovett Suárez.

A Yungas Carlos Prudencio y María Eugenia Navarro de Prudencio.

-Igualmente Xavier Claros, señora e hijos.

A Santa Cruz José Terrazas.

La niña María Angela Blanco K. ofrecerá hoy, con motivo de su cumpleaños, en té a sus amiguitos.

ENFERMOS

Delicada de salud Esther Alvarez de Piñeiro.

Igualmente Nela Daza M.

COMPROMISO

Ha sido formalizado el compromiso matrimonial de Marta Villegas Sánchez Bustamante y Marcelo Trigo.

CONFERENCIA

El Ing. Jorge Muñoz Reyes ofrecerá una conferencia sobre sus impresiones de viaje al Japón. La

misma se llevará a cabo el día 28 del presente a Hs. 18.30 en el Paraninfo de la Universidad Mayor de San Andrés.

CONCIERTO DE UNA ARTISTA BRASILEÑA

La joven artista brasileña María Neide, quien últimamente ha venido ofreciendo diversos conciertos de bandoneón en nuestro medio ofrecerá hoy a medio día un programa especial en el Salón Parroquial del templo de María Auxiliadora.

El comité organizador de la actuación, indica que el valor único de las entradas será de tres pesos y que los fondos a recaudarse serán destinados al trabajo del piso de la iglesia.

SIMON I. PATIÑO Sucesores, FUNDACION UNIVERSITARIA SIMON I. PATIÑO, BANCO MERCANTIL y SOCIEDAD AGRICOLA GANADERA E INDUSTRIAL DE CINTI ruegan a sus amistades y personas plaudas asistir a la Misa que en sufragio del alma del que fue

† Señor Don JORGE ORTIZ LINARES

fallecido en París el día 20 del presente, será celebrada en el Templo de María Auxiliadora Avenida 16 de Julio, el día Lunes 28 del corriente, a horas 11 a.m.

Martha y Jaime Oblitas Villavicencio, hijos; Elizabeth Shirley Barrientos Oblitas, nieta; Celmira, Julio y Armando Villavicencio Mejía, hermanos; y demás familia de la que en vida fue señora

† DOÑA ADELA VILLAVICENCIO MEJIA (Q.D.D.G.)

Invitan a sus parientes, amigos, en especial a la "Hermandad del Señor de los Milagros" y "Archicofradía de María Auxiliadora", quienes asistirá a la Santa Misa que en sufragio del alma y recordando el primer mes de su sentido y llorado fallecimiento, mandarán oficiar el día de mañana lunes 28 del presente, a horas 12 a.m., en la Parroquia de María Auxiliadora. Favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente. El duelo se despiden en el atrio de la Iglesia.

MANUFACTURAS DE ALGODON SAID S.A., participa el sensible fallecimiento de la que en vida fue

† Sra. CARMELA F. CORNEJO VIDAL (Q.E.P.D.)

Madre de nuestro Tesorero General Don Mario Urriolagotia, e insinúa a sus relaciones concurrir a la traslación de los restos mortales de la extinta, que se efectuará el día de hoy domingo 27 de Julio, a horas 15 de la tarde. El cortejo fúnebre partirá de la Avenida 16 de Julio N° 1535. Favor que agradecerán.

INSTITUTO CULTURAL BOLIVIANO-ALEMAN

Clases intensivas de alemán

Están abiertas las inscripciones para las clases intensivas del idioma alemán para cursos de:

PRINCIPIANTES: Hs. 7.30 a 8.30 Lunes a Viernes
MEDIO AVANZADO: Hs. 6.30 a 7.30 Lunes a Viernes

A comenarse el 1o. de Julio. Mayores informaciones en la Secretaría del ICBA, Av. 6 de Agosto No. 2118. Tel. 24479.

EL ESTOMAGO DEBE ATENDERSE

Muchas personas no le dan importancia al exceso de acidez, malas digestiones, llenura, digestiones lentas y difíciles, lengua sucia, dispepsia y otros males, ignorando que estas dolencias o síntomas pueden ser el principio de trastornos mayores. Evite males mayores y haga buenas digestiones tomando una cucharadita mediana de ULKAN después de las comidas o cuando sienta exceso de acidez.

ULKAN PARA EL ESTOMAGO

ROTARY CLUB

Invita a los señores socios y sus esposas y a todas las personas que han contribuido a la colecta de fondos para adquirir la movilidad que entregará a la benemérita institución SIERVAS DE MARIA, el día de hoy DOMINGO 27 a las 11 en la esquina 20 de Octubre-plaza San Pedro.

Agrupación de Damas Rotarias

CONCURSO MISS BOLIVIA 1965

Auspiciado por Revlon y Cámara Junior de La Paz en Colaboración con la Dirección Nacional de Turismo

HOY Domingo 27 de junio

AUSPICIADO POR REVLON Y CAMARA JUNIOR DE LA PAZ EN COLABORACION CON LA DIRECCION NACIONAL DE TURISMO

Horas 12:00: Desfile de las Srtas. Participantes por el Prado en automóviles convertibles.

Horas 18:00: Club de La Paz-Desfile de Concurantes y Proclamación de Miss Bolivia de acuerdo al siguiente Programa:

- 1.- DESFILE EN TRAJE DE CALLE
- 2.- DESFILE EN MALLAS
- 3.- ENTRADA EN TRAJE FORMAL PARA LA PROCLAMACION DE FINALISTAS Y MISS BOLIVIA.

Venta de mesas y tickets a partir de horas .17.00 en el Club de La Paz

COCINAS a KEROSENE NORTEAMERICANAS

DE 2 Y 3 HORNILLAS
PRECIOS SIN COMPETENCIA
COBANA
STOCK DE REPUESTOS



Anoche, en el Templo de Los Remedios, fue bendecido el enlace matrimonial de la Srta. Eva Rosario Maldonado Vizcarra con el Sr. Guillermo Suárez Tejada.

WELLA

Bajo los auspicios de la Cámara Junior de La Paz

TE BRIDGE

WELLA

Lothar Grafentin

Viernes 2 de Julio
Club de La Paz
Mesas en Casa Bernardo S. A.

CASA BERNARDO S.A.
LA PAZ COCHABAMBA

UNIVERSO

6 DE AGOSTO

Telf. 12660. Matinal: "LAS SIETE HAZAÑAS DE ALI BABA". Matinée, tanda y noche, sigue el éxito de la bella película: "DIVERSION EN ACAPULCO" en technicolor con Elvis Presley. Matinal \$b. 1.60. Matinée Platea \$b. 3.10. Mezzanine \$b. 3.60. Tanda y Noche Platea \$b. 3.80. Mezzanine 4.30.

Telf. 23829. Matinal.- En technicolor: CHICAS, CHICAS MAS CHICAS con Elvis Presley. Matinée En Cinemascope y technicolor: REBELION DEL IMPERIO ROMANO con Gordon Scott. Tanda y noche, último día.- (Sólo para mayores de 21 años): LA BASURA con Nikos Korkoulus y Zoe Laskari. Actualidades mundiales No. 25 Carrusel británico. Matinée \$b. 3.10 y 3.60. Tanda y Noche \$b. 3.80 y 4.30.

ABAROA

Telf. 10252. Matinal doble: CARTOUCHE y COMICAS. Matinée, tanda y noche.- Grandes programas dobles.- En technicolor: MASTISTE CONTRA EL MONSTRUO con Reg Lewis y SORPRESAS DEL DESTINO con Diana Baker. Matinée \$b. 1.60 y 2.60. Tanda y Noche \$b. 1.60 y 2.70.

MURILLO

Telf. 11647. Matinal, suspendida

MEXICO

Matinal doble: MARISOL RUMBO A RIO Y SANTOS CONTRA LOS SOMIES. Matinée, tanda y noche: "BUENOS DIAS ACAPULCO" con Viruta y Capulina, en colores. Matinal \$b. 1 y 0.50. Mat. T. y N. \$b. 3 y 2.

PARIS

Telf. 29704. Matinal, suspendida por corte de energía eléctrica. Matinée, tanda y noche, éxito: FRAY ESCOBA, vida y milagros de Martín de Porres, con René Muñoz. Luneta \$b. 3.



por corte de energía eléctrica. Matinée doble: LA MONEDA DE LA SUERTE cinco muchachos que sueñan con ser millonarios, con Roger Mobley, Rafael López y Manuel Padilla y EL JINETE NEGRO con Luis Aguilar. Tanda y noche: LA MONEDA DE LA SUERTE, gran éxito. Luneta \$b. 2.50. Galería \$b. 1.50.

LA PAZ

Telf. 23842. Dos matinee: Primera a horas 2 y 30: REBELION EN LA GRANJA. Segunda matinee a horas 4:00: REBELION EN LA GRANJA. Tanda y noche: REBELION EN LA GRANJA. Matinée \$b. 3.00. Tanda y noche \$b. 3.50.

MIRAFLORES

Matinal doble: LOS FORAJIDOS y VIVIR DEL CUENTO. Matinée, tanda y noche: SACRIFICIO DE UNA MADRE con Rosita Quintana. Matinal \$b. 1.00. Matinée \$b. 2.00. Tanda y noche \$b. 2.50.

SCALA

Tel. 23535.- Matinal suspendida por corte de energía eléctrica.- Matinée, tanda y noche AMBICION DE GLORIA, Con Henry Fonda.- Matinée \$b. 3.00 y 3.50. Tanda y noche \$b. 3.50 y 4.00.

TESLA

Matinal suspendida. DOS MATINEES, Primera a Hs. 14, segunda a Hs. 15.45. Tanda y noche Walt Disney presenta EL ETERNO CAZADOR, Con Ludwig Von Pato. Precios, Matinée, \$b. 3.00. Tanda y Noche \$b. 3.50 y 4.00.

EBRO

Telf. 26764. Matinal doble: LA VUELTA DEL JINETE FANTASMA del 1 al 6 y ASESINOS DEL ESPACIO. Matinée doble: EL GRAN CIRCO y LA PATRULLA DE BATAAN. Tanda y noche dobles: LA MALVADA y DESHONDADA LA MARGARITA. Matinal \$b. 0.80 y 0.40. Matinée \$b. 2.50. Tanda y noche \$b. 3.00 y 1.50.

ROXY

Matinée: LOS MONGOLES y COMICAS. Tanda y noche: LOS MONGOLES y FUEGO SOBRE EUROPA. Precio \$b. 2.50. PA. Precios \$b. 2.50.

TRIANON

Telf. 21320. Desde las 14 horas funciones continuadas.- Gran estreno: EL MONSTRUO DE LOS VOLCANES con Joaquín Cordero y Ana Betha Lepe.

MONJE CAMPERO

Tel. 23333. Matinal: EL FANTASMA DE LA OPERA, color, con Herbert Lomm. Matinée, tanda y noche: MEWSETTE DE PARIS, technicolor dibujos animados de largo metraje. Matinée \$b. 3.00 y 2.50. Tanda y noche \$b. 3.50 y 3.00.

PRINCESA

Telf. 29821. Matinal, suspendida por corte de energía eléctrica. Matinée: BESAME, technicolor, con Sara Montiel. Tanda y noche, prohibida para menores de 21 años: LA TIGRA, película argentina de crudo realismo, con Diana Maggi y Dullio Marcol. Luneta Matinée \$b. 3. Tanda y noche \$b. 3.50.

AVENIDA

Telf. 25409. Matinal: "LOS INVASORES" con Jeff Chandler. Matinée, tanda y noche: Un pasaje de la vida del ex-presidente Kennedy "LANCHA TORPEDERA PT 109" con Cliff Robertson, en technicolor. Mat. \$b. 1.00 y 0.50. Mat. \$b. 2.50 y 2.00. T. y N. \$b. 3.00 y 2.00.

BOLIVAR

Telf. 25051. Matinal: "RECORDARAS A VIENA" de Walt Disney, en colores. Matinée (hs. 3). Tanda (hs. 6.15) y Noche (hs. 9.30): Una historia verídica "EL ALAMO" con John Wayne y Laurence Harvey, en technicolor. Mat. \$b. 1.00 y 0.50. Mat. \$b. 2.60 y 1.50. T. y N. \$b. 2.50 y 2.00.

TESLA

Telf. 23803. Matinal "SI YO FUERA DIPUTADO" con Cantinflas.- Matinée, tanda y noche.- Presenta Walt Disney en technicolor el film "EL ETERNO CAZADOR" con el Profesor Ludwig Von Pato. Matinal Platea \$b. 1.50. Mezzanine \$b. 2. Matinée Platea \$b. 3.- Mezzanine \$b. 3.50. Tanda y Noche Platea \$b. 3.50. Mezzanine \$b. 4.

COLON

Telf. 23477. Matinal doble: LOS GAVILANES además LOS HIJOS DE MARIA MORALES. Matinée doble: ZULU en technicolor y CONJURO DEL HOMBRE SIN CARA. Tanda y noche doble: DALIBRE 44 con Pedro Armendariz además ZULU en technicolor. Baja \$b. 2.50.

IMPERIO

Telf. 10451. Matinal doble: EL HOMBRE MAS PELIGROSO DEL MUNDO y CAZADORES DE ASESINOS. Matinée, tanda y noche dobles: JUSTICIA DE ROBIN HOOD y LA FURIA DEL RING. Matinal \$b. 0.40 y 0.80. Mat. T. y N. \$b. 2 y 1.50.

Un excelente proyector de vistas fijas (slides)

AL ALCANCE DE TODOS "MINOLTA" Mini 35

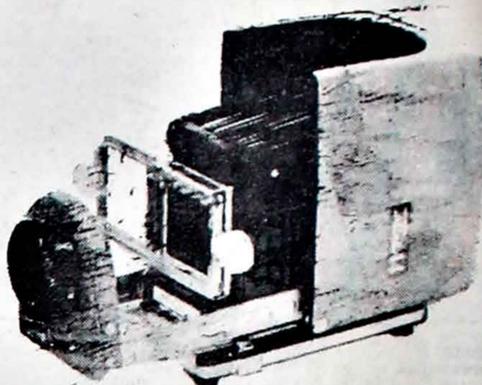


FOTO LINARES

Calle Colón 248

La Paz - Bolivia

Comisión Investigadora Nacional COMUNICADO

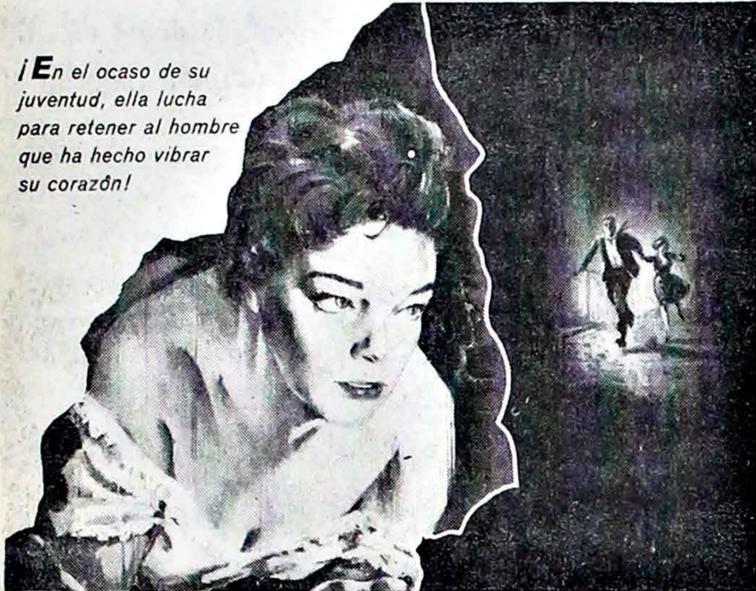
En vista de haberse afirmado en el diario vespertino "JORNADA", sección "ENTRETELONES", que hubo una extraña omisión respecto al último informe sobre Aduanas, la Comisión Investigadora Nacional agradecerá concretar a qué omisión se refiere dicha publicación.

La Paz, 26 de Junio de 1965.

JEFE DE PRENSA Y RELACIONES PUBLICAS

JUEVES DRAMATICO ESTRENO

¡En el ocaso de su juventud, ella lucha para retener al hombre que ha hecho vibrar su corazón!



METRO-GOLDWYN-MAYER presenta a SIMONE SIGNORET / STUART WHITMAN / EL DIA Y LA HORA

Argumento cinematográfico de RENE CLEMENT. Inspirado en la novela de ANDRE BARRETT. Dirigida por RENE CLEMENT. Con GENEVIEVE PAGE, MICHEL PICCOLI, PIERRE DUX.

CINE UNIVERSO Selección de Distribuidora Boliviana de Films Ltda.

¡Ya llegó a La Paz para las vacaciones escolares!

"SAMMY LA FOCA LOCA"

¡LA FOCA MAS SIMPATICA DE LOS POLOS NORTE Y SUR!...

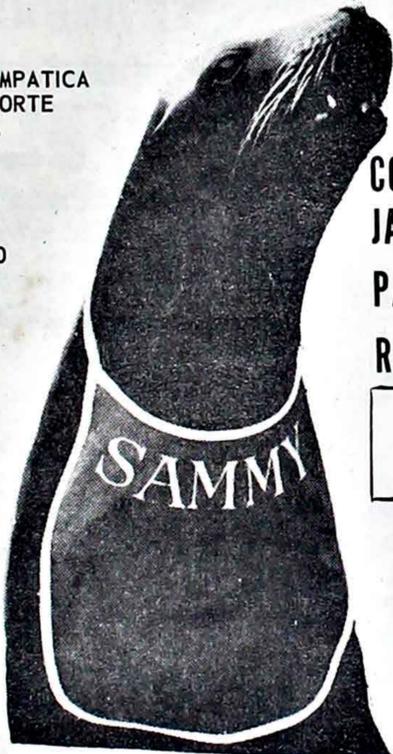
20 SEMANAS EN RIO

20 SEMANAS EN BUENOS AIRES

20 SEMANAS EN SAO PAULO

20 SEMANAS EN SANTIAGO

EN LA PAZ



WALT DISNEY TECNICOLOR

CON JACK CARSON PATRICIA BARRY ROBERT CULP

MAÑANA LUNES 28

CINE 6 DE AGOSTO

ANDINA S.A.

Hoy - Cine Tesla - Hoy

a horas 2.15 y a horas 15.45

HOY - DOS MATINEE - HOY

La película para todos los públicos. Chicos y grandes a divertirse con las aventuras cómicas de Walt Disney en

"EL ETERNO CAZADOR"



Veán ustedes al tío Patilludo enseñando cómo se debe cazar. Evitemos la reventa dando dos matinee, para que todos los niños puedan ver esta encantadora película en technicolor.

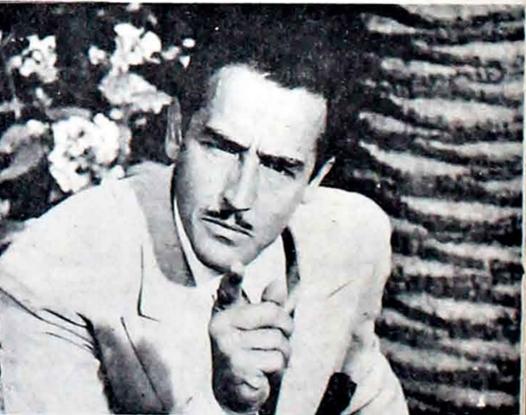
Presenta Dist. Boliviana de Films

PROXIMO ESTRENO

Advertisement for 'Amor a la Francesa' (The French Soup) featuring a woman and the text '¡UNA COMEDIA PICANTE DE AMANTES!'.

Large advertisement for 'NEW TARZAN EL HOMBRE MONO' featuring Tarzan and the text '¡UN MUNDO OLVIDADO, PLETORICO DE AVENTURAS! ADVENTURE!'.

VITTORIO GASSMAN Vuelve!! en la COMEDIA MAS CHISPEANTE!!!



LA PELICULA DE LA RISA Y EL ESCANDALO...! "LA DESHONRADA" "ARDOR SICILIANO" con Gerard BLAIN - Annette Stroyberg y otros. (Prohibida para Menores) Cines Unidos 27630

PRONTO en el Cine "LA PAZ"

CINE MEXICO ESTRENO EXCLUSIVO

MARTES 29 MATINEE

TANDA NOCHE



LAS LUCHADORAS vs. EL MEDICO ASESINO

con las salvajes luchadoras: CHABELA ROMERO interpretando a "VENETTA" MARTHA "GUERA" SOLIS-MAGDALENA CABALLERO TORA "LA TAPATIA" - IRMA GONZALEZ Director: RENE CARDONA y los luchadores: MURCIELAGO VELAZQUEZ CAVERNARIO GALINDO

PRE-ESTRENO EN "LUMINARIA"

El debatido tema de "EL AMERICANO FEO", gracias a la especial concesión del "Consorcio Cinematográfico de Bolivia", presentará Cine Club "Luminaria" el próximo miércoles 30, a horas 18.30 en la sala de La Salle. "EL AMERICANO FEO" es un drama de palpitante actualidad porque los hechos que relata son argumento diario de la prensa mundial; por eso es tan real, tan emocionante y humano. Es un trozo de historia que indudablemente dará lugar a un debate de interés general. Una apasionante película en color, protagonizada por Marlon Brando.

LA PELICULA DE LA RISA Y EL ESCANDALO...! "LA DESHONRADA" "ARDOR SICILIANO" con Gerard BLAIN - Annette Stroyberg y otros. (Prohibida para Menores) Cines Unidos 27630

PRONTO en el Cine "LA PAZ"



BODAS DE ORO DE TENNIS POTOSI.- El panó permite apreciar dos momentos de la celebración de las Bodas de Oro del Tennis Potosí. A la izquierda, el Prefecto de Potosí Cnl. Julio Pérez Chacón impone la condecoración del Cóndor de los Andes en el Grado de Oficial al Potosí Tennis Club. A la derecha, el Dr. Ricardo Bohorquez, alcalde de la Villa Imperial, entrega el trofeo al capitán del Tennis Potosí por ganar el torneo interdepartamental en el que intervinieron Oruro Sucre y Potosí.

I. LAGUNA PRESENTO DISCULPAS AL PRESIDENTE, MARCO A. ROBLES

PANAMA, 26 (AP)-El campeón mundial peso ligero Ismael Laguna visitó hoy la presidente Marco A. Robles y luego expresó en una declaración pública su "íntima pena" por los sucesos ocurridos al finalizar su encuentro el sábado pasado contra el mexicano Raúl Soriano.

Un comunicado expedido por la oficina de prensa presidencial in-

formó que Laguna, acompañado por su entrenador Ramón Dossman, visitó al presidente con el fin de dar disculpas al primer mandatario por su actitud anti-deportiva.

El comunicado añade que "el presidente manifestó al campeón Laguna que su actitud no tenía justificación y que las disculpas las debía dar al público que lo ha alentado en su presentación."

Certamen de pelota de mano prosigue en los frontones Miraflores

Una nueva jornada del Torneo Local de Pelota de Mano se cumplirá hoy en los frontones de Miraflores de acuerdo al siguiente rol de partidos:

FRONTON No. 1.- DELEGADO DE MESA Sr. Mario Chavarría.
Hs. 9.00 4ta. Div. Serie "C" San Cristóbal "A" vs. Alvarado "A".
Hrs. 10.00 3ra. Div. Serie "A" San Cristóbal "A" vs. Indoamérica.
Hs. 11.00 1ra. Div. Cuartos Alguile vs. Municipal. Hs. 12.00 3ra. Div. Serie "B" New Players vs. Norte Potosí.- Arbitro Sr. Félix Chavarría.

FRONTON No. 2.- DELEGADO DE MESA Sr. Mario Fuentes.
Hs. 9.00 4ta. Div. Serie "D" Columbia Jrs. "B" vs. J. Maldonado "B".- Hs. 10.00 3ra. Div. Serie "C" Alquerles vs. Miraflores. Hs. 11.00 3ra. Div. Serie "D" Hugo Closs vs. Municipal. Hs. 12.00 2da. Div. Serie "A" Los Maestros vs. Norte Potosí.- Arbitro Sr. Victor Manriquez.

FRONTON No. 3.- DELEGADO DE MESA Sr. Valentín Calderón.
Hs. 9.00 4ta. Div. Serie "E" Miraflores vs. Banarbol.- Hs. 10.00 4ta. Div. Serie "F" Lanza vs. San Javier "B". Hs. 11.00 4ta. Div. Serie "A" Indoamérica vs. Internacional "A". Hs. 12.00 4ta. Div. Serie "B" 8 de Diciembre "B" vs. Alvarado "B".- Arbitro Sr. Emilio Miranda.- Delegado General Sr. Agapito Rojas.

CURSOS DE PRIMEROS AUXILIOS DICTARONSE PARA LOS SCOUTS Expectativa por primer campamento

El Ministerio de Salud Pública por intermedio de sus departamentos de Educación Sanitaria y Enfermería, a petición de la Asociación de Scouts de Bolivia, dictará al Primer Campamento Nacional de Patrullas a efectuarse en La Paz, del 11 al 17 de Julio próximo.

El cursillo de primeros auxilios fue dictado por un equipo de salubristas durante una semana en el local de la Asociación de Scouts de Bolivia, situado en la calle Yanacocha No. 772.

Las clases de primeros auxilios servirán para preparar tanto a los scouts como a las girls guides o muchachas scouts, para la atención de accidentados y casos de emergencia proporcionando servicios a la comunidad, cuando sea necesario y donde quiera que se encuentren.

Este cursillo de primeros auxilios que fue dictado por los departamentos de Educación Sanitaria y Enfermería del Ministerio de Salud Pública, despertó inusitado

interés entre los scouts de La Paz, que se inscribieron en la secretaría de la Asociación que funciona en la dirección antes mencionada.

AYUDA A LOS BOY SCOUTS

Con motivo de la próxima realización del Primer Campamento Nacional de Patrullas, numerosas empresas industriales y casas de comercio han hecho llegar a los scouts de Bolivia, valiosos aportes.

La mayor parte de las donaciones con destino al campamento de patrullas, es hasta el momento en víveres destinados al consumo de scouts que acamparán en La Paz del 11 al 17 de Julio próximo.

La nómina completa de empresas industriales, casas de comercio y personas particulares que están brindando su apoyo a los scouts de Bolivia, para la efectivización del próximo Primer Campamento de Patrullas, daremos a conocer en próxima edición.

Cursillo sobre arbitraje de tenis

En el salón de actos de la Asociación de Fútbol de La Paz, anoche se iniciaron las charlas de mesa redonda sobre arbitraje de tenis, organizado por el Comité de Juegos del Campeonato Sudamericano a realizarse en el mes de octubre próximo. El fin que se persigue con estas charlas es discutir sobre varios aspectos del juego y aunar criterios sobre las reglas, y determinar, por otra parte las funciones específicas tanto del árbitro, juez, como guardalíneas.

El Presidente de la Asociación, Dr. Angel Carrasco V., se comprometió invitar a todos los clubes afiliados para que interesen a sus asociados y asistan a los cursillos. La siguiente reunión se efectuará el viernes en el mismo local.

Laboratorios Roux

Dr. RUBEN TEJADA

Av. Camacho 1223 (esq. Ayacucho) Telef. 24528 - Casilla 2665
Edif. Krsul 3er. piso - Of. 305 La Paz - Bolivia

RAUL RIVADENEIRA PRADA

ABOGADO

Asuntos penales, civiles, sociales, de vivienda. Potosí 876, planta baja, Of. 5.-

EMILIO MEDINA - BENJAMIN MIGUEL H.

ABOGADOS

ESTUDIO JURIDICO: calle Potosí 876, Primer piso, Tel. 2-8475.

Dr. ROBERTO REQUENA GUERRERO

CIRUJANO - DENTISTA

De regreso de su viaje a Europa, ha reabierdo su consultorio y atenderá desde el lunes 21 del presente. Consultorio y domicilio Av. 6 de Agosto 2006 (al lado de Radio Mendez). Fono 23327 - MAN SPRICHT DEUTSCH.

Dr. JAVIER OSSIO

CIRUJANO GENERAL

Especializado en Londres. Cirugía del cuello, tórax, abdomen. Cirugía cardiovascular.
Consultorio: Calle Federico Zuazo 1553. Telef. 20754.
Domicilio: Teléfono 26576. Clínica Boston: Telf. 22410

Dr. OSCAR DIAZ UGARTE

Medicina interna. Enfermedades del hígado, estómago, esófago, intestinos. Especializado en España. Consultorio: Aspiazu 438, de 17 a 19 horas. Teléfono 24547. Favor reservar hora.

Bases para el Gran Concurso "Viaje gratis a Mundial 1966"

PRESENCIA auspicia el sensacional concurso "VIAJE GRATIS AL MUNDIAL". La magnitud del premio; un pasaje de ida y vuelta a Londres para asistir al mundial de 1966 y 200 dólares, permiten asegurar un éxito extraordinario al concurso cuyas bases son las siguientes:

- 1.- Podrán participar los lectores mayores de 15 años, exigiéndose en caso de duda, la fe de edad del ganador.
- 2.- Se iniciará el Viernes 11 de Junio y concluirá el 31 de Diciembre de 1965. Se dividirá en seis series, de acuerdo al siguiente detalle: Serie "A": del 11 de Junio al 19 de Julio. Serie "B" del 10. al 29 de Agosto. Serie "C": del 10. al 29 de Septiembre. Serie "D": del 10. al 31 de Octubre. Serie "E": del 3 al 28 de Noviembre.

Serie "F": del 10. al 31 de Diciembre.

3.- El concurso consiste en acertar los resultados de los encuentros eliminatorios que mensualmente, se disputarán por la Copa Jules Rimet, y resultará ganador el aficionado que acierte todos los resultados o quien más se aproxime al puntaje máximo, en las seis series.

4.- En caso de producirse empate entre dos o más concursantes, se procederá a sorteo ante Notario Público.

5.- Los cupones se publicarán tres veces por semana: domingo, miércoles y viernes, y los participantes podrán enviar el número de cupones que deseen, siendo único requisito que un mismo concursante envíe sus varios cupones con la misma dirección.

6.- Los concursantes deberán especificar nombre y sus dos apellidos para evitar confusiones de homónimos.

7.- Mensualmente se irá estableciendo resultados que se harán conocer. El cómputo final se efectuará en presencia de Notario Público.

8.- No podrán participar en el concurso los empleados de PRESENCIA.

9.- Los cupones que exhiban raspaduras, correcciones o modificaciones serán anulados.

10.- El equipo que aparezca en primer término en los cupones, actúa de local, y el segundo, de visitante.

11.- El ganador recibirá un pasaje La Paz-Londres-La Paz y 200 dólares.

Carlos Ormachea "Z." fue reelegido Presidente del club golf La Paz, Mallasilla" por el periodo 1965-66

La Paz, Golf Club, "Mallasilla", luego de la última Asamblea Ordinaria celebrada el 30 de mayo último, ha reelegido como presidente de la institución al señor Carlos Ormachea Zalles, activo dirigente y jugador que en mu-

chos campeonatos Sudamericanos representó a Bolivia. El directorio completo es el siguiente:

PRESIDENTE: Carlos Ormachea Zalles (reelegido), VICE-PRESIDENTE: Alberto Contreras (reelegido), SECRETARIA: Cecilia

Guzmán (reelegida), TESORERO: Fritz Csapek, CAPITAN: Mario Vasquez, SUB-CAPITAN: Carlos Vasquez, SUB-CAPITAN: Carlos Hugo Sarmiento, VOCALES: Gastón Méndez, Raúl Murillo, John Martín, Octavio Alvarez, Luis Felipe Rivero y Fermín Contreras.

TELEFONOS AUTOMATICOS DE LA PAZ, S. A.

AVISO Nº 07/65

Se encarece a los señores abonados pasar por nuestras oficinas para poner sus cuentas al día, por tener que efectuarse el balance correspondiente al primer semestre del presente año; así como para recoger la GUIA TELEFONICA 1965, que se entregará a todos los abonados que tengan sus cuentas pagadas hasta el mes de Junio inclusive, de acuerdo al siguiente rol:

| | |
|------------------|----------------------------|
| 2-2000 al 2-2999 | los días 28 al 30 de Junio |
| 2-3000 al 2-3999 | " " 1 " 3 " Julio |
| 2-4000 al 2-4999 | " " 5 " 7 " " |
| 2-5000 al 2-5999 | " " 8 " 10 " " |
| 2-6000 al 2-6999 | " " 12 " 14 " " |
| 2-7000 al 2-7999 | " " 15 " 17 " " |
| 2-8000 al 2-8999 | " " 19 " 21 " " |
| 2-9000 al 2-9999 | " " 22 " 24 " " |
| 10000 al 10999 | " " 26 " 28 " " |
| 12000 al 12999 | " " 2 " 4 " Agosto |
| 20-000 al 20-999 | " " 5 " 7 " " |
| 32-100 al 32-499 | " " 9 " 11 " " |
| 21-000 al 21-999 | " " 12 " 14 " " |

La Paz, 25 de Junio de 1965.

TELEFONOS AUTOMATICOS DE LA PAZ, S.A.
MX. ING. ERNESTO CAMACHO H.
GERENTE GENERAL

EMPRESA NACIONAL DE FERROCARRILES

COTIZACION Nº P.13/65

Se invita a todos los comerciantes e industriales del país, para que presenten sus ofertas sobre la provisión de los siguientes artículos:

| ITEM | ARTICULO | UNIDAD | CANTIDAD |
|------|------------------------------------|---------|----------|
| 1.- | Acete comestible | Litro | 21.400 |
| 2.- | Arroz nacional seleccionado | Quintal | 810 |
| 3.- | Avena machacada a granel | " | 20 |
| 4.- | Avena en latas | Lata | 2.300 |
| 4.- | Avena en latas | Lata | 500 |
| 5.- | Café molido | Kilos | 2.300 |
| 6.- | Coca de hacienda | Tambor | 45 |
| 7.- | Chocolate para preparar | Paquete | 3.700 |
| 8.- | Fideos a granel | Quintal | 840 |
| 9.- | Fideos Tallarin | Paquete | 2.500 |
| 10.- | Frutas al jugo; Piñas | Lata | 1.500 |
| 11.- | Frutas al jugo; Uvas | Lata | 300 |
| 12.- | Galletas in crema; 200 gramos | Paquete | 3.000 |
| 13.- | Galletas con crema; 200 gramos | Paquete | 1.500 |
| 14.- | Harina blanca de trigo | Quintal | 3.400 |
| 15.- | Jabon para lavar ropa; 300 gramos | Pan | 29.600 |
| 16.- | Jabon para el tocador | Pan | 5.200 |
| 17.- | Jarabe de frutas | Botella | 1.000 |
| 18.- | Leche evaporada | Cajón | 210 |
| 19.- | Leche condensada | Cajón | 410 |
| 20.- | Leche en polvo de 5 libras | Lata | 480 |
| 21.- | Leche en polvo de 2 1/2 libras | Lata | 4.320 |
| 22.- | Leche en polvo de 1 libra | Lata | 6.000 |
| 23.- | Levadura seca | Paquete | 500 |
| 24.- | Manteca de cerdo | Lata | 1.200 |
| 25.- | Mermelada de frutillas | Lata | 2.500 |
| 26.- | Sardinas de tomate | Cajón | 170 |
| 27.- | Saichichas tipo Viena, 6 pares | Lata | 2.300 |
| 28.- | Té en paquetes de 1/4 y 1/2 libras | Libra | 5.200 |
| 29.- | Velas 4/400 | Paquete | 4.800 |
| 30.- | Hojas para afeitar | Paquete | 4.500 |
| 31.- | Escobas con mango | Pieza | 2.000 |

CONDICIONES

- 10.- Los precios deben ser en firme, indicando precio unitario y monto total, puestos nuestros depósitos o sobre vagón en nuestras líneas.
- 20.- Toda oferta debe venir acompañada de muestra y ser artículo de primera calidad, asimismo se deberá indicar el origen de la mercadería ofrecida, aclarando si es nacional o de importación y en tal caso que procedencia.
- 30.- La Empresa se reserva el derecho de rechazar todo producto que no sea similar a la muestra presentada.
- 40.- Claramente debe indicarse condiciones de pago, se dará preferencia a la firma que mayores plazos ofrezca, igualmente debe indicarse tiempo de validez de la oferta presentada.
- 50.- Toda oferta debe venir acompañada de requisitos legales (Boleta de Garantía de \$b. 50,00 más el 5%, cinco por mil del valor total, Papel sellado de \$b. 0.50 y Timbre de Ley de \$b. 0.50) sin cuya presentación, toda oferta será descartada.
- 60.- El oferente deberá indicar el número de su Registro en la Cámara de Comercio y localidad respectiva.
- 70.- Las ofertas deben enviarse en sobre cerrado y con la siguiente inscripción: COTIZACION No. P. 13/65 y ser rotuladas a la Empresa Nacional de Ferrocarriles, Sección Adquisiciones, Casilla No. 428, La Paz, hasta el día 10 de Julio próximo, horas 12,00. Toda oferta que llegue fuera de este término será descartada.

La Paz, Junio de 1965.
GERENTE GENERAL.

LE OFRECE

Servicio permanente

SOLO TIENE QUE LLAMAR A LOS TELEFONOS.

23481 OFICINA

10883 OFICINA

10990 HORAS FUERA DE OFICINA



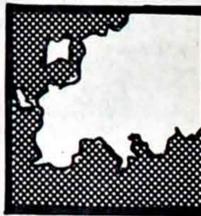
PARA RESERVACIONES Y ORGANIZACION DE SUS VUELOS A:



ESTADOS UNIDOS

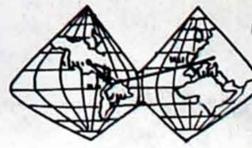


CENTRO Y SUDAMERICA



EUROPA

Y CONEXIONES A TODO EL MUNDO



EDIFICIO KAVLIN 3º PISO LA PAZ



María Bueno se clasificó para cuartos en Wimbledon

Wimbledon, 26 (AP). - La tenista brasileña María Bueno, campeona de Wimbledon, derrotó hoy a la británica Ann Jones 6-4, y 7-5 en sencillo de damas de cuarta rueda del torneo de tenis de Wimbledon.

La campeona se clasificó para los cuartos de finales en un encuentro con muchas rupturas de servicio y tiros fracasados. Siempre mostró superioridad y la Jones nunca pareció tener perspectivas de triunfo.

La campeona consiguió una ventaja 5-1 en el primer set, después que la británica perdió su servicio en el primer y quinto juego. La Jones reaccionó en el octavo juego, pero la sudamericana no se inmutó ante ello.

Los primeros tres juegos del segundo set fueron contra servicio, quedando la Bueno con 2-1 de ventaja. Las cosas siguieron en calma hasta el octavo, cuando la brasileña entregó a la inglesa dos puntos por una ruptura y consiguió el segundo al dar la Bueno fuera de la línea de base.

Con eso la situación quedó 4-4 pero después que la Bueno rompió servicio otra vez con 5-4, la británica tuvo que salvar dos puntos de partido para igualar.

Llegó a 5-5 cuando la Bueno envió una volea a la red, como lo había hecho en varias ocasiones anteriores.

Sin embargo, otra ruptura en el servicio le dio a la brasileña una ventaja de 6-5 y la Jones finalmente sucumbió después de lograr un punto más en el décimosegundo game cuando se vio descolocada en un tiro sobre la red.

CHACO-31 POR LA PUNTA Y ALWAYS-UNION POR LA COLA PARTIDOS DE ATRACCION EN LA PRIMERA "A"

Dos encuentros de gran importancia para las posiciones de vanguardia y retaguardia se cumplirán esta tarde en el estadio Siles, por el torneo de Primera "A". A primera hora, dos de los coleros: Maestranza y Always, y en el cotejo estelar dos punteros: Chaco y 31 de Octubre.

ALWAYS - MAESTRANZA

Dos reparaciones importantes en Always Ready, Domínguez y Muzio, aquí en la delantera, el otro en la retaguardia, tonificando esos bloques. Sin problemas el equipo de Viacha. Posibles equipos: ALWAYS READY: Chafr; Trujillo, Tapia, Muzio y Corrales; Abel Soria y Di Meglio; Fernández, Durán,

Domínguez y De Matei. MAESTRANZA: Rodríguez, Ritcher, Siles, Luis Quevedo y H. Zambrana; Rivera y F. Gutiérrez; R. Quevedo, Nogales, C. Gutiérrez y Cortez.

CHACO - "31"

Dos ausencias importantes de los petroeros Aríñez y Castro sorprendidos por el Tribunal de Penas. Posibles equipos, CHACO: López; Ayala o Chavarría, Espinoza, Soria, y G. López; Reyes y Hurtado; Jordán, M. Flores, A. Flores y Uza. "31": Alvarez; Escobar, Palenque, Larrzábal, Guzmán; Ayala y Fresco; López o Salas, Rada, Gutiérrez y Yépez.

POSICIONES EN PRIMERA "B"

| EQUIPOS | Pj | Pg | Pe | Pp | Gf | Gc | Pts |
|-------------------|----|----|----|----|----|----|-----|
| 1º CENTRAL CHUMA | 5 | 4 | 1 | 0 | 12 | 6 | 9 |
| 2º BOLIVAR | 5 | 3 | 2 | 0 | 19 | 7 | 8 |
| 3º GUADALQUIVIR | 6 | 3 | 1 | 2 | 13 | 13 | 7 |
| 4º NORTHERN | 6 | 1 | 3 | 2 | 15 | 18 | 5 |
| 5º MARISCAL BRAUN | 5 | 1 | 2 | 2 | 8 | 13 | 4 |
| 6º OLYMPIC | 6 | 1 | 2 | 3 | 9 | 10 | 4 |
| 7º LITORAL | 6 | 1 | 2 | 3 | 8 | 12 | 4 |
| 8º LANZA | 5 | 1 | 1 | 3 | 7 | 12 | 3 |

LA PROXIMA FECHA: Central Chuma vs Bolívar y Mariscal Braun vs Lanza.

ATAQUE MINERO.- López, Rada, Gutiérrez, Soria y Yépez, integrantes de la vanguardia de 31 de Octubre para el match de esta tarde frente al conjunto de Chaco. Soria reaparece.

Guadalquivir ganó 4-3 al club Northern

Guadalquivir pasó a ocupar la tercera posición del Torneo de Primera "B", al vencer ayer a Northern por 4-3; Litoral abandonó la cola del certamen ganando 3-2 a Olympic, que perdió chance para pelear la disputa del título.

RESULTADOS

Litoral sorprendió con su victoria ante Olympic que ante la total superioridad del adversario cedió posiciones sin ofrecer resistencia. Goles: Allaga 32', Canova 43', Lezana 43'30" del primer tiempo. Canova 5', y Del Llano 10' del segundo tiempo.

CAYO NORTHERN

Tres de los cuatro goles con los que ganó Guadalquivir a Northern, fueron exclusivamente conquistados por la mala actuación del golero Calderón, sin la orientación necesaria y ante la falta de reflejos.

GOLES: Nina 20', del primer tiempo. Pedro Peralta (p), 2', Santillán 6', Gonzales 12', Santillán 19', Santa Cruz 30', Quiroga (tiro libre) 41' del segundo tiempo.

Pese a ello, Guadalquivir aprovechó mejor las circunstancias que se le presentaron para vencer la valla de Northern.

Osuna pasó a los octavos de final en "Wimbledon"

WIMBLEDON, INGLATERRA, 26 (AP). - El mejicano Rafael Osuna y los ases sudamericanos Cliff Drysdale y Keith Diepraam, mantuvieron hoy sus aspiraciones de quebrar el dominio australiano-norteamericano en el campeonato de tenis de Wimbledon.

Los tres eliminaron a sus oponentes europeos y avanzaron a octavos de final.

Fue un día frío y desapacible. Los espectadores sigueron los partidos con abrigos y ropas de deportes de invierno. La lluvia suspendió parte del programa.

Osuna, con la habilidad que le ha erigido en favorito de los aficionados de Wimbledon, dispuso rápidamente de Ingo Buding, de Alemania, 6-4, 6-4, 7-5.

La victoria de Diepraam fue todavía más veloz. Derrotó al francés Francois Jauffret, que era el único que quedaba de sus compatriotas 6-0, 6-2, 6-2.

Festival de box para hoy

Un interesante Festival de Boxeo Amateur se cumplirá esta tarde en el local de la Pérez Velasco. La Asociación Local iniciando la temporada del presente año, ha programado un festival que incluye siete peleas en cuatro categorías. Los pelesos son populares y el rol de peleas es el siguiente: PRIMERA PELEA: F. Chávez vs. Heriberto Lima; Jorge Conde vs. Benito Rojas; Angel Zamudio vs. Oscar Zabala; David Miranda vs. Porfirio Gómez; SEMIFONDO: Lorenzo Sánchez vs. Juan Nogales. FONDO. CATEGORIA PLUMA: Tomás Calisaya vs. Valentín Pacosillo.

ALWAYS READY-CONGREGACION DEFINIRAN EL CUADRANGULAR "Millonarios" derrotaron a Ingenieros

Premio de Francia córrese hoy

CLERMONT-FERRAND, FRANCIA, 26 (AP). - El escocés Jackie Stewart, con un BRM, y John Surtees, de Gran Bretaña, con Ferrari, lograron hoy los mejores tiempos en la primera sesión de práctica para el gran premio de Francia, que se correrá el domingo.

Stewart y Surtees registraron tiempo de 3 minutos y 22.1 segundos en el recorrido de una vuelta del circuito de 8.055 kilómetros situado a una altura de 800 metros. Esto equivale a un promedio de 143.483 kilómetros por hora.

Otros con buen tiempo:

3. Mike Spence, Gran Bretaña, Lotus, 3.22.4, promedio de 142,566 K.P.H.

4. Jim Clark, Gran Bretaña, Lotus, 3.23.5, promedio de 142,496 K.P.H.

Congregación Mariana y Always Ready definirán el título del Torneo Cuadrangular Interdepartamental de clubes campeones. Litoral y el Club Ingenieros de Oruro jugarán en el cotejo preliminar por el tercer puesto.

LA FECHA

Cancha "Coliseo Ciudad de La Paz". Hs.: 9.30. Damas: Definición Triangular Femenino: JEC vs Universitario. Hs. 10.30. Litoral vs Ingenieros. Hs. 11.30: Congregación Mariana vs Always Ready. de La Paz.

RESULTADOS

La jornada de ayer, que terminó bastante tarde, registró los siguientes resultados:

En damas, Always Ready venció a Universitario por 2-0, parciales de 15-11 y 16-14. Varones: Always Ready venció a Ingenieros de Oruro por 3-1; parciales de 15-4, 16-14; 14-16; 15-11. Este cotejo no tuvo el ritmo esperado porque el plantel de la ciudad de Pagar por no ofreció resistencia alguna.

Finalmente en un gran partido, Litoral venció a Congregación Mariana de Cochabamba por 3-2, parciales de 12-15; 11-15; 15-12, 15-12.

El representativo local luego de formidables reacciones salió airoso de su compromiso, empleando para ello una indeclinable voluntad, ya que el rival le jugó de igual a igual durante las cinco canchas.

El partido satisfizo al público por sus interesantes alternativas.



INGENIEROS DE OROURO.- Sexteto de Ingenieros, campeón de Oruro que perdió sus primeros compromisos en el cuadrangular de volibol organizado por Litoral. El campeón orureño exhibió algunos progresos dignos de ser tomados en cuenta.

ACCION CONSTANTE - AVENTURAS QUE PASMAN - TERROR

SANTO, EN EL MUSEO DE CERA

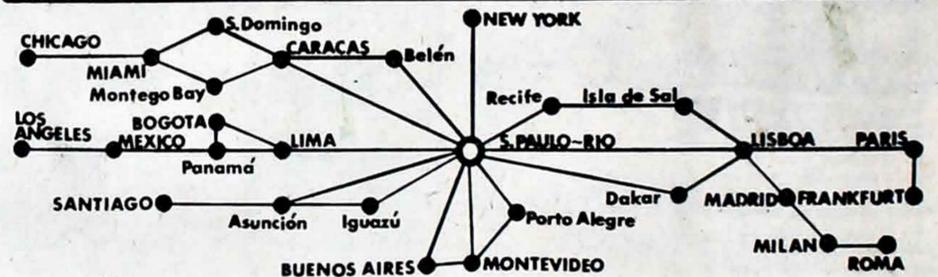
UN ESTRENO ALUCINANTE

JUEVES 1º

EL CINE DE LOS EXITOS

MURILLO

Dist.: PELMEX



FRANKFURT · MADRID · MILAN · ROMA · PARIS · LISBOA · DAKAR

LOS ANGELES · MEXICO · PANAMA · BOGOTA · LIMA · RIO · S. PAULO · N. YORK · CHICAGO · MIAMI · CARACAS · SANTO DOMINGO · MONTEGO BAY · B. AIRES · MONTEVIDEO · ASUNCION

Además 140 ciudades en el Brasil

10% al contado y 18 meses

DESCUENTO ESPECIAL

PARA ESTUDIANTES

CONSULTE SU AGENCIA IATA ó

VARIG

A MAIOR LINHA AÉREA DA AMÉRICA LATINA

Av. CAMACHO 1233 - Tel. 23239 - Cas. 3125



Colegio Bolívar perdió con Chile

LIMA 26 (ESPECIAL). - Por el torneo sudamericano escolar que se disputa en esta ciudad, el equipo del Colegio Nacional Bolívar perdió frente a la representación chilena por 4 goles a dos. En otro encuentro jugado en la misma jornada, el plantel de Brasil, Colegio Pedro II, se impuso al Nacional de Buenos Aires por 4 a 0. La jornada continuará el martes con un encuentro muy importante:

Perú enfrentando al equipo brasileño. Los dos punteros de la competencia.

RACING DE URUGUAY VIAJA A SANTIAGO

Montevideo, 26 (AP). - El equipo de fútbol Racing viaja hoy a Buenos Aires, en ruta a Santiago de Chile para intervenir allí en un torneo cuadrangular.

CUPON PRESENCIA SERIE "A" Gran Concurso VIAJE GRATIS AL MUNDIAL

| | | | |
|----------------------|---|---|---|
| 1 | 2 | 1 | 2 |
| PARAGUAY - BOLIVIA | | | |
| BOLIVIA - PARAGUAY | | | |
| ARGENTINA - PARAGUAY | | | |
| PARAGUAY - ARGENTINA | | | |
| ARGENTINA - BOLIVIA | | | |
| BOLIVIA - ARGENTINA | | | |
| CHILE - COLOMBIA | | | |
| COLOMBIA - CHILE | | | |
| ECUADOR - CHILE | | | |
| CHILE - ECUADOR | | | |
| COLOMBIA - ECUADOR | | | |
| ECUADOR - COLOMBIA | | | |

NOMBRE Y APELLIDOS _____ DIRECCION _____ LOCALIDAD _____

El ganador de este Concurso viajará a Londres en un JET de AVIANGA

FEDERACION BOLIVIANA DE FUTBOL

Se hace saber al público adquirente de ABONOS para los encuentros de fútbol por las Eliminatorias del Campeonato Mundial en La Paz, que la distribución de asientos numerados en la Tribuna GENERAL del Estadio Siles, se efectuará a partir del MARTES 29 de los corrientes, en las oficinas de la Asociación de Fútbol de La Paz, de acuerdo al siguiente rol:

| | |
|-----------------------|---------------------------------|
| Martes 29 de Junio | Contratos del número 1 al 50 |
| Miércoles 30 de Junio | Contratos del número 50 al 100 |
| Jueves 1º de Julio | Contratos del número 100 al 150 |
| Viernes 2 de Julio | Contratos del número 150 al 200 |
| Sábado 3 de Julio | Contratos del número 200 al 250 |

La Paz, Junio de 1965

Petromax

de 500 BUJIAS

En dos modelos a los precios más bajos de plaza - Ventas por MAYOR y MENOR

"CASA TUDOR"

Av. Camacho esq. Loayza - Casilla 106
Pedidos del interior se despachan de inmediato.

EN FLORENCIA, UNA TUMBA VACIA PERMANECE

Por E. A. JAUREGUI CUSICANQUI

2a. Parte

Ravena conoció los amores del apuesto Lord con Teresa Gamba, condesa de Guiccioli - y a la sombra de la tumba de Dante escribió el excéntrico noble su "Profesía" que se refiere al cantor apasionado de la "Vita Nuova" - su canto de juventud y de amor; así como "Marino Fallero", una parte de su "Don Juan" - que había bosquejado en Venecia al distraer sus ojos de gran señor - y, finalmente, la traducción de "Morgante Maggior" de Pulci.

En los estudios de Zenatti y Amaducci hay referencias de que enseñó retórica. Ya en tiempos de Teodorico funcionaban en Ravena escuelas de gramática y elocuencia, que fueron ampliadas y enriquecidas en la época del imperio. Perduraron ellas bajo el Exarcado por la dedicada dirección y estímulo generoso que merecieron de los obispos raveneses, y de sus aulas egresaron figuras descolantes como la de Agnello y San Pedro Damiano. El último fue uno de los grandes reformadores de la Iglesia que también contó en la antigua Romaña con las virtudes y el talento del insigne San Romualdo.

El primero destacase como el autor del LIBER PONTIFICALIS y como el acucioso cronista cuyos esfuerzos han permitido el estudio sistemático de la historia de Italia. De Ravena la cultura jurídica pasó a Bolonia donde florecería más tarde el más glorioso centro de estudios del Medievo.

Poco antes de su fallecimiento, en 14 de septiembre de 1321, el Poeta cumplió con brillo extraordinario la gestión diplomática que su protector Guido Novello da Polenta le había confiado. En el viaje de retorno, a lo largo de la Popilla y habiendo tenido que surcar las aguas muertas del Po y del palúdico delta, y cruzar los valles bajo un sol abrasador, fue presa de la fiebre y aunque descansó durante unos días en la Abadía de Pomposo, los suyos sobre la tierra ya estaban contados. Fue el Poeta el salvador indiscutido de Ravena, amenazada de espantosa destrucción, la noble ciudad que en su sabiduría y don de gentes había puesto toda su confianza. toda su fe; la "Ciudad del Paraíso" que habría de brindar cordial refugio siglos más tarde, a OTRO patriota apasionado de la unificación italiana GARIBALDI.

Al Doge Giovanni SORANZO, el 5to de la notable dinastía de San Marcos, le estaba reservada la suerte y la distinción de recibir oficialmente a Dante, y de suscribir con él, el tratado de paz tan anhelado por el señor de Ravena. La notable gestión fue concluida en momentos en que se encontraba pendiente de favorable resolución la petición de los venecianos al Papa, de revocar definitivamente la excomunión que sobre la ciudad y sus dominios pesaba. Iba a iniciarse el período brillante en la historia de la ciudad de los canales y puentes, que por entonces contaba ya con

200 000 habitantes. Bajo su atinado gobierno las Industrias recibieron apropiado impulso, particularmente las que constituyeron un monopolio y secreto del Estado la del vidrio y la de los espejos.

Los refugiados de Lucca fundaron otra que estaba destinada a ser la más rica y floreciente: la de la seda. Lo fue tanto que sus actividades tuvieron que ser supervisadas por una pequeña secretaría de Estado. Sus magistrados propios los famosos PROVISORES SERICI se establecieron en la misma calle donde aún se conserva la vieja casona de Marco Polo. Pero no hay referencia - curioso es el caso - de dónde habría residido Dante, el perito embajador, que en ocasión de su visita al "Arsenal Viejo", regamente instalado entonces porque de él dependía la supremacía naval de Venecia, inmortalizó prosalicas faenas de contra-maestres, calafateadores y grumetes: Inferno XXI; 7/15.

Después de los solemnes funerales del Poeta, celebrados en la iglesia de San Francisco, según parece respetando los deseos expuestos por él mismo, los restos fueron depositados en modesto sarcófago, debajo de un pequeño pórtico. No pudo su amigo y protector, Guido, erigir el monumento que como el mecenas de Ravena se había propuesto levantar a la memoria de su preclaro huésped y de un plenipotenciario que había servido a la causa ravenesa como ninguno.

Recién en 1483, Bernardo Bembo, padre del famoso cardenal, Podestá de la República de Venecia, (a la sazón soberana de Ravena), hizo embellecer la urna con unos graciosos frisos y un retrato del Poeta, ejecutado por Lombardi. En 1780 el cardenal Gonzaga, conservando íntegra la obra lombardiana hizo construir el pequeño mausoleo en estilo neo-clásico, conforme al gusto predominante en su época.

Se sabe que durante el exilio, el Poeta cultivó la amistad y ganó la admiración de Dino Perini, florentino de agudo espíritu y de quien se sabe que en la cátedra fue su auxiliar; de Pier Gardini, el jurisconsulto; de Mezzani, el dulce poeta, discípulo y amanuense suyo; y el latinista Conco-reggio, hombre de Iglesia y profundo teólogo que llegó a ser Vicario Pontificio de la Romaña. Cierro la lista con el médico Fiducio dei Milotti que le cerró los ojos y con quien bebió de labios de Dante la cultura de ese tiempo con mayor avidez que nadie, CANACCIO. De su pluma salió el epitafio que todavía se lee en la modesta tumba. Sels versos latinos, clásicos, atildados, pero rimados, por doquier conocidos: "Iure monarchiae superos..." que terminan con la voz del Poeta apostrofando la ingratitude de su tierra: "...parvi Florentia mater amoris!"

Boccaccio nos ha legado la interpretación cabal en un noble soneto: "Dante soy yo, de la más profunda ciencia en el canto/Hierofante, elegido para combinar/La tradición en el arte con la bandera de la naturaleza./Sumando milagros entre todos los hombres/Alas de imaginación seguras y fuertes/Me llevaron por los mundos infernal y divino./Y me hicieron consignar en versos inmortales/Lo que pertenece a la tierra y lo que es del cielo./La ilustre Florencia me produjo, pero a su querido hijo/A destierro amargo obligó, convertida en madrastra/Por fraude de lenguas viles y malévolas./Ravena me dio refugio; en ella yacen/Mis cenizas; mi espíritu desde aquí se ha ido/Do reina la ciencia y no hay sitio para la envidia./"

En el esplendor de los mosaicos raveneses - aclamados por la fama a través de los siglos como una de las maravillas del arte universal - buscando la interpretación de enigmáticos símbolos, encontró el Poeta, a no dudarlo, la legada por los Profetas y los Evangelistas deslumbrado al contemplarlo la rutilante guardia que los Angeles montan, ad aeternum, al pie del trono del Redentor!

¡Famosos mosaicos de Ravena! Destello de luz ravenés, haz luminoso ravenés, que cual dardo de privilegio perfora la melancólica penumbra de las basílicas desiertas, sumidas en quietud de tumba. Es el ambiente de Ravena. En el mausoleo de Galla Placidia y en el Baptisterio, anexo a la sede Ursiana, que es el monumento más antiguo de la ciudad, (siglo III), donde se pueden admirar los más bellos junto a los más antiguos, adquieren una fascinación especial, por la variada gama de los colores, particularmente por el azul intenso del fondo; por el primoroso decorado en oro, de propia, viva, luminosidad que sirve de simétrica orla; por las figuras del relieve estatuario que surgen como blancas, difusas, aparicionas; el todo bañado en el tenue resplandor que con dificultad se filtra a través del ALABASTRO de las escasas ventanillas - algo que también es muy propio de la ciudad.

En San Apollinar el Nuevo los hay de la misma escuela, la clásica y romana, y de la posterior la bizantina. Allí se pasma el visitante admirando las dos célebres "Procesiones de los Santos": tema simple, monumental, pero convertido en una obra maestra de este arte, obra de la antigüedad que rival no tienen en el mundo. Pertencen estos mosaicos a la época en que fuera rescatada la Iglesia del poder de los herejes arrianos.

"Y en verdad me parece tener el corazón tan alegre que dudaba, por su nueva condición, de que fuese el mío". Así se lamenta Dante, a quien le era (pasa a la página 2)



LA ACCION DE "JUAN DE LA ROSA"

Por WALTER NAVIA ROMERO

3ra. Parte

Cuando de joven leí por primera vez, esta descripción, me llamó la atención la repetición de estas exclamaciones al punto que me produjeron la impresión de que el contenido afectivo que encerraban implicaba, por lo menos en cuanto al modo de expresión, un sí es no es de regionalismo. El ejercicio de la docencia me obligó a releerla y captar así el verdadero sentido de la misma. En efecto, hay que relacionar este estado afectivo que entraña el receptivo placer de la contemplación estética, con la reacción que provoca en el personaje Juanito, consecuentemente con la emoción que le embarga, repite aquí las primeras palabras con que el cura Oquendo iniciara una arenga a la multitud efervescente del 14 de Septiembre "Valerosos ciudadanos de Cochabamba", "comencé a decir". (20) El sentido, pues, está claro. ¿Cómo puede una tierra tan hermosa, fértil y a la medida del hombre pertenecer a un usurpador? ¿Es posible tolerar que los legítimos dueños de estas tierras sufran una especie de destierro en el seno mismo de su propia patria?

He aquí el sentido de patria y de independencia que impulsa a los valientes de Cochabamba a batirse junto con los puñeros de Oruro en la pampa de Aroma y derrotar a los chapetones. No todos tenían los problemas personales que en la familia de Juanito llegan al extremo de llenar de odio las entrañas de ese personaje gigantesco, de la abuela. Los más quieren arrojar al extraño al abusivo, al expollador, al que se siente de raza superior, y que posee estas hermosas tierras injustamente. Los menos, como Fray Justo, tienen ideas que sostengan estas actitudes.

Mencionamos ya el coraje de los valerosos cochabambinos en la batalla de Aroma, después de la cual, abandonan el campo de batalla, para volver al verde de los valles y a la chichita de la fiesta de San Andrés. (21). La indignación que este hecho provoca en Fr. Justo es incontestable; sólo justifica el retorno de Alejo las noticias que éste había tenido sobre la enfermedad de Rosita. Pero, ante el asombro de Juanito y su maestro, irrumpe en la celda de éste un fraile con la noticia de que los "porteños" habían triunfado en Sulpacha.

La sorpresiva manifestación de patriotismo del buen fraile y el horizonte de posibilidades que habría esta derrota del ejército español, provocan un regocijo y entusiasmo populares sin límites. Se produce automáticamente un reclutamiento voluntario de Norte a Sur desde Tarija hasta Guaquil, de lo cual tiene noticias el niño a través de la proclama del gobernador Rivero. De esta manera, los 1.500 "porteños" que habían venido en Sulpacha llegan a ser 12.000 en Guaquil a punto de dirimir el destino de estas tierras, si tomamos en cuenta que en Ayacucho combataban luego alrededor de 7.000 patriotas. Pero la astucia de Goyeneche domina fácilmente a la ingenuidad de Castell. Al desastre de Guaquil le siguen las depredaciones de Castell. El futuro está resumido en estas palabras de Fr. Justo:

Desde hoy la guerra será un sacrificio heroico, desesperado del Alto Perú con el que se conseguirá a lo menos asegurar la independencia de las provincias del río de la Plata. (22)

Este es el carácter de la lucha por la independencia de nuestra Patria, tal como lo ve Nataniel Aguirre y tal como lo vemos nosotros los bolivianos del siglo XX: GUERRA HEROICA, sin cuartel y contra fuerzas desiguales. Aquí, en los Andes, en el corazón de América hispana, se realizaba la verdadera AGONIA, la lucha sin cuartel ni perdón; aquí, en la rebelde ciudad de Oropesa, símbolo de la rebeldía de todos los rincones de la Patria, se levantaba una muralla de valor que era derribada por los disciplinados, aguerridos y bien pertrechados soldados españoles, para levantarse nuevamente en su retaguardia, en cuanto el chapetón la había sobrepasado; aquí, en fin, para sostener la tea de Murillo, los hombres ofrendaban su vida, la de su mujer y la de sus hijos.

El caso patético nos lo muestra Juanito en el combate de Amiraya. Ve cómo se movilizan los descendientes de Alejo Calatayud al mando de Francisco Nina, y cómo se forman los cuadros con soldados improvisados luciendo sus andrajos o, si pueden, sus trajes domingueros; se enternece ante "el candor infantil" de esos hombres armados con "cañones" de estño, que se disparaban desde el hombro y precisaban dos servicios, uno de los cuales los refrigeraba con un "jarro de agua" para que al final resistían unos pocos disparos; y, al estar desesperado, al contemplar la acción del más "respetable" patriota y la matanza de los niños, entonces lo perdían todo, menos el honor. (23).

(Pasa a la página 2)



UN LIBRO SOBRE EL COMUNISMO



No se han producido en Bolivia muchos libros que expongan de manera completa y con una sana crítica racional lo que es el comunismo y lo que él propone para edificar una nueva sociedad, sea en el mundo, sea, más concretamente, en nuestro país. Lo que normalmente corre por nuestras calles salido de la pluma de autores nacionales, suele estar más marcado por la pasión que por la inteligencia del escritor; unas veces se trata de panegíricos inconscientes y en los cuales se reduce a esquemas infantiles la doctrina marxista que es tan compleja y con tantos puntos - por ejemplo, los filosóficos - que se resisten a la chatura de algunos marxistas nacionales y a sus intentos de vulgarización; otras veces, se trata de censuras, igualmente inconsistentes, que revelan más que deseo de enfrentar honestamente al marxismo y de estudiarlo bien, la urgencia de salvaguardar posiciones hoy insostenibles y que fueron combatidas por Marx y sus seguidores.

De ambos extremos huye un libro del Profesor Guillermo González Durán, aparecido bajo el título de "La Dialéctica Comunista a la Luz de la Ciencia" e impresa en Editorial Don Bosco. No es que el Profesor González Durán no tome posición, ya que ello es imposible ante una doctrina que a todos importa, pero la toma con el fundamento de un estudio sólido; como emergencia de juicios y no de prejuicios. Libro que incluye un erudito tratamiento del tema y que no deforma la doctrina comunista con el fin de atacarla y vencerla con facilidad.

No creemos, como lo hace González Durán "que entre el inmenso número de obras que a diario se publican polémicamente sobre el comunismo ninguna se ha preocupado de demostrar de manera ejemplificada y concreta, con hechos prácticos, objetivos e indiscutibles, concluyentes, abrumadores y definitivos, que los supuestos fundamentos científicos del marxismo son falsos"; esas obras existen, son numerosas; ni podía ser de otro modo cuando el tema es tan importante. Pero eso no basta para que el libro del profesor González Durán sea de gran interés, lo más erudito que al respecto se ha producido en Bolivia y merecedor de atenta lectura por nuestro público.

H. C. K.



PRESENCIA

Literaria

DIRECTOR: JUAN QUIROS

La Paz, Bolivia, Domingo 27 de Junio de 1965

PIDO LA PALABRA



Ciudadanos del mundo:
en nombre de mi patria
pido la palabra.
En nombre de mi pueblo,
sencillo como el agua de la acequia,
pido la palabra.

En mi pequeña morada
comenzó la patria.
Allí todos gritaban en las noches,
cuando el puño del alcohol
caía sobre el rostro de mi madre.
Recuerdo la sangre y los nervios,
los nervios en angustia
de alambres aprensados!
En las noches hondas,
pobladas de llanto
y el miedo de los pequeñitos,
allí,
en la esquina más dolorosa de mi sangre,
comenzó la patria.

2

La escuela vino después.
También la patria estaba allí
avergonzada, humillada,
ocultando en los rincones más apartados
sus pies descalzos.
Y la patria me miraba acongojada
desde mis propias pupilas nubladas,
desde mis manos vacías
y mis sueños enturbiados.

A mí me mostraban la escuela
poblada de azules campanas
y la patria
cuajada de campos abiertos,
pero mi patria
gemía a cuatro mil metros
sobre el nivel del hambre.
Hombres que crecían
como piedras partidas por la montaña
--desnudos y fríos como peces muertos--
moviéndose apenas,
llevando a cuestas su grito trancado
como una roca clavada en lo más hondo,
en lo más duro de la tierra.

No, señores,
la patria no era solamente
la escuela poblada de altas campanas,
ni la tierra salpicada de lagos felices.
No era solamente
los montes incrustados de cielo,
ni los desfiles en los días de fiesta;
era también la impotencia del hombre
cuando el pan se convierte en gemido
detrás de las puertas;
era la muchacha
que buscaba su vestido dominguero
en la esquina de la noche;
eran las manos crispadas en los mercados
y el llanto extendido en las estaciones...

3

Mi padre borracho
era la patria que pesaba sobre mis pupilas,
sobre mis labios,
sobre mis zapatos rotos,
y con esta patria a cuestas
yo asistía a la escuela.
La maestra
me mostraba siempre una patria
y un cielo
a los que nunca pude comprender

Una patria con héroes,
con cerros de plata,
con tierras llenas de árboles frutales.
Pero yo tenía que regresar
a mi casa en las noches,
y allí estaba la patria:
en el pan para dos
que nunca satisfacía a cuatro;
en las pupilas de mi padre
abiertas como dos diablos encendidos
en medio de los niños.
No, señores.
La patria no sólo estaba en los salones
y los discursos de los presidentes;
ni siquiera
en la bandera y sus colores.
Yo encontré a la patria
botada en mitad de las calles,
mientras la lluvia
cercenaba sus carnes.
Yo la vi
desgarrarse por coger un pedazo de carne
y otro poco de pan,
y llorar su tragedia,
porque teniendo hambre
se comió su libertad!

Una de las más interesantes asociaciones que desde el punto de vista de la crítica pueden darse, se refiere a las relaciones mutuas de literatura y sociedad. Al socaire de fusión fecunda surge la escuela sociológica de crítica, con las materias primas proporcionadas por cierto tipo de creación, en la que hay que consignar primariamente el realismo.

La crítica sociológica comienza a partir de la convicción que las relaciones entre el arte y la sociedad son de vital importancia y que la investigación de estas relaciones pueden organizar y hacer más honda la respuesta estética del lector ante la obra de arte.

El arte no es algo creado en el vacío; es en realidad trabajo no sólo de una persona, sino de un autor que se encuentra en un espacio y un tiempo muy determinados, dando respuesta a una comunidad de la que esos autores son parte importante.

Edmund Wilson localiza este tipo de crítica sociológica, por ejemplo, en Vico, ya en el siglo XVIII, por su estudio sobre la épica de Homero, que revelaba las condiciones sociales en las que había vivido el poeta griego. Herder en el siglo XIX continúa este procedimiento de análisis, pero es Taine quien le da al sistema su más completo significado, cuando dijo que la literatura es la consecuencia del momento histórico, la raza y la circunstancia.

Antes del final del siglo Marx y Engels introducen un cuarto factor, los métodos de producción, y hacen posible en los años 30 el desarrollo de la rama de la crítica sociológica conocida por crítica marxista.

La tendencia a asociar arte y sociedad es natural, quizá intrínseca, al movimiento realista. En Norteamérica hombres como Howells, Jack London, Hamlin Garland y Frank Norris, pertenecen a esta escuela de crítica.

Los excesos de este método crítico no destruyen la validez del estudio sociológico de la literatura. El talón de Aquiles de la crítica sociológica, como también del método moral del que hablaremos en otra oportunidad, estriba en el área de juicio, la tentación de condenar o alabar una obra concreta según se adapte a las convicciones morales o sociales del crítico en cuestión.

Otro punto de vista de este mismo problema crítico lo encontramos en la filosofía crítica e histórica en general de Don José Ortega y Gasset. Su conocida frase "yo soy yo y mi circunstancia" es un tema de conciencia de lo circundante como parte determinante de la propia individualidad. Ortega confiere radical importancia al contorno, sea físico, social, intelectual o religioso de la persona humana. Y la importancia que ciertos matices temperamentales llegan a alcanzar en determinadas obras no pueden a veces entenderse sin tener en cuenta los factores circunstanciales que los hicieron posibles y los determinaron.

Pero vengamos a casos concretos que son los que ilustran la teoría. Hagamos primero un breve recorrido por la literatura clásica castellana, siguiendo los pasos de un curso dictado en la Universidad de Plymouth, precisamente con este título interesante: "Sociedad y Novela en España".

En la lección primera tenemos los conceptos de "guerra" y "cultura" a través de la obra de Cervantes. Dos aspectos sociales fundamentales en la intelección de la sociedad de su tiempo.

El alma del pueblo queda encarnada en Sancho Panza. Su estudio detenido nos revela aspectos interesantes de esta faceta social. Más tarde, con el comienzo de la decadencia histórica y política del Imperio español, se da la picaresca: Pessimismo, sátira, derrumbe. Guzmán de Alfarache, el Lazarillo... Y llegamos a los contrastes sociales del Barroco. El ingenio y el cinismo de Quevedo son buenas muestras de una sociedad concreta, en un tiempo determinado.

El alma del pueblo queda encarnada en Sancho Panza. Su estudio detenido nos revela aspectos interesantes de esta faceta social. Más tarde, con el comienzo de la decadencia histórica y política del Imperio español, se da la picaresca: Pessimismo, sátira, derrumbe. Guzmán de Alfarache, el Lazarillo... Y llegamos a los contrastes sociales del Barroco. El ingenio y el cinismo de Quevedo son buenas muestras de una sociedad concreta, en un tiempo determinado.

Y mentíme a mí,
ahora,
mentíme!
Yo vi a mi patria
en todos sus confines;
la sentí
como un garfio clavado en mitad de mi angustia;
la llevé
como túnica de Neso por todos mis caminos;
la sentí
como el peso de Dios sobre el pecado,
y busqué su voz para multiplicarla
sobre las campanas del tiempo.

4

Yo vengo
en nombre del obrero
y sus overoles manchados;
en nombre de mi padre
y su vicio pagado con la desnudez de sus hijos;
en nombre de mi madre
y su voz callada;
en nombre de los niños
yo vengo;
en nombre de mi patria,
estrujada por manos sin salario.

Yo no vengo a pedirles nada,
nada que les pertenezca.
Mi pueblo quiere su paz,
quiere su barco
para recoger de playas lejanas
un canto de gaviotas nuevas;
quiere sembrar su trigo
y levantar sus fábricas;
quiere que sus niños ríen,
jueguen y salpiquen los campos
como las gotas del rocío al alba;
quiere que todos crezcan
a lo largo de los ríos como el trigo,
y que todos se hinchen de sol y de lluvia
como las uvas
en la cuenca dilatada de los valles.

En nombre de mi pueblo
humilde como la hierba,
sencillo como el agua de la acequia,
ciudadanos del mundo:
pido la palabra!

ELIODORO AYLLON TERAN

LITERATURA Y SOCIEDAD

Por JUAN JOSÉ COY

Si avanzamos un poco más llegamos a la sociedad romántica en su última época, un momento de mezquindad y prosaísmo del que es muestra característica "El Escándalo" de Pedro Antonio de Alarcón. Los prejuicios y la hipocresía de la sociedad postromántica los encontramos bien reflejados en la novela "Gloria" de Benito Pérez Galdós. Y por fin, el antes y el después de una catástrofe histórica sin precedentes, en cuya secuela todavía vive España: la guerra civil de 1936 a 1939. Antes de la guerra tenemos el "Abel Sánchez" y las obras de Baroja; Unamuno y don Pío les toman el pulso a los defectos fundamentales de la sociedad de ese tiempo; la envidia, vicio congénito del carácter español, según el escritor vasco y el mundo del hampa del que las obras de Baroja dan una buena muestra. Por fin llegamos al Madrid de la posguerra, en la obra capital de Camilo José Cela: "La colmena". Una obra discutida y discutible, pero que tiene la valentía de encararse sin ambages con una situación desagradable y turbia. "La colmena" es una denuncia tan extraordinaria y tan bien dirigida que en España se prohibió su publicación. Salíó en Noguea argentina aunque naturalmente cuantos se han preocupado de buscarla la han encontrado.

Hemos visto tan sólo unos pocos casos en los que sociedad y literatura quedan íntimamente entrelazadas. Decíamos antes que este tipo de interpretación es natural, y quizá intrínseco, al gran movimiento realista que arranca del siglo XIX francés y tiene su prolongación más característica en toda la gran novela norteamericana y en lo mejor también de la novela sudamericana. Nombres como Sinclair Lewis, John dos Passos, Elmer Rice, Edward Albee, William Inge, Tennessee Williams, John Steinbeck... Y al sur del Río Grande, comenzando con Mariano Azuela y "Los de Abajo", la tendencia se prolonga en hombres como el peruano Solari, el ecuatoriano Jorge Icaza, nuestro Alcides Arguedas, el también peruano Ciro Alegría... La enumeración es valiosa y encierra lo mejor de nuestra literatura.

Uno de los más esperanzadores valores de la novela norteamericana, John Updike, consiguió el año pasado premio Nacional del Libro en los Estados Unidos por su obra "El Centauro". Cuando le preguntan al autor a propósito de su libro si su obra había pretendido ser sociológica, contestaba de modo categórico: "Si el libro tiene cualquier valor sociológico está muy bien. Pero no era ese mi propósito al escribirlo. Hay una cierta ambigüedad. Yo no querría que mi ficción fuera más clara de lo que la misma vida es".

La opinión es afortunada. Y demuestra, de paso, que el autor, aun muchas veces sin proponérselo, capta de modo exacto la sociedad en que se mueve, vive y es. La Inglaterra de la época victoriana, por ejemplo, nos llega más íntegra y exactamente descrita en las novelas de Dickens y Thackeray que en muchos tratados directamente históricos. El comienzo de los problemas sociales que la revolución industrial y fabril nos ha traído en nuestro tiempo, queda magistralmente plasmados en "Los tejedores", ese magnífico drama de Gerard Hauptmann.

Lo mismo sucede, por ejemplo, en "El castillo del odio", de Cronin. La sociedad puritana e hipócrita de la Inglaterra romántica queda reflejada en esas páginas muy bien captada. La clase rural de Polonia la tenemos en "Los campesinos" de Estanislao Rey-mont, uno de los premios Nobel más

desconocidos y más interesantes. La gran mayoría de las novelas de Francois Mauriac nos ofrecen una versión afortunada de la sociedad burguesa católica del mediodía francés.

Y para qué hablar de la gran novelística rusa -Y conste que declinamos rusa, no soviética-. Nos referimos a Gogol, a Turguenev, a Tolstói, a Dostoyevski. Sin olvidar el "Doctor Jivago" de Boris Pasternak.

Eugenio O'Neill, con Arthur Miller, con esos cuantos escritores norteamericanos ya citados, nos ofrecen en sus obras, directa o indirectamente, una serie interesante de problemas sociales norteamericanos.

En esta misma dirección debemos localizar lo mejor -y quizá lo único valioso- del actual teatro español. Basten dos nombres significativos: Antonio Buero Vallejo y Lauro Olmo. De un modo inconsciente el primero y consciente y sistemáticamente el segundo, estos dos dramaturgos parten en sus obras de la convicción de que el teatro español, en la gran tradición iniciada por Lope, sólo puede alcanzar su revalorización volviendo a la veta popular, eminentemente social, que le dio a la dramaturgia hispana el Fénix de los Ingenios. Y así han salido "Hoy es fiesta", "La camisa", "Historia de una escalera".

Como vemos la asociación de literatura y sociedad es fecunda y está respondiendo a una realidad indiscutible. En un comentario necesariamente breve como es el nuestro, sólo hemos podido insinuar, esbozar, plantear. Pero este recorrido nos parece suficiente.

EN FLORENCIA...

(viene de la página 1)

casi habitual la melancolía... Melancolía de la que Ravena parece estar, en cierta manera, impregnada, hasta hoy!

Cuando murió Beatriz -musa a la vez que protagonista de la canción dantesca- se entregó el Poeta a la desesperación y el primer momento, alma la suya en extremo apasionada, se extrñó verdaderamente, de que igual desesperación no hubiera hecho presa del orbe entero... Se dedicó, frenético, al estudio de la filosofía religiosa y en el "Libro de la Consolación" de Boecio, así como en el "Sueño de Escipión", de Marco Tulio, encontró por fortuna el lenitivo adecuado - que en momento alguno había buscado en "gentil donna consolatrice" alguna!

Salvados por Morello Malaspina los manuscritos y papeles milagrosamente del saqueo de su casa, en Ravena halló la quietud propicia para concluir su obra; la serenidad propicia a la plática íntima con espíritus incorpóreos, en los viejos templos de la quietud casi sepulcral, donde se colaba un crepúsculo incierto, que él afanosamente buscaba. El mismo lo dice, al recordar sin duda aquellos paseos por Chiazzi que lo llevaban a la Pineta - "divina foresta spessa e viva" - plena de rumor, inquieto rumor, misterioso, rumor casi humano...

En Santa María del Fiore, la catedral de Florencia, se conserva la obra de Domenico di Michelino, en la que destaca al Poeta explicando su COMEDIA - "la historia de la humanidad", y de la que PRESENCIA ha publicado una reproducción en esta página. El afamado pintor tuvo en mente la explicación de las explicaciones, la única valedera; (Inferno: XVII). Miles de comentaristas, dantistas y dantófilos, en todas las lenguas, centuria tras centuria, han tratado de explicar o interpretar, a su manera, el pensamiento de Dante, y lo que han logrado es, como siente Lolíée-Gidel, obscurecerlo, desnaturalizando la intención verdadera que posee la alegoría dantesca.

Aquella cuya perspectiva no debe perderse de vista bajo el triple velo simbólico que la recubre -siguiendo los cánones de San Buenaventura-: la Epopeya, de ese siglo ya lejano, del nuestro y de todos los siglos; el drama de la Conversión, en segundo término; finalmente, la Beatitude triunfante. Psicológico es, ante todo, el estudio del Inferno; como ascético se presenta el del Purgatorio; siendo el del Paraíso eminentemente místico.

Fattorusso concluye que en la obra que la posteridad y la fama le han conferido, por unánime aclamación, el epíteto de DIVINA -una de las más sublimes concepciones que el intelecto humano hubiera producido- el Alighiere ha dado cabida en versos de prodigio, a todas las ciencias sobrenaturales, habiendo remate a una de las obras más memorables, ya que ella encierra un fondo eminentemente humano de verdad, de la que el alma misma del Poeta constituye la viviente, portentosa, unidad; si no se olvida que para el florentino vate, esos tres reinos admirables de su inspiración - el Inferno, el Purgatorio y el Paraíso - no son simples imágenes.

Como nadie antes (ni después de él, nadie) supo penetrar en los arcanos más profundos de la Vida y de la Muerte, en alas de la poesía -tan sublime, tan elevada, que sólo el epíteto de DIVINA de derecho le corresponde.

En la obra de Dante, anota Garnett, encontramos viviente la Edad Media, y vislumbramos sus góticas catedrales, añadiendo que, cuando esos monumentos maravillosos de la devoción y la fe se hayan convertido en polvo, la "Divina Comedia" se nos aparecerá tan lozana como cuando le dio vida el numen inspirado del proscrito de Ravena, y como el día presente, que nos alucina recordando el VII centenario de su nacimiento, en la SOCIEDAD DANTESCA de Florencia, que tiene su sede en el legendario granero de Or San Michele, y en todas partes donde se aman, se respetan y se cultivan las bellas letras.

Fervorosamente aplaudida y patrióticamente apreciada por sus contemporáneos, apenas fue de ellas conocida, Florencia se arrepiñtó, tardamente del rigor que con el Poeta había ejercitado, y ceremoniosamente decretó la celebración de conferencias, complementadas por cuidadosos exégesis, sobre el divino poema - tarea que le cupo realizar, entre los primeros, a su admirador más sincero y elocuente, BOCCACCIO que al propio tiempo es su minucioso biógrafo.

"Dantis ille noster", de su parte, repite enternecido Attavanti, citando al Poeta como a uno de los Padres de la Iglesia. De literatos que por el espíritu e ideas difieren tanto del florentino, mencionase a Lamennais, a Shelley, a Carlyle. Y con ellos, a otros: Leopardi, Symonds, Mazzini, como a tantos otros campeones de la gaya y dantesca ciencia, en tanto que de Voltaire, a notaría de mi parte, que en su "Ensayo sobre la Poesía Épica", no menciona a Dante...

En el "Espejo del Mundo", en el que se había propuesto decir de su MADONNA BICE, usando el acariciador diminutivo de cariño, "lo que no fue dicho jamás de mujer alguna", Dante Alighiere alcanzó su propósito y su Beatriz según la conclusión a la que llega de Sanctis es una diosa; no es una mujer todavía, y en el mundo del arte, la diosa vale MENOS que la mujer; pero la hija de Folco PORTINARI ha dejado, como dice de su parte el Profesor Scherillo, al desaparecer de este mundo, "las vibraciones sonoras que supo despertar en el corazón del más grande de los poetas; las cuales se perpetúan y propagan en los sonetos... Se difunden y se levantan desde el fondo de los góticos arcos del tiempo augusto consagrado a la memoria de ELLA, que es el divino poema".



A nueve leguas de la villa de Santiago de Cotagaita, capital de la provincia Nor Chichas del Departamento de Potosí sobre el camino que conduce a Vilichí, capital de la segunda sección de la misma provincia, está el lugar histórico en el que hace 140 años se libró el último combate de la guerra de la independencia altopereña, entre las tropas realistas del general Pedro Antonio de Olañeta y las fuerzas del general Carlos Medina-celli.

UNA TARDE EN LA QUEBRADA DE TUMUSLA

Por GOVER ZARATE M.

En la perspectiva histórica de casi un siglo y medio, es posible enjuiciar con nitidez y claridad la disidencia surgida entre el Virrey del Perú, José de la Serna y el general Pedro Antonio de Olañeta, ferviente constitucio-nalista el primero y decidido absolu-tista el segundo. Ese enjuiciamiento histórico, sereno e imparcial, permite apreciar en toda su magnitud la influencia moral, política y militar decisiva que tuvo esa fundamental divergencia de opiniones en la consoli-dación de la independencia del Alto Perú, porque si es evidente que las victorias de Junín y Ayacucho despejaron en gran parte el peligro de la prolongación del dominio peninsular en esta parte de América, es también innegable que la permanencia de un fuerte y disciplinado contingente militar realista en el corazón del Alto Perú, ofrecía la oportunidad de reali-zar nuevas tentativas de sometimiento en favor de la monarquía que tal vez habrían postergado, por tiempo imprevisible la creación de Bolivia, con mayor fundamento si se tiene presente que el general Olañeta, ambicio-so por temperamento y tenaz en la consecución de sus propósitos tenía puesta la mirada en el Virreinato de Buenos Aires que la Regencia de Ar-gentina le había prometido como justa retribución a los importantes servicios que prestó a la Corona.

Al visitar el territorio de la provin-cia Nor Chichas el espíritu patriótico se reafirma porque esa tierra, cien veces heroica y sacrificada, ha sido durante la guerra de la Independencia algo así como uno de los cuarteles ge-nerales en el que los ejércitos auxilia-res argentinos enviados por la Junta Revolucionaria de Buenos Aires, primero, y los indómitos guerrilleros después encontraron a la par que la franca hospitalidad, la espontánea, de-cidida y generosa cooperación de los vecindarios así como la contribución de hombres y recursos para sostener la guerra heroica que había de prota-gonarse por más de quince años.

Evocando los acontecimientos del lejano pretérito llegamos a Tumusla, como peregrinos que llevan a ese lugar toda su emoción patriótica para ofrendarla a corazón abierto. Declina-ba una tarde tibia y serena y en el puente los celajes del crepúsculo mostraban la maravilla de sus tonalidades policromas. Recorrimos el mis-mo camino que hace más de cien años vieron pasar a las legiones de la libertad, nutridas y compactas unas veces, exhaustas y deshechas otras; unas veces con el signo de la victoria y otras veces con polvo de la derrota. ¡Oh! si estos caminos pudieran hablar! Esa ruta, saturada de acontecimientos históricos, fue el nexo principal entre las tierras del viejo Alto Perú y de las provincias del Río de La Plata.

El río de Tumusla cargado de co-rriente, nos impidió momentáneamen-te el paso, mientras un vecino de la comarca, don Máximo Paredes, ser-vicial y amable como son todos los hijos de aquella tierra, se prestó a guiarnos en el paso de los vados, has-ta ganar la banda opuesta.

Toda una circunscripción territorial llámase Tumusla, aunque propiamente no haya pueblo alguno que lleve ese nombre. Los fundos diseminados en las dos márgenes del río tienen diferentes denominaciones. A la altura de la pro-piedad "San Carlos" y en las vecin-dades de ésta, se libró la batalla llama-da de Tumusla el 10. de abril de 1825, acción de armas que puso tér-mino a la guerra de la independencia altopereña.

El terreno es bastante irregular y algunas pequeñas quebradas llevan su aporte líquido al caudaloso río de Tu-musla. La propiedad "San Carlos" que

pertenece a don Máximo Paredes, o-cupa una especie de delta en la de-sembocadura de la quebrada. Fue en este lugar que los chicheños de hace más de un siglo, rubricaron con su sangre generosa, el acta de la inde-pendencia política altopereña.

Llegamos hasta el sitio histórico y lo recorrimos en todas direcciones. Ascendimos a las colinas que enmar-can la quebrada para dominarla desde la altura y descendimos también hasta el lecho del río. Caminamos sobre el estrecho "campo" en que por última vez midieron sus armas los soldados del rey y los defensores de la liber-tad. Paredes y un aborígen de la re-gión nos acompañaron en el recorri-do. El aborígen nos comunicó la tra-dición oral de sus mayores con res-pecto al sitio en que cayó mortalmen-te herido el "último realista" gene-ral Olañeta.

- Es aquí, señor - nos dijo el indio en el dulce idioma quechua - donde murió el general Olañeta. Mi padre que lo conocía, afirmaba haberlo visto antes de que muriera, cuando los ven-cedores perseguían todavía a los ven-cidos y cuando no pocos de éstos se arrojaban al río para salvar su vida.

Según una tradición anónima publica-da hace tiempo en la "Revista Popu-lar" de Nueva York, intitulada "Ven-ganza Catalana", recogida en sus "Crónicas Potosinas" por don Modes-to Omiste, la muerte del general Olañeta no fue resultado de una bala dis-parada por alguno de los soldados del general Medina-celli, sino consecuen-cia de la venganza personal de su asistente catalán Francisco Sánchez, cuya esposa, Catalina Cadena tam-bién catalana, había sido ultrajada por Olañeta en La Paz. Sánchez, que

aparentó ignorar el hecho, viajó con Olañeta al Sur, esperando la oportuni-dad de llevar a término su venganza y esta oportunidad se presentó en Tu-musla cuando Olañeta dirigía el com-bate desde una altura próxima a la quebrada. Afirmase que Sánchez dis-paró su fusil por detrás sobre el cuer-po de Olañeta ocasionándole la muerte a las pocas horas. De acuerdo a dicha tradición, años más tarde, Sán-chez y su esposa se avencidaron en la ciudad de los Virreyes, en una casa próxima al Paseo de Aguas, instalando un pequeño negocio cuya base fue la suma de mil pesos que Olañeta lle-vaba en su maleta la misma que Sán-chez se llevó después de victimar a su jefe y producida la derrota de las tropas de Olañeta.

Sabido es que el general Carlos Me-dinacelli, figura principal de esa ac-ción de armas, sirvió con decisión y lealtad en las filas del ejército rea-lista como lo hicieron numerosos mi-litares altopereños de la época pero el Mariscal de Ayacucho, mediante serena persuasión, consiguió ganar para la causa de la patria, la volun-tad y los servicios de ellos, contán-dose entre éstos el general Medina-celli.

Olañeta, que había desconocido la autoridad del Virrey del Perú, hacia la guerra por su cuenta y riesgo, presentando doble juego de astuta concepción, para obtener mayores ventaj-as en el orden político y militar, como lo haría más tarde su sobrino Casimiro Olañeta que, a juicio de algunos historiadores, fue el padre legítimo de los "doctores altopereños".

Si la defección del general Medina-celli no puede constituir un timbre honorífico dentro de una rigurosa ética militar, esa grave falta se atenúa por la trascendencia del servicio que prestó a la independencia de su país al asumir tal actitud. Tal vez con ese criterio el Libertador Simón Bolívar no tuvo reparo en declarar a Medina-celli "digno de la gratitud americana".

Olañeta allegó hombres y recursos para reforzar la resistencia contra los patriotas sin cuidarse de Medina-celli que militando a sus órdenes, había ofrecido su cooperación a la cau-sa de la independencia prometiendo al Mariscal de Ayacucho no sólo su es-pada sino la entrega de su jefe. Es presumible que Medina-celli compren-dió, como buen militar, que después de las jornadas de Junín y Ayacucho parecía inútil la resistencia contra las armas de la patria, resistencia sostenida únicamente por Olañeta que anhelaba hacer mayores méritos ante el inestable gobierno de la península.

El jefe realista que se había anticipado enviando a Medina-celli a Cota-gaita para reforzar su contingente y obtener recursos no dudaba de la fidelidad de su subalterno en trance tan difícil como decisivo. Con el resto de sus tropas salió de Potosí días antes de la llegada del Mariscal de Ayacucho y tomó el camino de Cota-gaita para reunirse con Medina-celli y preparar juntos la resistencia. En el curso del viaje le informaron que Medina-celli y sus tropas se habían pronun-ciado por la libertad. Apresuró entonces la marcha para escarmentar al "traidor" y someter a sangre y fuego a los facciosos. Cuando menos lo esperaba se produjo el choque en la quebrada de Tumusla. Olañeta conta-ba con 700 hombres y Medina-celli con sólo 300 chicheños en su ma-yoría.

Poco después llegaba de España el nombramiento de Virrey del Río de La Plata en favor de Olañeta en despacho expedido antes de que en la metrópoli se conociera la defección de Medina-celli y el resultado de la ac-ción de Tumusla.

Los historiadores no están de acuer-do sobre si fue el 10. o el 2 de abril el combate de Tumusla. El General Francisco Burdett O'Connor, tan pro-lijo en sus anotaciones militares, sostiene en sus "Recuerdos" que fue el 10. de abril, día de Jueves Santo, fundando su afirmación en el parte oficial que recibió del General Medina-celli.

El General Carlos Medina-celli, ven-cedor de su jefe el General Pedro Antonio de Olañeta en la quebrada de Tumusla, era de apuesto tipo va-ronil, de mediana estatura, de amplia y despejada frente, nariz recta y ojos de penetrante mirada. Su continente era marcial y su porte discreto y caballeroso. Según Nicanor Aranzaes nació en Tuctapari, pueblo de la provin-cia Linares del departamento de Potosí. Sus padres fueron criollos de ascendencia peninsular. Militó en el ejército realista ganando sus ascensos en buena ley, distinguiéndose por su valor y por su espíritu organizador. Proclamada la República sirvió a la patria actuando en varias campañas, entre ellas, en la de la Confederación. Fue Prefecto de La Paz y mi-nistro de Guerra y Marina. Murió el 10. de marzo de 1841 en la ciudad de La Paz.

La despreocupación e indiferencia de las generaciones posteriores a la organización de la República hizo que se olvidara durante más de un siglo la deuda de gratitud al vencedor de la batalla de Tumusla. Con motivo de recordarse el primer centenario de esa batalla, el 10. de abril de 1925, en vísperas de celebrarse el primer centenario de la independencia nacional y por iniciativa del doctor Alejandro T. Barriga, Presidente enton-ces de la H. Junta Municipal de Cota-gaita, fue colocada, en ceremonia especial, la piedra fundamental del monumento a los vencedores de Tu-musla en un sitio apropiado del lugar en que se libró la batalla. Pos-teriormente fue inaugurado un modesto monumento en el que se coloca-ron, según nuestras noticias, placas de bronce fundidas en Buenos Aires, conmemorativas de la acción de Tu-musla. Una de ellas la principal, lle-va la siguiente inscripción: "CHICHE-ÑOS: AQUÍ VUESTROS PADRES SE-LLARON LA INDEPENDENCIA DEL ALTO PERU. GLORIA A LOS VEN-CEDORES DE TUMUSLA, CON SU JE-FE CORONEL MEDINACELLI".

Ese monumento, a la vera del caudaloso río de Tumusla, recuerda al viajero que recorre por los ásperos caminos de la comarca, la hazaña de los hijos de Chichas que con su sangre consolidaron la independencia de Bolivia.



SAN SALVADOR DE HORTA, cuadro de Melchor Pérez de Holguín en el Convento de Santa Teresa, en la ciudad de Potosí. (Foto Mesa - Gisbert).

HOLGUIN EN LOS ARCHIVOS DE POTOSI

El investigador potosino Sr. Mario Chacón Torres, ha descubierto en los Archivos Notariales de La Moneda varios documentos concernientes al pintor Melchor Pérez Holguín. Estos documentos han sido publicados en la revista "Anales del Instituto de Arte Americano" que publica la Universidad de Buenos Aires. Gracias a estos documentos podemos conocer muchos detalles de la vida de este pintor, entre los más interesantes están los nombres de tres hijos suyos: Lorenzo, María y Nicolás, que reunidos a los tres que descubrió el Sr. Adolfo Morales, nos dan un total de seis hijos que tuvo Melchor Pérez Holguín. Cinco de ellos son hijos de Micaela del Castillo su legítima esposa quien murió el año de 1714. El último de sus hijos: Nicolás nacido en 1726 es hijo de Juana Fuelles. El nacimiento de este último hijo nos permite afirmar que Holguín vivió por lo menos hasta el año de 1725. Otro detalle interesante que podemos conocer gracias a los documentos publicados por el señor Chacón, es que nuestro pintor no sabía escribir pues en uno de sus contratos firma un testigo a ruego de Holguín ya que éste declara que no sabía firmar. Esto no quiere decir que los cuadros firmados por él no sean auténticos, pues muchos pintores hacían escribir su nombre, en letras de imprenta generalmente y luego lo copiaban en sus cuadros. Es posible que Holguín usara este método para firmar sus obras. Por último se puede decir que Holguín fue un pintor cotizado desde los primeros años de su carrera, pues joven aún recibe aprendi-zes como José Gutiérrez que tenía aproximadamente su edad, Holguín, como maestro se compromete a enseñarle el oficio de pintor. Pocos años después de su muerte Holguín era conocido entre los potosinos por el sobrenombre de "Brocha de Oro".

TERESA G. DE MESA

LA ACCION DE...

(Viene de la página 1)

Y en verdad era perderlo todo. Porque no se trataba de una batalla en la frontera, contra el país enemigo cuando el soldado tiene la esperanza de que su hogar se puede salvar todavía. La lucha era a la puerta de la casa, cuando el hombre arroja lo más grande que tiene: lo que ama. Esto es lo que Juanito presencia, horrorizado y espantado, en la familia de Francisco Nina. No sólo padre e hijo ofrendan su vida en el campo de batalla como aquellos "felices muertos" de que nos habla Charles Peguy, sino que entre los escombros de su casa se pierden, en medio de un volcán de humo negro, los cadáveres de su padre, de su esposa, de la hermosa Mariquita, su hija.

Así se mostró de golpe a mis ojos de niño uno de los más espantosos cuadros de la guerra! ¡Oh! la guerra no debe hacerse ya en el mundo más que por los pueblos desesperados que tengan un motivo tan grande y justificable como aquel que invocó América en 1810; porque sus consecuencias son siempre muy crueles para los seres más inocentes y desvalidos, como aquella pobre niña, a quien vi yo por última vez en muda oración, a la puerta de la humilde casita que ya no tendría quien la habitase de sus antiguos dueños! (24)

Destruído el ejército de Cochabamba así lo llama N. Aguirre-, las esperanzas de triunfo de los patriotas desaparecen del horizonte, pues por el Sur Goyeneche tenía el camino expedito hasta Buenos Aires, tras el desastre de Díaz Vélez. (25) Le urge pues, asegurar su retaguardia y para ello, eliminar el foco de las guerrillas y montoneras. Tras su victoria del Quehuíñal, tenía a la mal-dita Oropeza a su merced. Ofrecerle entonces resistencia era simplemente una locura. Pero esas santas locuras suceden algunas veces en tradición épica de un pueblo.

Fueron las mujeres quenesas esta vez se ofrendaron en el altar del Alto Perú. Las conducía "la abuela", esa anciana que cuando niña había visto un brazo de su abuelo sobre un palo muy alto en la Coronilla de

San Sebastián y un año después contempló cómo descuartizaban el cadáver de su padre Nicolás Flores y acompañó a su madre a quien llevaban para que "fuese... del rey". A esta mujer cuya vida tiene todas las dimensiones de la tragedia la había encontrado Juanito como a única sobreviviente de la familia de Francisco Nina, y nos la describe como a una imponente escultura de acero, de hiel de entrañas, de fuego:

La abuela... habló con voz fuerte, que parecía salir de un pecho mucho más joven... Sus cabellos enteramente blancos y muy delgados, como algodón escarmentado...; su rostro moreno y sembrado de esas manchas oscuras propias de la vejez, no tenía profundas arrugas más que en el entrecejo y los extremos de la boca; sus ojos sin vida, de un color gris verdoso, estaban fijos, mirando sin ver como los de un cadáver; la frente espaciosa, la nariz larga y recta, la barba cuadrada denotaban en ella un carácter firme y resuelto. Era de elevada estatura, no muy encogida por el peso de cerca de cien años. (26)

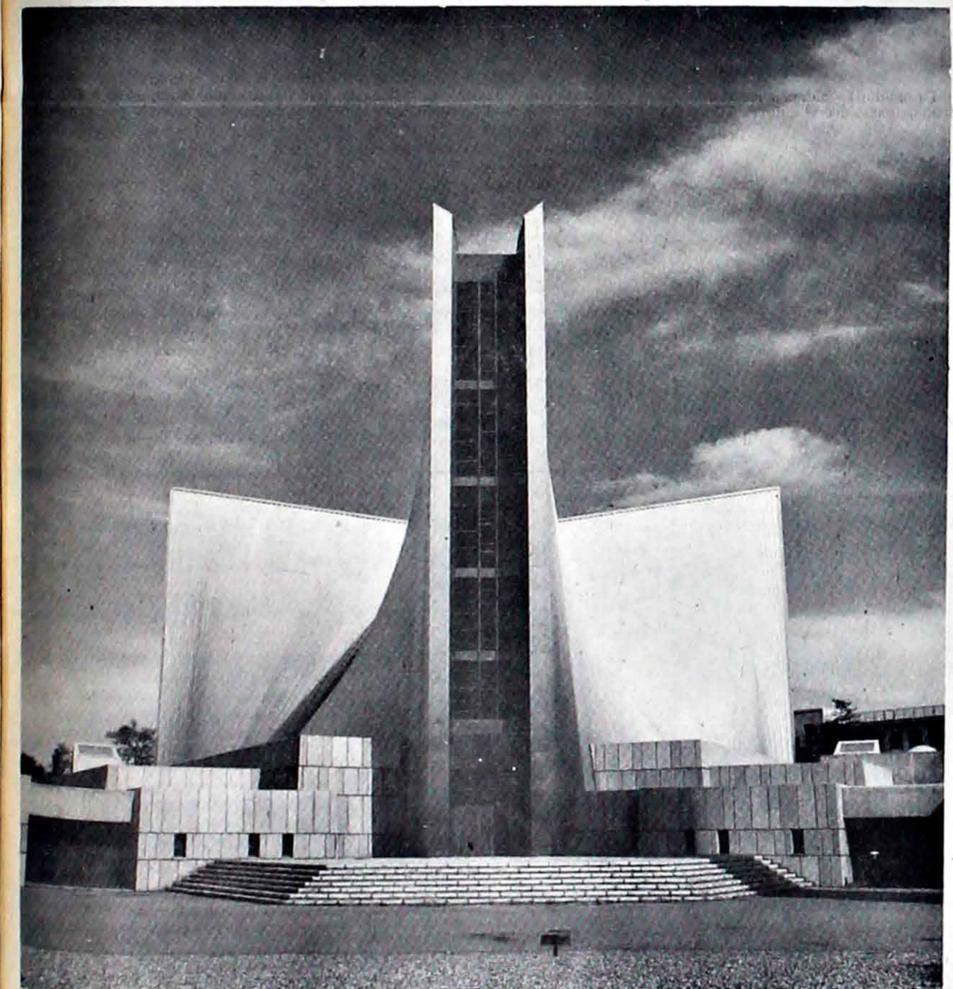
En esa ocasión, tenía la abuela ante sí uno de los cañones de estaño y las granadas de vidrio que el ingenio e ingenuidad de los patriotas habían inventado.

Entonces vi a la anciana ciega -dice Juanito- pasear sus manos temblorosas sobre aquellos instrumentos de muerte, con la misma atención y, -no encuentro otra palabra-, con la ternura que antes había notado en ella, cuando tocaba mi rostro y mis cabellos. (27)

Esta es la mujer que conduce ahora hacia la Coronilla a las mujeres de Cochabamba -algunas de ellas con sus niños en los brazos- a los muchachos y a los pocos hombres que quedan y están decididos, entre ellos el Gringo. Que es una locura, lo grita el ecuanime Fray Justo, pero es una locura a la cual él mismo estaría dispuesto, "sin un deber más grande no (le) ordenase... visitar". (28)

(Pasa a la página 4)

MODERNA ARQUITECTURA EN EL JAPON



CATEDRAL CATOLICA DE TOKIO.- Esta catedral, diseñada por el arquitecto Kenso Tange, fue concluida el pasado mes de febrero. Su característica estructura arquitectónica tiene como base los materiales más sólidos. Esta obra es considerada en el Japón como una de las más representativas del arte arquitectónico, por la armonía de sus trazos interiores y exteriores. La catedral mide 38 metros de alto y tiene capacidad para 2.900 personas cómodamente sentadas.

El autor de la obra, Kenso Tange, es profesor de Arquitectura en la Universidad de Tokio. Es ya famoso en su país por sus múltiples trabajos y proyectos de moderna arquitectura. Entre éstos figura el "Gimnasio Nacional, donde se efectuaron los pasados Juegos Olímpicos.

No creo que sea necesario abundar en comentarios. Es mejor dejar al último soldado de la independencia que nos narre el momento supremo de la ofrenda:

Los vencedores encontraron en la Coronilla un montón de muertos, cañones de estaño desmontados, medio fundidos, y sentada en las groseras cureñas de uno de ellos, teniendo a dos niños exánimes a sus pies, una anciana ciega, de cabellos blancos como la nieve. -De rodillas! Vamos a ver cómo rezan las brujas -dijo uno de ellos apuntando el fusil. La anciana dirigió de aquel lado sus ojos sin luz, recogió en el hueco de su mano la sangre que brotaba de su pecho, y la arrojó a la cara del soldado antes de recibir el golpe de gracia que la amenazaba. (29)

Con cuán profundo y neto sentimiento de admiración nos describe Nataniel Aguirre estos pasajes de la guerra la independencia de Bolivia, que es como el símbolo de los diez y seis años de sacrificio del Alto Perú. To-

LA ACCION DE...

dos los acontecimientos, que pertenecen a la historia, son naturalmente conocidos por todos los lectores. En este sentido, no hay expectación por el desenlace de la acción en JUAN DE LA ROSA. Inclusive el resultado final, la independencia, queda simplemente sugerido en el horizonte de la novela como en la Ilíada la destrucción de Troya. Más todavía, ni siquiera la escena épica final es una victoria, sino más bien una derrota. Tenemos que recordar aquí que épica y tragedia nacen de un mismo tronco espiritual, como advirtió ya Aristóteles. Hay evidentemente alguien que cae derrotado, que sucumbe en JUAN DE LA ROSA, los patriotas que hicieron la independencia; pero en esta misma derrota está su triunfo espiritual, en el fracaso mismo los encontramos grandes héroes, mártires. La conclusión es muy clara: en toda la novela se busca la apotheosis de estos héroes, que cayeron, en una guerra justa con la cara hacia el cielo.

Al lado de las acciones épicas hay otra acción, la del reconocimiento del origen de Juanito. Aquellas se en-

trelazan íntimamente con esta porque beben en ella el aliento novelístico. Todo sucede a través del lente del narrador, de Juanito que tiene una grave preocupación, conocer su origen, como veremos a continuación.

Los vencedores encontraron en la Coronilla un montón de muertos, cañones de estaño desmontados, medio fundidos, y sentada en las groseras cureñas de uno de ellos, teniendo a dos niños exánimes a sus pies, una anciana ciega, de cabellos blancos como la nieve. -De rodillas! Vamos a ver cómo rezan las brujas -dijo uno de ellos apuntando el fusil. La anciana dirigió de aquel lado sus ojos sin luz, recogió en el hueco de su mano la sangre que brotaba de su pecho, y la arrojó a la cara del soldado antes de recibir el golpe de gracia que la amenazaba. (29)

Esta patética y desgarradora escena es el monumento "más perenne que el bronce" que Nataniel Aguirre levanta a la mujer que simboliza la heroica entrega de la mujer boliviana en aras de la independencia. Todo en ella está cuidadosamente dispuesto en gradación ascendente hasta llegar a la cúspide de lo sublime. El montón de muertos, los cañones medio fundidos, el par de niños exánimes, son el pedestal de la anciana ciega y de cabellos de nieve, en quien nos es fácil reconocer a "la abuela", la víctima está propicia. No podía faltar la postrera gota del dolor, la que hierde más al alma del noble de espíritu: el insulto del villano que pretende humillar al héroe caído, "Vamos a ver cómo rezan las brujas", escupe con sarcasmo el hombre fuerte ante la anciana inválida. Ya nada le falta por recorrer a la abuela en el camino del dolor. El héroe trágico tiene que beber hasta las heces. Sólo le queda el gesto de grandeza ante el más espantoso fracaso: cuando no le queda ni un guijarro que poder arrojar, cuando no le quedan fuerzas, lucha con su propia sangre. Este es el

monumento de la independencia coronado por el rojo de la sangre la abuela.

Es notable observar que en la literatura boliviana el rojo parece ser un tema frecuente. El rojo "domina" en el paisaje y el lago fulge "como un ascua" en RAZA DE BRONCE mientras que Ricardo Jaimes Freyre, tras habernos hecho pasar por todos sus matices en su CASTALLA BARBARA, nos hace "vibrar el himno rojo" en el "Walhala". Imposible citar las cadencias que el tema del rojo tiene sobre Doris en SCOPAS de Franz Tamayo. Contentémonos con recordar que nos presenta un "mar múrce" en la PROMETHEIDA y en el "Scherso Báquico" nos tiene el aire "de granadas y moras". Sería interesante una investigación de la frecuencia y modalidades de este tema que, desde luego, escapa a las pretensiones del presente estudio.

Lo que en JUAN DE LA ROSA impresiona no es la sangre derramada, como es el tema que da carácter trágico a la obra de García Lorca, sino lo que podríamos llamar la sangre arrojada, lanzada como un épico y a la vez trágico instrumento de combate. El pecho sangrante de la heroína y el rostro ensangrentado del atacante forman una correlación de esta escultura colosal.

La cúspide, pues, del sacrificio heroico del Alto Perú es la inmolación de mujeres; pero, como en toda novela, el hecho histórico sin rostro se personifica en una figura concreta que, en este caso, es la abuela. Esta imagen es -lo reiteramos- producto de la imaginación creadora del novelista. No busquemos reconocer en ella a ninguna persona concreta, pues, aunque la hubiera, estaría remodelada, transfigurada, revivida a un plano estético. Ni aun en la novela realista el personaje coincide con la persona que lo ha motivado. Lo que aquí interesa son las dimensiones que el autor da a su personaje y el simbolismo que enciende. 1. La anciana ciega de los cabellos de nieve, en este sentido, simboliza la tensión, la indeclinable voluntad, el absoluto desprendimiento y el patriotismo hasta la muerte de un pueblo. Nada más ni nada menos. El resultado final no es mencionado, aparece simplemente sugerido en el horizonte, como en la Ilíada.

- 12. cfr. págs. 5 y 325.
13. Pág. 326.
14. Pág. 1.
15. Pág. 13.
16. Pág. 15.
17. Pág. 17.
18. Págs. 37 a 39. El título del capítulo, "Comienzo a columbrar lo que era aquello" no indica el sentido del mismo.
19. Pág. 6.
20. Págs. 188 y 141 respectivamente.
21. Es evidente que Alejo retorna por causa de las alarmantes noticias sobre la salud de Rosita, pero esta misma discriminación hecha por el autor no asegura lo contrario, que los demás volvieran por el "verde" y la "chicha de San Andrés" como lo afirma Fray Justo.
22. Pág. 121.
23. Pág. 152 y siguientes.
24. Pág. 162.
25. El 12 de enero de 1812.
26. Pág. 211.
27. Pág. 293.
29. Pág. 300.

A LA MAESTRA

Noble Maestra que repartes el corazón a tus hijas, eres fuente de ternura madre de todos los niños.

La arcilla informe en tus manos se convierte en rosa y lirio, divina escultora de almas jardín de amor infinito.

Al cumplir veinticinco años de infatigable servicio a la Escuela Boliviana, te idolatro y te bendigo.

Toda la belleza es tuya: la música, el sol, los trinos, Maestra, recibe mi ofrenda de gratitud y cariño.

JAIME LARA BASCOPE

Ministerio de Economía Nacional COMISION INTERMINISTERIAL CITACION

El Presidente de la Comisión Interministerial del Supremo Gobierno en uso de las facultades conferidas por el Decreto Supremo No. 07030 de 19 de enero del presente año, cita, llama y emplaza a los deudores que a continuación se detalla, para que por sí o mediante apoderado concurrir a responder por los saldos deudores que tienen con el Ministerio de Economía Nacional, por distribución de artículos de la Asistencia Económica Americana, Convenio Argentino Boliviano, Trigo Crédito Argentino, Comercialización de Arroz Nacional y otros recursos por Diferencia de Cambio en el suministro de mercaderías de importación, para cuyo efecto se hace conocer el rol de audiencias para las reuniones que se efectuarán en la Dirección General de Aprovisionamiento y Supervisión (3er. piso del Ministerio de Economía Nacional):

- 2.- ORIMBOL (Carlos Fernando Lara Castro).
3.- VELAZCO ZENTENO Y CIA (Octavio Velazco).
4.- FATEX LTDA. (René Medina).

DIA VIERNES 2 DE JULIO DE 1965 A HORAS 18:

- 1.- DAVID SCHERDENOVSKY.
2.- SOCIEDAD COMERCIAL LTDA "SOCOLI" (Edgar Nuñez Vela).
3.- SOCIEDAD "LA ESPERANZA" (Elvira Valdivia de Baumgartner).
4.- NATESA LTDA. (Rafael Silvera Vaca).
5.- SOBAL LTDA. (Armando Oporto-Adrián Caro).

DIA MARTES 6 DE JULIO DE 1965 A HORAS 18:

- 1.- MARIA DE QUINTEROS
2.- SOCIEDAD COMERCIAL IMPORTADORA "GARCAL" (Emma García de Weisse).
3.- COMPAÑIA IMPORTADORA Y EXPORTADORA "GOTECAR" (José Goitia).
4.- MIGUEL PLAZA MONTERO.
5.- REYNOLD P. SALEK.
6.- ARGENTINA DE RODRIGUEZ.

DIA VIERNES 9 DE JULIO DE 1965 A HORAS 18:

- 1.- UNITED TRUST (Efraín Dulón)
2.- MARCO Y CIA, LTD (Michael Naciff Marco).
3.- MONTELLANO Y CIA. (Carlos Montellano).
4.- SOCIEDAD AUTOMOTRIZ BOLIVIANA ARGENTINA "SABA" (Lily San Martín de Limpías).
5.- OSCAR CLAUDE QUIROGA
6.- INSTITUTO BIOQUIMICO BOLIVIANO "IBBO" (Pedro Arta M.).

DIA MARTES 13 DE JULIO DE 1965 A HORAS 18:

- 1.- JUAN TORRICO
2.- COMPAÑIA COMERCIAL SUDAMERICANA "COMSA" (Hartwig Wintruff).
3.- JUNADU (Oscar Nava).
4.- RENATO PEREZ GAMARRA.
5.- SIDMA LTDA. (Armando Prudencio).
6.- BAZAR GRAU (Gerardo Grau).

DIA MARTES 20 DE JULIO DE 1965 A HORAS 18:

- 1.- JORGE NACIFF.
2.- FABRICA DE JABONES "LITORAL" (Fernando Brun Irigoyen).
3.- LA EXACTA (Fritz Max Frey).
4.- SNITOVSKY SZALEM.
5.- ARTURO ASBUN.
6.- PROMOTORA MERCANTIL (Eduardo Arturo Yanguas Luis Alberto Vásquez)

DIA VIERNES 23 DE JULIO DE 1965 A HORAS 18:

- 1.- SABINO LOAYZA.
2.- FABRICA DE TEJIDOS MENDEL (Samuel Scheneidleder).
3.- COMPAÑIA IMPORTADORA COMERCIAL "CICA" (Federico Zuazo).
4.- FEDERICO A. EULERT S.
5.- ALCIBRE (Sucesión de José Bálcarcel).
6.- ADOLFO BALLIVIAN.

MARTES 27 DE JULIO DE 1965 A HORAS 18:

- 1.- INDOAMERICA (Luis Iturralde Chinel).
2.- CASA "LUNDGREN" (Carlos Lundgren).
3.- ANGEL FLORES
4.- CIEL LTDA. (José Arana).
5.- ABDON SARA GARCIA.
6.- WALTER VEDIA CHEKA.

DIA VIERNES 30 DE JULIO DE 1965 A HORAS 18:

- 1.- ABEL SORIA DIEZ CANSECO.
2.- EMPRESA "GLORIA" (Moisés Arroyo).
3.- FABRICA DE CARTERAS "FADECA" (Carlos Ferreira R.).
4.- INTXBOL (Herzon Cwagi - Abraham Met).
5.- INTERMEX LTDA. (José Quitón).
6.- DISTRIBUIDORA NACIONAL (Alberto Gutiérrez Reza).

DIA MARTES 3 DE AGOSTO DE 1965 A HORAS 18:

- 1.- CONDOR TRADING.
2.- SABIET LTDA. (Walter Antezana).
3.- BOLIVIAN METAL CO (Armando Pérez Medina).
4.- EURAMERICA (Max Mendoza López).
5.- EAGLESOME Y CIA (James Eaglesome-Alexander Rodger).
6.- COMPAÑIA INTERNACIONAL COINTER (Alberto Natuch).

DIA MARTES 10 DE AGOSTO DE 1965 A HORAS 18:

- 1.- PANADERIA CENTENARIO (Samuel Coñasky).
2.- CANFER Y CIA LTDA. (Gerente Ernesto Fernández).
3.- EXIMPORBOL Y CIA (Benjamín Loza V.).
4.- MERCEDES RODRIGUEZ.
5.- FABRICA DE CALZADOS "MANON" (O. Simkin-René Q. de Simkin-F. Quinteros).
6.- FABRICA DE MUEBLES "FAMA" (Gerente: Eduardo Vargas T.).

NOTA: Se advierte que toda inasistencia será considerada como actitud renuente al cumplimiento de obligaciones contraídas con el Estado, aplicándose por lo tanto las sanciones establecidas por ley.

La Paz, 19 de Junio de 1965. Fdo. Augusto Cuellar. Presidente de la Comisión Interministerial.-



Now! You have a pocket-full of ways to enjoy Braniff and say, "Charge it!"*

Thousands of air travelers have long enjoyed the convenience of Braniff's Credit Card and the Universal Air Travel Card, which permit you to charge air transportation. Now you can do the same with your American Express, Carte Blanche or Diners' Club Cards with the added benefit of time-pay plan — no down payment and up to 12 months to pay at only a nominal charge. Braniff is the first airline to offer a choice of time-pay with American Express, Carte Blanche and Diner's Club or regular billing.

Get complete details from your Travel Agent, nearest Braniff office or representatives of any of these credit firms. Now it's easier than ever to enjoy Braniff too, from and within the Americas. Just say, "Charge it!" (Incidentally, we still accept cash.)

*Except where local regulations prohibit



enjoy BRANIFF

The next time you're on the go — tell your Travel Agent to book you on Braniff or, if you prefer, call us.

RAUL RIVADENEIRA PRADA

ABOGADO

Asuntos penales, civiles, sociales, de vivienda. Potosí 876, planta baja, Of. 5.-

Dr. OSCAR DIAZ UGARTE

Medicina interna. Enfermedades del hígado, estómago, esófago, intestinos. Especializado en España. Consultorio: Aspiazu 438, de 17 a 19 horas. Teléfono 24547. Favor reservar hora.

EMILIO MEDINA - BENJAMIN MIGUEL H.

ABOGADOS

ESTUDIO JURIDICO: calle Potosí 876, Primer piso, Tel. 2-8475.

Dr. JAVIER OSSIO

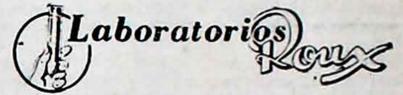
CIRUJANO GENERAL

Especializado en Londres. Cirugía del cuello, tórax, abdomen. Cirugía cardiovascular. Consultorio: Calle Federico Zuazo 1553. Telef. 20754. Domicilio: Teléfono 26576. Clínica Boston: Telef. 22410

Dr. ROBERTO REQUENA GUERRERO

CIRUJANO - DENTISTA

De regreso de su viaje a Europa, ha reabierto su consultorio y atenderá desde el lunes 21 del presente. Consultorio y domicilio Av. 6 de Agosto 2006 (al lado de Radio Mendez). Fono 23327 - MAN SPRICHT DEUTSCH.



Dr. RUBEN TEJADA

Av. Camacho 1223 (esq. Ayacucho) Teléf. 24528 - Casilla 2665 Edif. Krsul 3er. piso - Of. 305 La Paz - Bolivia

Dr. LUIS POZO TRIGO

OTORRINOLARINGOLOGO

Matrícula N° D-31

Estudios de especialización en los Estados Unidos. Atiende Medicina y Cirugía de NARIZ- OIDOS y GARGANTA. Exámenes Audiométricos (medición eléctrica de las sorderas). Consultas de lunes a viernes de hs. 14 a 18. Consultorio: Yanacocha N° 332, frente al Edificio Asbun. Domicilio: Muñoz Reyes N°1, Miraflores. Teléfonos: Consultorio 28539. Domicilio N° 28540.

CARLOS PEREZ GARCIA

GINECOLOGIA - OBSTETRICIA: Esterilidad, diagnóstico precoz del embarazo: prenatal, partos, etc. Consultas: 2 - 8, Sagárnaga 288, Tel. 20481. Domicilio 28991.

Dr. HERNAN CRIALES

MEDICO-CARDIOLOGO.- Especializado en México. Electrocardiografía. Consultorio - Domicilio Díaz Romero 1455.- Teléfono: 11188 Atiende de 16 a 19 horas.

Dr. WALTER PEREDO PACHECO

Cirujano Ginecólogo Especialista

GINECOLOGIA - CIRUGIA GENERAL - OBSTETRICIA Atiende en su consultorio de la calle Ayacucho 230, 2º piso de horas 16 y 30 a 20. Teléfonos 22780 - 11418 - Casilla Correo 2528. SE RUEGA RESERVAR HORA

Dr. ENRIQUE VERGARA M.

ENFERMEDADES DE LA PIEL

Av. Ejército 39, esq. Loza (Miraflores) HORARIO: 13.30 - 16.30 Teléfono 23129 - Casilla Correo 2223.

Dr. ADOLFO PEREDO SAAVEDRA

GINECOLOGO - OBSTETRA

Atenderá en su nuevo consultorio Juan José Pérez 354 Hs. 17-19. Teléfono 11448. Casilla 2356.

Dr. LUCIO DURAN TAPIA

CIRUJANO DENTISTA

Turbina Dental Rayos "X" Edificio Almaraz Yanacocha esq. Mercado 996. Tel. 25338 y 28123.

Dr. MARIO AGUILAR ZENTENO

ODONTOLOGO-ORTODONCISTA

Regresó del Exterior. Alta velocidad. Placas. Rayos X. Av. Camacho 1312, 2º piso. Tel 25057.- De 10 a 19 horas.

Dr. LUIS SEA

MEDICO - CIRUJANO

Bronco-pulmonares - Tuberculosis - Gastrointestinales, hepáticas y venéreas. Atiende: Hs. 14 a 16.30 - Consultorio y domicilio: Evaristo Valle 157 - Tel. 12465.

Dr. MANUEL ELIAS PAREDES

CIRUJANO - DENTISTA

Técnicas y materiales modernos. Alta velocidad. Rayos X. Anestesia con Trilene.- Ionoforesis. Loayza 152. Teléfonos 22061 - 24868

Dr. MARIO MENDEZ ELIAS

JEFE CLINICA CATEDRA NEUROLOGIA Y NEURORCIURUGIA U.M.S.A.

Cirugía y enfermedades del sistema nervioso. Especialización: Holanda, Inglaterra. Edif. Krsul. Teléfonos 24233 - 24528

Dr. EDMUNDO PANDO RODE

MEDICO ANESTESISTA

Teléfono 10995 - Consultorio Yanacocha 531

ENFERMEDADES Y CIRUGIA DE TORAX

Dr. LEON ROJAS ANTEZANA

Médico - Cirujano

Pulmones, corazón, arterias, venas, esófago. Consultorio: Comercio 863. Atención Hrs. 16.30 a 18